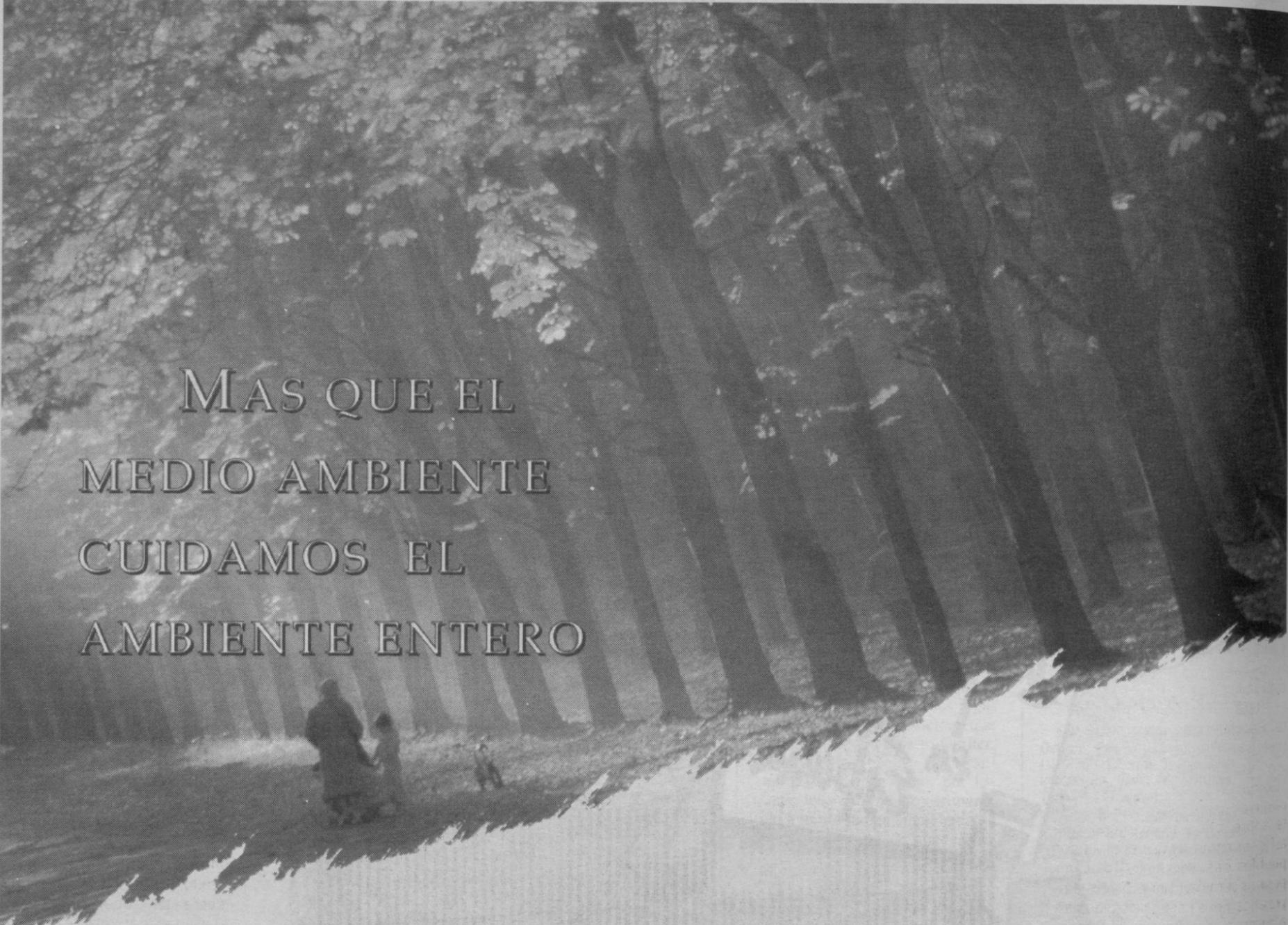


suplemento ICAL

*En todas las iniciativas
para el desarrollo
de nuestra Región.*



 Caja Salamanca y Soria



MÁS QUE EL
MEDIO AMBIENTE
CUIDAMOS EL
AMBIENTE ENTERO

No es suficiente un aire bastante
puro. Queremos aire puro.

No nos conforma luchar contra
la extinción de especies. Queremos
especies en crecimiento.

No dejaremos que el fuego se
acerque al bosque. Queremos
amplios espacios verdes.

No basta una gota de
agua. Hace falta mucha, clara
y limpia. Porque la Naturaleza es
nuestra razón de ser y de hacer.

**CADA
DÍA
MÁS.**



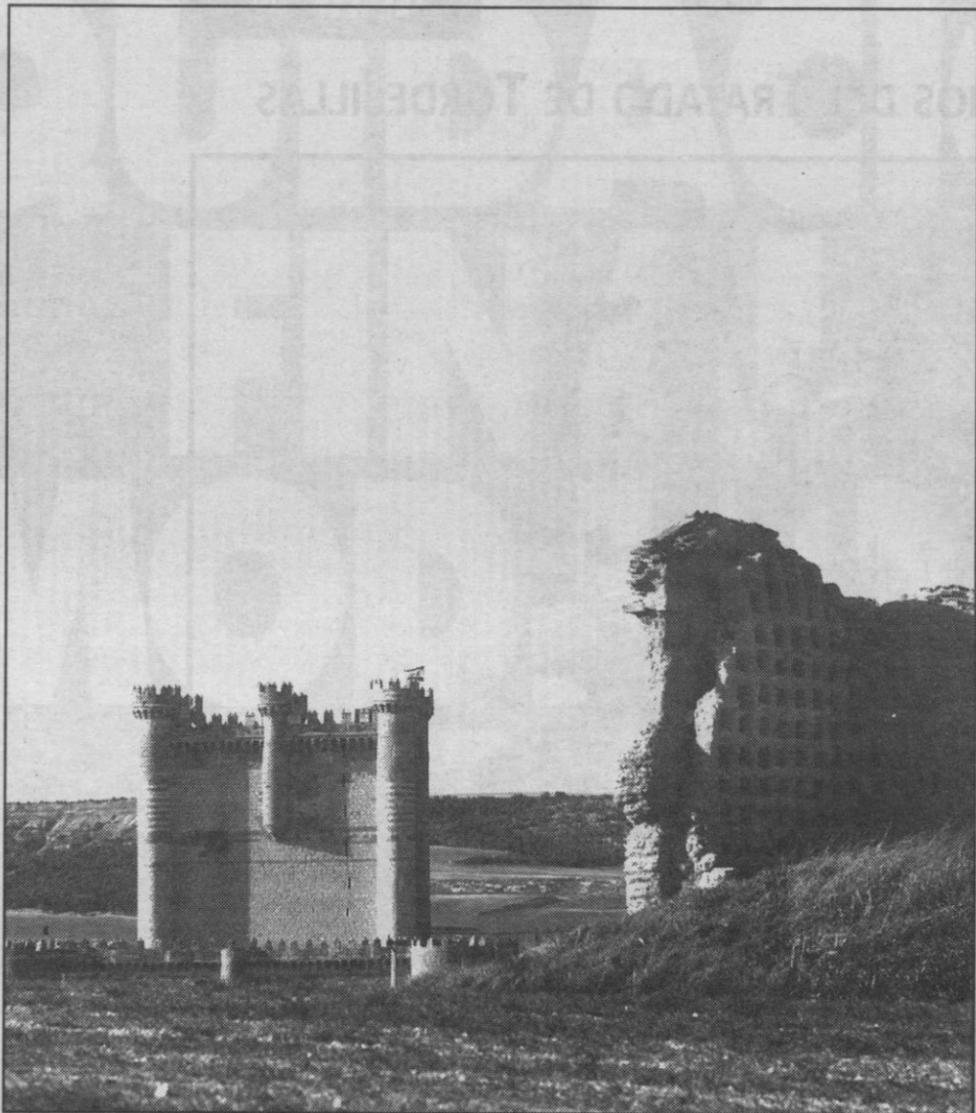
Una cierta idea sobre Castilla y León

Era una tarde capitalinamente luminosa y fría del mes de febrero de 1978. Los servicios de prensa del presidente de la restaurada Generalitat de Cataluña, Josep Tarradellas, me habían citado a las seis de la tarde en el hotel Palace, junto con dos compañeros más de los medios informativos madrileños. Iba a hacer unas declaraciones y, sobre todo, dar *background* sobre su quehacer y subrayar *off the record* su pensamiento acerca del nuevo orden territorial que se diseñaba sobre la vieja piel de España.

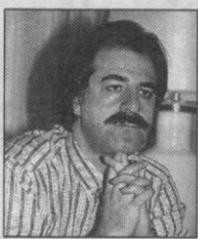
«Hay pueblos de España que hace cuatro siglos que gobiernan y ahora en dos meses piden la autonomía», —dijo con apenas un inaudible hilo de voz.

La frase me sorprendió; durante largo tiempo medité sobre ella sin tener un juicio muy claro acerca de la justeza o no del aserto del *president*. Lo importante era y todavía lo es que había mucha gente, sobre todo en la periferia, que así lo entendía. Veía yo desfilar los pueblos desvencijados, los campesinos semihambrientos, los empresarios inexistentes, los emigrantes a chorros, la pobreza y la austeridad como forma de encarar la existencia, porque no queda más remedio. ¿Eso era, en ello consistía «haber gobernado España durante cuatrocientos años»? ¿Ese era el beneficio de haber «oprimido» al resto de los pueblos durante siglos?

Ocasiones tuve más tarde de hablar con el *Honorable* —al que llegué a conocer y valorar extraordinariamente— acerca de la cuestión. Tenía sus razones, que hundían raíces fundamentalmente en la identidad perdida de una tierra y en la identificación de la idea de que el poder central equivale, sin más, a Castilla y lo castellano. Una idea extendida, aunque no es menos cierto que comienza ya a cuajar otra: Castilla fue entre las naciones de España la primera a la que robaron sus libertades; «las perdió



MIGUEL MARTÍN



Graciano Palomo
PERIODISTA

en Villalar a la llegada del primer rey de la Casa de Austria», como reconoce Pi i Margall.

Pero la aproximación histórica a Castilla y León (tan compleja, tan intrincada y tan poco simplista) no es el eje central de este modesto trabajo. Me interesa, sobre todo, el presente y el porvenir de mi tierra, cuyos harapos van trocándose poco a poco en traje digno aunque modesto (no sin trabajo y sacrificios), y cuya tolerancia, me parece, es ya mayor que su «desprecio e ignorancia» que tan magistralmente describió Don Antonio.

Hay una realidad ineludible; si se me apura, irreversible para bien,

si se logra acertar en el empeño. Esto es, la nueva configuración plurinacional del nuevo Estado, cuyas bases se asientan en la Constitución de 1978 y que nos ha permitido a todos los españoles «hablar en voz baja».

La modernidad, el autogobierno, la convivencia en igualdad con Europa, la solidaridad y el progreso ecológico y sabio son asuntos esenciales para un territorio desertizado y una Comunidad de poco más de dos millones de hombres y mujeres desconfiados —con razón— y sin excesivo convencimiento de victoria ante los grandes retos del momento.

Da la impresión que resulta penitente en la actual hora alcanzar un gran pacto entre todos los sectores de la sociedad castellano-leonesa, más allá de las lógicas divergencias, para lograr batir la persistente adversidad que desde hace siglos se cierne sobre los altos cielos de las Castillas. Siempre habrá —o tiene que haber— unos puntos de enganche en la persecución del bien común y el avance coordinado y sensato hacia el siglo XXI.

A bote pronto, se me antoja imprescindible en este viaje (que se hará se desee o no) arrojar a la cuneta tantos motivos que antaño enmarañaron lo específico y lo genérico: acabar con el lloriqueo facilón y estéril que en el fondo no es otra cosa que sumisión y fatalismo. A nada conduce, pienso, el recurso nostálgico para retornar a un pasado que se supone idílico, menos aún cuando ese pasado ha sido mitificado y sustancialmente desfigurado.

Partir del realismo para poner a funcionar el elemento humano (lo mejor y lo más granado de esta tierra), incentivando el trabajo, el riesgo, la audacia y la imaginación puede ser un arma letal contra el conformismo, las pequeñas rencillas y banderías, la miseria. A ello llamo yo, entre otras cosas, recuperar la identidad.

Recuperar la identidad de Castilla y León desde la modernidad y el progreso en un mundo abierto es hoy, de manera especial, abandonar, de una vez por todas, los «vuelos gallináceos» de las entrañas de la tierra castellano-leonesa los «atónitos palurdos» y las «decrépitas ciudades» de la Meseta, en este pueblo «sin danzas ni canciones» que colocaba «a Dios sobre la guerra».

¿Podemos? Sin duda. ¿Hay fuerza y talento suficiente? Hayla. Don José Ortega se interrogaba acerca de los que ha sido y es España. Yo me formulo en la primavera de 1993 sobre lo que acaso sea Castilla y León. Y tengo para mí que, sin recurrir a la manida y hasta falsa (desde luego, inútil) «imperial» retórica de otros tiempos, me atrevería a definir a estas gentes como un remolino de polvo en el camino de la Historia después de que un gran pueblo haya pasado al galope.

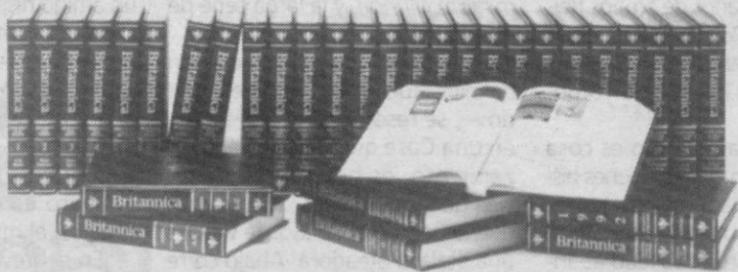
El problema, por lo tanto, es seguir cabalgando. En las espuelas, tolerancia; sobre el lomo, el examen de sí misma. En la adversidad conviene muchas veces tomar un camino atrevido.



Encyclopædia Britannica



Editada únicamente en inglés, está considerada la enciclopedia más prestigiosa del mundo.



Deseo información detallada sobre Encyclopædia Britannica. P-85

Nombre _____
 Dirección _____
 Población _____
 Provincia _____ C.P. _____
 Teléfonos _____ Fecha _____

S.A. EBRISA. Gran Vía Carlos III, 58-60 A. 08028 Barcelona.

Si desea recibir información detallada, envíenos el cupón o póngase en contacto con nosotros a través del teléfono gratuito 900 300 436

La Historia

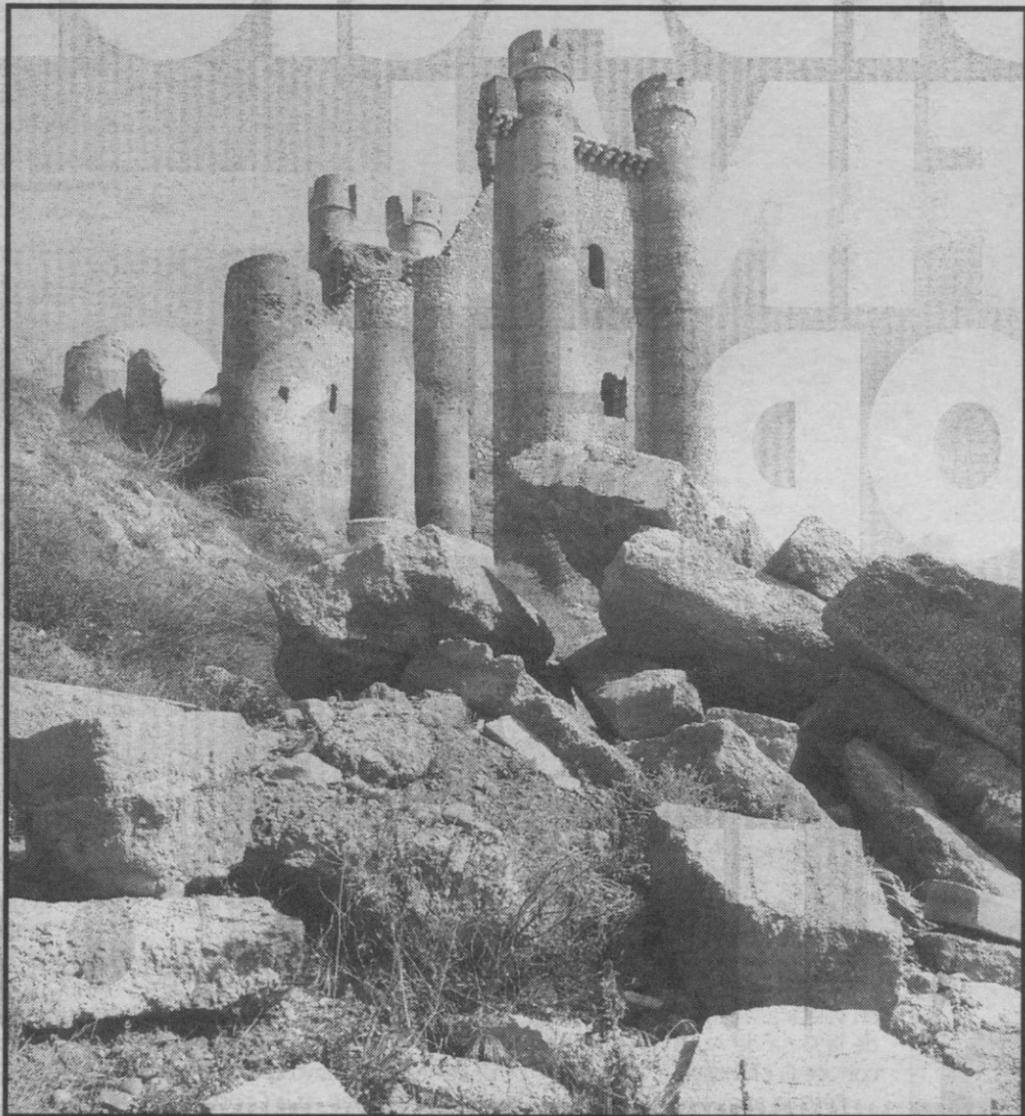


ALFONSO X «EL SABIO». Consolidar un idioma, fijarlo y darle solidez, es prueba reservada a espíritus elegidos. El décimo Alfonso, precisamente apodado «el sabio», dio al castellano razón de ser y entidad propia, y a fe que lo hizo con encomiable dedicación y fecundidad. El castellano que hoy hablan varios cientos de millones de personas cobró sustancia en los afanes de Alfonso y su Escuela de Traductores. La Astronomía, el Derecho, la Historia, fueron objeto de sus recopilaciones y traducciones, en una obra colosal de incalculable valor. Y cuentan las crónicas que además jugaba fantásticamente al ajedrez. Valor añadido.



ISABEL LA CATOLICA. Personaje históricamente controvertido —entre sus devotos que la presumen santa y los detractores que la acusan de intolerancia—, en cualquier caso, su personalidad arrolladora marcó el fundamento de la moderna historia de España. Mujer enérgica y vital en un mundo exclusivamente masculino. Dotada de un talento claro y tremendamente eficaz, supo rodearse de los hombres más capacitados de su tiempo: Nebrija, Cisneros, Colón, quienes fueron indispensables auxiliares en una labor que dio origen y principio a la época más gloriosa de nuestra historia.

500 AÑOS DEL TRATADO DE TORDESILLAS



MIGUEL MARTÍN

La Casa en que se repartió el mundo

Parodiando a Fernán Pérez de Guzmán y su *Castilla faze las cosas e non se miembra ende mas dellas*. Es decir, que o las olvida, o las conserva pudorosamente en su hondón, pero no las airea, o sencillamente, no las da importancia.

Porque esta tierra, fisiográficamente tan simple, es a veces complicada. Sólo que el *fecho* de esta ocasión, no fue únicamente de ella, sino de Portugal. Nos estamos refiriendo a un acontecimiento que tuvo lugar en Tordesillas, allá por los comienzos del verano de 1494, y que reunió, en la Villa del Duero, a representantes portugueses y castellanos, junto con expertos en car-

Amando Represa
HISTORIADOR

tografía náutica y cosmógrafos del mundo catalano aragonés, deseosos de llegar a un acuerdo sobre sus respectivas zonas de influencia en el campo de las navegaciones atlánticas. El acuerdo tuvo un feliz desenlace, y se plasmó en un texto oficial, redactado en nombre de los soberanos de ambos Reinos —Juan II de Portugal y Fernando e Isabel de Castilla—, conocido con el nombre de «Tratado de Tordesillas».

En tal «Tratado» y no es cosa de entrar aquí en elucubraciones históricas eruditas sobre la materia, no es sino el resultado positivo que ponía fin a la larga rivalidad atlántica entre la Corona de Castilla y el Reino de Portugal —iniciada ya en la segunda mitad del siglo XIV—, que llegó a límites extremos pre-

cisamente en estos momentos iniciales del Descubrimiento, y que forzó a solicitar el arbitraje papal, mediante la apelación a la autoridad del Papa Alejandro VI (no se olvide la mentalidad de época acerca del señero papel «temporal» de los pontífices sobre el teórico *dominium Mundi*), y la larga serie de bulas al respecto.

Bien. Pues todo esto —que en definitiva fue un «reparto del mundo»—, se resolvió en Tordesillas y en una Casa que, salvo el emplazamiento, es hoy una ruina en vías de restauración. El emplazamiento, como el de toda la villa, es una atalaya oteadora. Abajo corre el Duero, esa *agua cabdal* que ya dijo Berceo en el S. XIII, camino de la Mar Océana, a través del hermano O Porto. Abajo también

la Vega, con el toro de la Peña y sus lanceros, las tierras de pan llevar, los pinares y montes comuneros de las «extremaduras» del río, «y, a lo lejos, las montañas azules de Castilla» (Machado).

Pero «la Casa en que se repartió el mundo» —¿se da cuenta el lector de lo que significa esto ante el V Centenario?—, sigue siendo en parte una ruina. Los que saben de arquitecturas, descubren en su fachada elementos de época —un arco rebajado en su portada, el escudo real de Fernando e Isabel, ya con la «granada» en sus carteles, etc.—, todo lo cual hace pensar que estamos en presencia de una ruina «auténtica», no de una fantasía, como la «casa natalicia» de Colón en Génova, o la de su muerte en Valladolid, y esto, claro está, es aprovechable para un intento de restauración y rehabilitación con vistas a la efemérides y otros fines culturales de la villa, como ya se está haciendo.

Ahora bien: ¿quién le pone el cascabel al gato? La Comisión local del V Centenario de Tordesillas, está empezando a rescatar este testimonio único de un tan trascendente hecho, relacionado tan íntimamente con la empresa americana. Pero, en rigor, tendría que ser toda Castilla y León quien acudiera en su auxilio, si de verdad se tuviera más sensibilidad histórica para valorar un acontecimiento, no localista sino de la entera Corona de Castilla, de forma que el apoyo a la iniciativa tordesillana fuera total y absoluto. Y aún cabría decir que de toda España, porque en última instancia, el Tratado—auténtico «pacto ibérico» con castellanos, portugueses, catalanes, etc.— tiene ya una característica diplomática enteramente internacional.

¿Se acordará Castilla de que *faze las cosas* y se «miembra» de ellas? ¿Dejará España—como dice Américo Castro— de hacer sólo «retórica» con su pasado, ante su inconsciencia de lo que significó ese pasado, tan agudizada desde hace siglo y medio?

Termino. Enseñando ya hace años por primera vez Tordesillas a un amigo hispanista francés—buen cliente, además, de «mi» Archivo de Simancas—, al llegar ante la Casa en cuestión preguntó:

—¿Y esta ruina, qué es?

—¿Esto? —le contesté con cierto sonrojo—. Pues no lo vas a creer, pero es «la Casa en que se repartió el mundo en 1494».

En el breve silencio embarazoso que siguió después, sólo se oía el murmullo del río, que seguía fluyendo hacia la Mar Océana del lejano Descubrimiento.

**QUINCENA EXCEPCIONAL
CITROËN
DEL 12 AL 25 DE ABRIL**



LIQUIDACION FINAL MODELOS NO CATALIZADOS

Hasta 400.000 Ptas. de ahorro.

Una oportunidad extraordinaria para unidades limitadas de gasolina en stock.

Tiene sólo 15 días para conseguir su Citroën AX, ZX o BX a un precio que jamás se repetirá...

En todos los Concesionarios Citroën del 12 al 25 de abril.

CITROËN AX: 200.000 PTAS MENOS
CITROËN ZX: 200.000 PTAS MENOS*
CITROËN BX: 400.000 PTAS MENOS



CITROËN
RED DE CONCESIONARIOS

* Según versiones, hasta 300.000 pesetas menos. Oferta válida para Península y Baleares.

**ABIERTO
SABADO Y
DOMINGO**

La Historia



COMUNEROS. Las Comunidades de Castilla: fueron la última revuelta medieval o la primera revolución moderna, una lucha de clases o un conflicto de intereses; se han convertido en el símbolo, errado o no, de la lucha de Castilla por sus reivindicaciones de todo tipo. Padilla, Bravo y Maldonado, sus más conocidos líderes, sellaron con su muerte el pergamino de la Historia y la posteridad. Hoy día, en otro momento en que Castilla se siente de nuevo afrentada y marginada, esas figuras vuelven recurrentemente a escena porque acaso la simbología sea indispensable para encarar la realidad presente.



JUAN DE BORBÓN. Don Juan de Borbón y Battemberg sugiere en estos momentos un triste, pero emocionado recuerdo. El padre del rey Don Juan Carlos, el hombre que no pudo reinar, adoptó ante las circunstancias una encomiable actitud de renuncia, mucho más meritoria si cabe considerada frente a algunas actitudes políticas de sus antecesores borbónicos. Nació en el maravilloso palacio de San Ildefonso, en La Granja segoviana, su lema, casi su obsesión, fue trabajar por España, generalmente alejado de ella y desde las pocas oportunidades que se le ofrecieron. La Historia, evidentemente, hará justicia.

ATAPUERCA



ALBERTO RODRIGO

El DNI del «homo sapiens sapiens»

FRANCISCO BARRASA

Los dos neurocráneos completos hallados el pasado verano en los yacimientos de la Sima de los Huesos de Cueva Mayor, en la sierra de Atapuerca (Burgos), situaron a este conjunto en el más importante del mundo para el estudio de la evolución humana y de los paleoecosistemas del Pleistoceno medio, es decir, una secuencia entre hace 750.000 y 120.000 años. A partir de ahora, los ojos de la comunidad científica internacional están pendientes de lo que pueda surgir de la excavación de este karst, que por esa razón es la verdadera estrella de la exposición «Primeros Europeos», iniciativa anglo-española hoy itinerante por el mundo.

Cada verano, desde 1979, un equipo interdisciplinar de arqueólogos, paleontólogos, geólogos y biólogos trabaja en los yacimientos

de la Sierra de Atapuerca, exhumando restos que tienen la consideración de fósiles pues fueron organismos vivos en una secuencia mínima de 120.000 y máxima de 750.000 años antes de nuestra Era. La información contenida en los sedimentos de ese karst brinda una oportunidad única en todo el continente europeo para estudiar los seres humanos y sus actividades durante tan dilatado período de tiempo, así como los ecosistemas en los que se desarrollaron. El enclave fue siempre sensacional desde el punto de vista científico, pero han pasado trece años hasta que dos decenas de autoridades mundiales en la materia, reunidas en el castillo de La Mota, han logrado convencer a las instituciones de lo que tenían en casa.

Un plan director de las excavaciones del yacimiento pleistoceno de la Sierra de Atapuerca permitirá una actuación planificada y a largo

plazo del equipo científico que se ocupa desde hace años de las investigaciones.

VALLE FLUVIAL

La consecución en el plazo de diez años de un «parque arqueológico» de la Sierra de Atapuerca es el objetivo global del equipo científico que lideran José María Bermúdez de Castro, Juan Luis Arsuaga y Eudald Carbonell en el entorno del enclave burgalés donde se halla el más importante yacimiento europeo para el estudio evolutivo del Homo Sapiens en la secuencia 750.000-120.000 años a.C., así como la huella de las siguientes poblaciones hasta los siglos medievales del que fue un fértil valle fluvial. En un futuro próximo, la fórmula elegida para consolidar las excavaciones sistemáticas, un museo permanente en Ibeas de Juarros y las relaciones internacionales del pro-

yecto global, puede ser una fundación donde concurren instituciones públicas y entidades privadas, aunque Emilio Zapatero no quiso concretar iniciativas hasta la recepción del plan director.

1992 fue sin duda el año clave para la difusión pública del espléndido yacimiento del Pleistoceno Medio en la Sierra de Atapuerca, pues coincidieron los hallazgos de los únicos cráneos cerebrales preneandertales en toda Europa, el Simposium celebrado en el castillo de La Mota sobre este enclave paleoantropológico —al que acudieron 20 especialistas de primer orden mundial— y el interés de la Junta de Castilla y León por avanzar desde la subvención hasta la tutela decidida de un proyecto que comenzó en 1978 y sin duda se prolongará durante muchas de campañas por su capacidad de aportación científica.

La futura Fundación deberá aglutinar las subvenciones y aportaciones financieras dedicadas al

Año Clave

1992 fue el año clave para la difusión pública del espléndido yacimiento del Pleistoceno Medio de la Sierra de Atapuerca, en Burgos, con los hallazgos de los dos únicos cráneos preneandertales en toda Europa

yacimiento de la Sierra de Atapuerca, cuyas principales necesidades son el establecimiento de becas completas y permanentes para arqueólogos, —nada menos que ocho tesis doctorales sobre distintos aspectos aportados por el enclave saludan la década de los 90—, así como la actuación planificada en un entorno serrano que cuenta también con dólmenes neolíticos e importantes restos de las culturas que lo ocuparon hasta los siglos medievales de nuestra Era.

INTERÉS PRIORITARIO

Además del Gobierno regional, otro organismo público como es el Ministerio de Educación —desde la Dirección General de Investigación Científica y Técnica—, debe ser clave en esta actuación planificada. Por el momento, las excavaciones de Atapuerca han sido consideradas desde el punto de vista presupuestario y de apoyo técnico en el apartado «promoción general del conocimiento», pero los directores de la investigación solicitan en la memoria de la presente campaña el paso a «interés prioritario».

El «parque arqueológico» deberá tener sus primeras referencias físicas en las localidades de Atapuerca e Ibeas de Juarros —en esta última quedaría instalado un pequeño museo de fósiles y la sede permanente del equipo investigador con dotación de laboratorios—, e incluirá la debida protección contra incidencias climatológicas y expolio de los yacimientos Sima de los Huesos y Gran Dolina, así como la señalización de itinerarios para visitantes.

LA DÉCADA «SILENCIOSA»

En el restringido nivel científico de la España de los 50 empezó a crecer el interés por los rellenos kársticos que había puesto al descubierto la realización, a comienzos de siglo, de una trinchera para el trazado de un nonato ferrocarril minero. Pero hubieron de transcurrir muchos años todavía hasta que, en 1978, el profesor Emiliano Aguirre presentó un proyecto de excavaciones sistemáticas, «dado el interés arqueopaleontológico en los diferentes conjuntos de la Sierra de Atapuerca».

En la primera campaña los trabajos consistieron en la preparación de los yacimientos Dolina y Tres Simas para ser excavados, lo que tuvo lugar en 1980 y 1981 con la superación del nivel estéril y labores intensas en la Covacha de los Zarpazos, llamada así por las evidentes huellas de las uñas de grandes mamíferos. De 1982 data el hallazgo del primero de los suelos utilizados por los homínidos en su tránsito por la cueva, y los tres veranos posteriores refrendaron anteriores ocupaciones de individuos del género Homo.

Al realizar la excavación de Dolina en 1986 fueron encontradas piezas líticas fabricadas en cuarcita y que encajaban entre sí («remontajes»), de modo que pudo procederse a la reconstrucción parcial de la forma que tuvieron esas herramientas talladas. Dos años después, el undécimo suelo más antiguo pisado por los homínidos en el yacimiento Galería proporcionó excepcionales herramientas de pie-

dra, lo que se vio refrendado en la siguiente campaña por un instrumental cuyo número ya podía calificarse de ingente.

Desde el punto de vista cronológico, la campaña de 1990 se vio coronada por el descubrimiento del vestigio más antiguo de presencia humana en la Sierra de Atapuerca, merced a cuatro instrumentos de cuarcita fabricados hace más de 700.000 años.

La Sima de los Huesos, yacimiento situado en el fondo de una chimenea vertical de 15 metros de altura y de muy difícil acceso, es el emisor de restos humanos del período Pleistoceno en Atapuerca. El primer hallazgo tuvo lugar en 1989,

y correspondió a una mandíbula. Los tres años posteriores han confirmado restos fósiles de más de 20 individuos de todas las edades, y siempre con antigüedad superior a 200.000 años, lo que supone que Atapuerca es el enclave arqueopaleontológico más importante del mundo sobre una época crucial para el estudio de la evolución del género Homo y el origen de la humanidad moderna.

abrió las expectativas para la de 1992 en cuanto que los restos de industria lítica se verían refrendados por huesos humanos susceptibles de establecer morfología. El pasado verano, en la llamada Cueva Mayor —que ya había aportado mandíbulas y restos de las cinturas escapular y pelviana— aparecieron dos cráneos cerebrales completos, cuya antigüedad queda establecida entre 350.000 y 200.000 años a.C., que junto a los fragmentos anteriores son la muestra más completa del mundo para el conocimiento del origen de Homo Sapiens en esa época, y desde luego de su aspecto físico.

A su lado, el yacimiento de Gran Dolina sigue proporcionando la ma-

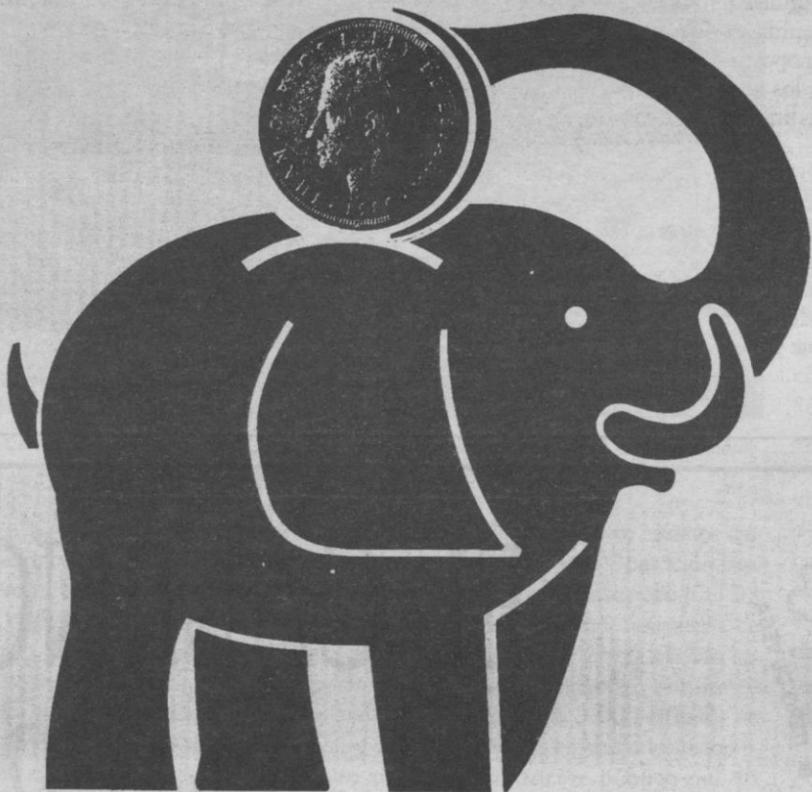
Descubrimiento

El yacimiento se descubrió a principios de siglo, gracias a las obras de construcción de un ferrocarril minero que no se llegó a realizar

SALTO CUALITATIVO

La campaña de excavaciones arqueológicas y paleontológicas llevada a cabo en 1991 en los sedimentos del Pleistoceno Medio

Super Libreta



Hasta el 7,12%* T.A.E.

Saldo mínimo 100.000 ptas.

*Ejemplos de T.A.E.: 500.000 ptas. 6,88% - 1 millón 7%

15 millones 7,11% - 50 millones 7,12%

Interés nominal 7%.



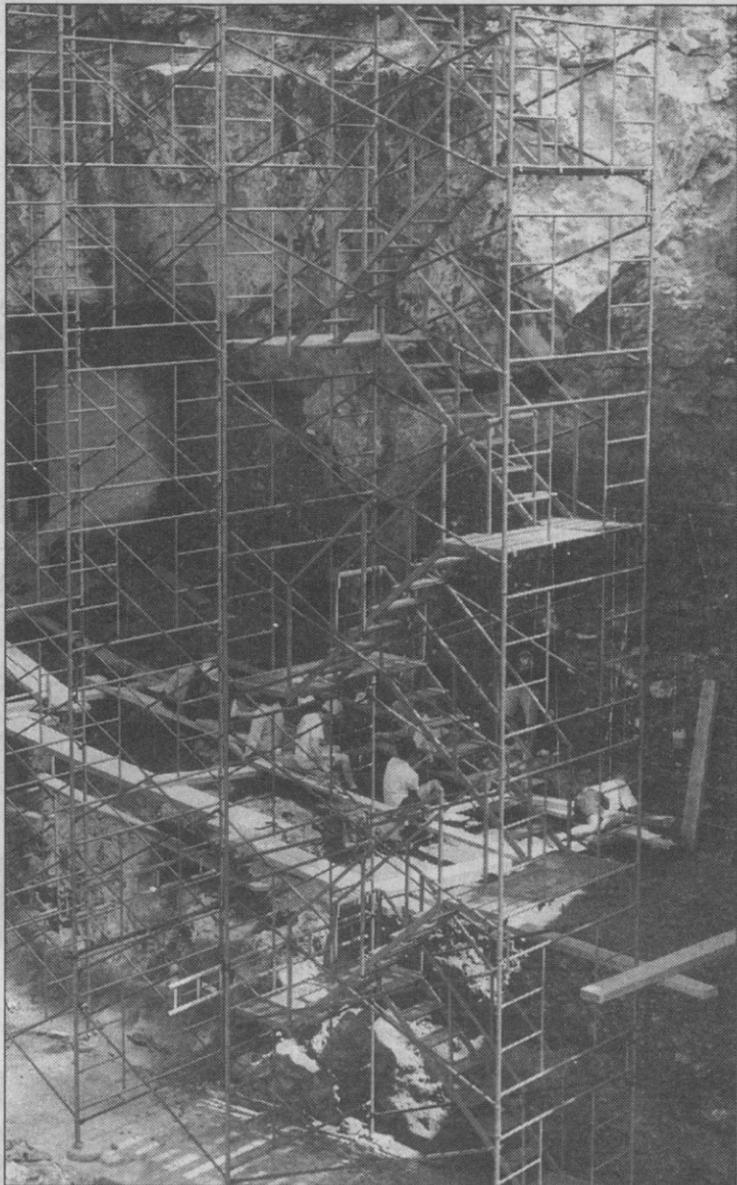
Banco Santander

R.B.E.: 141/93

ATAPUERCA: EL DNI DEL HOMO SAPIENS SAPIENS

por elevación en el calendario -700.000 años- para un instrumento de piedra tallado por el género Homo en la Península Ibérica, mientras el enclave conocido como Galería revela un ingente número de bifaces, puntas de lanza o flecha y denticulados, correspondientes al período Achelense y por tanto útiles de caza y menaje utilizados hace no menos de 200.000 años.

Pero en la Sierra de Atapuerca no sólo estudian los especialistas al homínido -que conforme a la teoría científica aún vigente llegó a la Península procedente de África hace más de un millón de años- y a los peculiares animales que eran su menú en este privilegiado lugar de caza. La información contenida en los sedimentos brinda una oportunidad única para conocer los ecosistemas que se han sucedido en cientos de miles de años en el valle fluvial que fue punto estratégico de clima y vegetación favorables, en el que grandes mamíferos -el oso y el león- habitaban las cuevas y sus depredadores Homo acampaban al aire libre, no lejos de criaturas como el rinoceronte y el bisonte.



JESUS J. MATTIAS

¿Burgos? ¡Aquí el «Asahi Simbun» de Japón!

En ningún otro lugar del mundo se conoce un yacimiento paleoantropológico tan rico -Atapuerca supone hoy casi tres cuartas partes de los fósiles conocidos en el mundo para este periodo-, por lo que no resulta extraño que la revista inglesa «Nature» dedicara hace dos semanas su portada y su artículo de fondo a los trabajos realizados en el enclave burgalés. Es la primera vez que esta publicación, considerada como la mejor del mundo en su especialidad, brinda su cubierta a una tarea científica realizada enteramente en España.

La noticia de los hallazgos de neurocráneos en el yacimiento de Atapuerca en el verano de 1992 dio la vuelta al mundo, en el más estricto sentido. El diario japonés «Asahi Shimbun», cuya tirada diaria es nada menos que de 8 millones de ejemplares, publicó en noviembre pasado un artículo sobre los resultados de la última campaña paleoantropológica en la sierra burgalesa con el expresivo título de «restos fósiles que

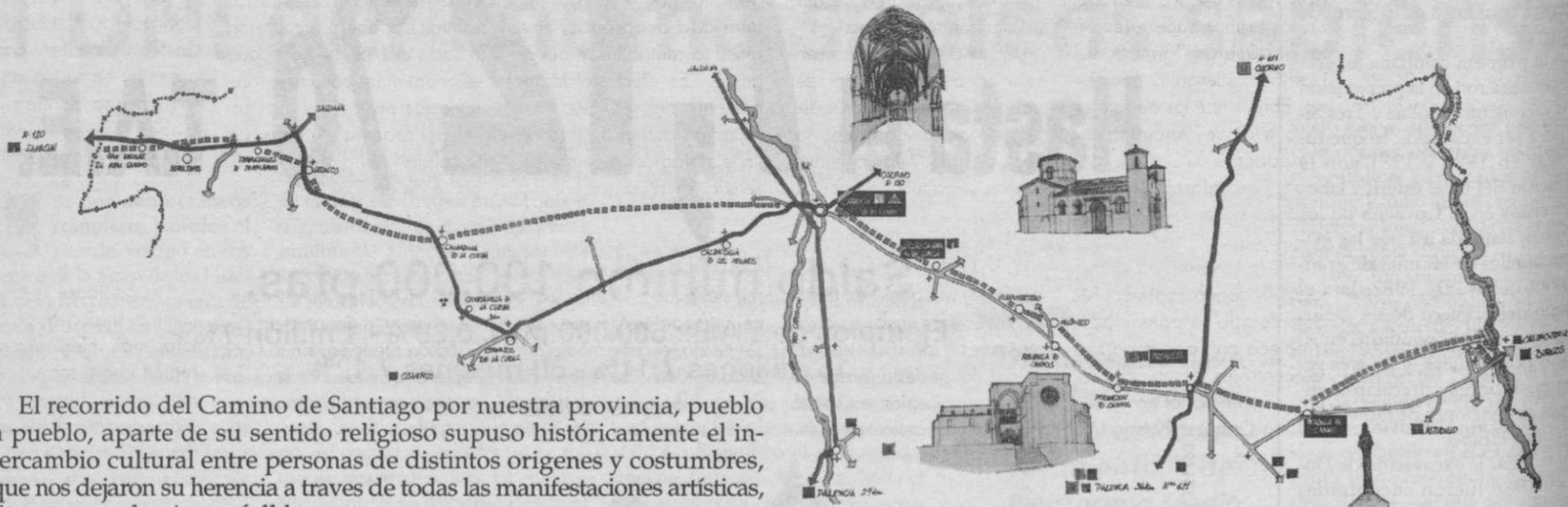
pueden derribar la teoría admitida de la evolución humana. Aunque son más antiguos que los de Neandertal, tienen características modernas».

El artículo -fueron los propios japoneses quienes llamaron al rotativo burgalés para anunciar la mención- estaba ilustrado con fotografías realizadas por Alberto Rodrigo para *Diario de Burgos*, y en el texto se relata que los huesos hallados en las cuevas de Atapuerca son fósiles de «homo sapiens» modernos, fechados en una época de la que no hay otros referentes sino en África, lo que pone en cuestión la teoría hoy en boga de que el origen de nuestros parientes evolucionados es el continente meridional.

Y a Japón precisamente llegará dentro de unos meses la exposición «Primeros Europeos», coproducida por el *Natural History Museum* de Londres y el *Museo de Ciencias Naturales* de Madrid, un tercio de cuyo contenido total pertenece a los hallazgos de Atapuerca.



EL CAMINO DE SANTIAGO EN PALENCIA



El recorrido del Camino de Santiago por nuestra provincia, pueblo a pueblo, aparte de su sentido religioso supuso históricamente el intercambio cultural entre personas de distintos orígenes y costumbres, que nos dejaron su herencia a través de todas las manifestaciones artísticas, literatura, urbanismo, folklore, etc.

Algunos de estos pueblos aún conservan en su nombre el recuerdo del Camino: Boadilla del Camino, San Nicolás del Real Camino, otros son la prueba fehaciente de la época de esplendor de la ruta jacobea, Frómista, Villalcázar de Sirga o Carrión de los Condes, pero sin duda todos poseen el sabor de la Historia y el calor de la acogida a todos los hombres.



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL PALENCIA

IBERDROLA EN CASTILLA Y LEON, LA REGION DE MAYOR EXTENSION TERRITORIAL DE EUROPA

Iberdrola está presente en Castilla y León desde sus orígenes que se remontan a la fundación de Saltos del Duero, en 1918, hace 75 años. Posteriormente, en 1994, se produjo la fusión de esta empresa con Hidroeléctrica Ibérica para constituir Iberduero, hoy convertida en Iberdrola a partir de la reciente fusión con Hidroeléctrica Española.

La Comunidad Autónoma de Castilla y León está servida por Iberdrola en la mayor parte de su territorio. Pero en Castilla y León, además, Iberdrola genera una parte significativa de su energía. Un equipo de más de dos mil empleados/as, de alta calidad profesional y humana da respuesta a las necesidades de la región.



De izquierda a derecha: Joaquín Boneta, Lázaro Olivares, Ricardo Bravo y Carlos Anuncibay, directores regionales respectivamente de Gestión y Transporte, Clientes, Generación Duero y Distribución. Lázaro Olivares actúa además como delegado regional

CASTILLA Y LEON REGION PRODUCTORA

Ricardo Bravo, Director de Generación del Duero, puntualiza: "Ciertamente, en Castilla y León está instalada más del 38 por ciento de la potencia hidroeléctrica de Iberdrola y alrededor del 25 por ciento de la potencia total. Por eso en años medios la producción de la región casi ha llegado a duplicar su demanda. Pero en un año como el 92, hidrológicamente nefasto, las cifras de producción y demanda regional se han equilibrado prácticamente".

Volviendo a los orígenes, Saltos del Duero inició el desarrollo de sus grandes aprovechamientos con el embalse central de Ricobayo, en el río Esla, generando una energía eléctrica en magnitud hasta entonces desconocida. A partir de ahí, el Duero y sus principales afluentes Esla y Tormes, que habían sido minuciosamente analizados en sus posibilidades energéticas fueron escenas de obras de ingeniería hidráulica de España.

Al aprovechamiento de Ricobayo siguieron los de Villalcampo, Castro, Aldeadávila y Saucelle, en el Duero -y los dos últimos en su tramo internacional-, y el de Villarino en el Tormes. Todos ellos fueron construidos entre 1929 y 1970, y posteriormente ampliada su potencia.

El único aumento significativo de potencia instalada hidráulica de estos próximos años, se está llevando a cabo en el Duero: El Salto de Nuestra Señora del Agavanzal, en el río Tera; y la ampliación del Salto de Ricibayo, en el río Esla. En este sistema sólo quedaría pendiente el magnífico aprovechamiento del Agueda-Huebra.

A estos grandes saltos hay que sumar otros veinticinco aprovechamientos menores en los tramos superiores de los ríos Duero y Tormes y del Carrión, Pisuegra, Porma, Tormes, Ebro; entre los de este último río se encuentran: Trespaderne, Quintana, Sobrón, Puentelarrá, etc., dependientes de la Unidad de Generación Norte.

"Pero también en el momento histórico oportuno, fue completada la potencia hidroeléctrica con dos importantes centrales termoeléctricas, una convencional en Velilla del Río Carrión (Palencia) y otra nuclear en Santa María de Garoña (Burgos) cuya propiedad está repartida al cincuenta por ciento, entre Iberdrola y Viesgo.

BUSCANDO LA CALIDAD DESDE EL PRINCIPIO

El Área de Gestión y Transporte es la responsable de recibir la producción a la salida

de las centrales -"en barras de central"- y llevarla hasta los centros receptores de Distribución y a los de los clientes de su directa responsabilidad. Joaquín Boneta es el Director Regional del Área: "Está claro que la calidad de servicio al cliente tiene que arrancar desde el principio del proceso, desde las instalaciones a tensiones superiores de transporte. El tratamiento de la energía en esta fase es una tarea de alta aportación tecnológica".

Castilla y León se presenta al simple observador del paisaje atravesada por redes de transporte y grandes subestaciones. "Lógica consecuencia del abundante parque de generación y de la ubicación de la región en la enrejada de caminos hacia los distintos mercados. En Castilla y León hay líneas a varias tensiones y de distintas empresas; la infraestructura eléctrica de la Región es sólida y en términos generales el servicio está suficientemente garantizado.

HASTA LA INSTACION DEL CLIENTE

La calidad de servicio es el tema recurrente de todas las Áreas de Iberdrola. Carlos Anuncibay, Director Regional de Distribución, nos comenta la aceptable cota alcanzada en la calidad de

suministro en la región, en términos de "tiempo medio de interrupción de la potencia instalada". "El pasado ejercicio de 1992 ha sido de tres horas de interrupción media, alcanzándose un hito histórico en esta Región y situándose a la cabeza de las Regiones de Iberdrola, a bastante distancia de la media de la Empresa, que resultó ser de 4,6 horas".

Por otro lado la extensión de la Región y su reducida densidad geográfica, hace difícil la rentabilidad del negocio: "En efecto, el mantenimiento del servicio, en la situación actual de desarrollo tecnológico, requiere presencia física, lo que comorta una organización extensa, necesidad que entra en conflicto con las posibles economías derivadas de una mayor centralización de recursos. De hecho, el coste medio añadido al kWh. manejado por Distribución resulta el más caro del mercado de Iberdrola. Si bien éste es similar al de otras regiones en ámbito urbano, el coste añadido al kWh. suministrado en zona rural es elevado".

Estas circunstancias ponen en evidencia la necesidad de las subvenciones otorgadas por los Planes Oficiales de Electrificación Rural, en la implantación y renovación de nuestras instalaciones: "A tí-

tulo informativo, estamos ejecutando una Operación Integrada de Desarrollo (O.I.D.) para Zamora y Salamanca, de la que en buena medida somos impulsores, con inversiones de 3.000 millones de pesetas en dos años y con financiación pública del 40 por ciento.

LA ORIENTACION AL CLIENTE

Todas las actividades descritas tienen una finalidad: suministrar energía eléctrica a cada cliente, hacia el que se orientan las calidades acumuladas en las distintas fases del proceso. Además de la calidad añadida en la propia Área de Clientes. Lázaro Olivares, Director de Clientes en Castilla y León así lo explica: "La calidad de suministro tiene un componente muy importante: la calidad de atención, sin la cual llegar a la calidad de servicio es una meta difícil de alcanzar. Estoy convencido que tratamos de conseguir, entre todos, la "calidad total" en el servicio a nuestros clientes; a medida que se van reduciendo los tiempos de interrupción los clientes exigen que el trato, la atención, la resolución de sus demandas tengan mayores cotas de calidad. ¿Qué duda cabe que es un reto difícil! Pero tampoco cabe duda que el equipo es-

tá preparado para conquistarlo, a pesar de las dificultades que entrañan las peculiaridades de Castilla y León".

Es la región más extensa de Europa y una gran parte de la misma es atendida por Iberdrola: "Dos terceras partes de su territorio corresponde a nuestro mercado, constituido por cerca de un millón doscientos mil clientes y una población de dos millones de habitantes, extendida en una superficie de unos sesenta y tres mil Km. cuadrados. Quedan fuera de nuestro mercado la provincia de Segovia y pequeñas partes de las provincias de León, Zamora, Palencia, Burgos, y Soria en las que el mercado se comparte con Unión Fenosa, Viesgo y Reunidas de Zaragoza".

Castilla y León debe considerarse, sin duda, como una región en la que la tendencia del consumo es creciente, aunque la cifra de crecimiento de 1992, un 1,6 por ciento no sea grande" debido a la crisis generalizada que estamos pasando.

NUESTRA COLABORACION AL DESARROLLO REGIONAL

La producción y el servicio eléctrico de alta calidad constituye sin duda, la principal actividad de Iberdrola en Castilla y León. Pero participa, además, en forma significativa en una porción de acciones que se orientan al impulso de iniciativas que contribuyen a la creación de una mentalidad empresarial y un robustecimiento del tejido industrial.

Las acciones se orientan, como es lógico, hacia los sectores más interesantes en la región como son: el agroalimentario o turismo y ocio, biotecnología, textil, derivados de la madera y automoción. Y abarcan, desde cursos de formación empresarial hasta colaboración en proyectos de investigación aplicada, pasando por jornadas técnicas sectoriales, estudios de desarrollo, centros de información empresarial y fórmulas de colaboración financiera para la creación de nuevas empresas".

La Economía



FUENTES QUINTANA. Teorizar es fácil, comunicar con sencillez, casi imposible. Pues bien, este palentino de Carrión de los Condes ha roto con todos los moldes de la comunicación económica: resulta perfectamente comprensible. Casi más keynesiano que Keynes, proclama sin embargo —en el desierto gubernamental— que los gastos del sector público atentan contra todos los principios básicos de la economía. Se permitió el lujo de escribirle los discursos a Suárez.



JOSE MARIA CUEVAS. Palentino sabio, luchador impecable e implacable, es quizás el único musista de pro que se precia de echar órdagos secos al Gobierno. «Inventor» de la CEOE (Confederación Española de Organizaciones Empresariales), limita al norte con los políticos y al sur con los sindicatos, en ambos casos, disfrutando con las tarascadas limitrofes. Su misión: potenciar la credibilidad de los empresarios y frenar las fiebres de especulación.

LA ECONOMIA DE CASTILLA Y LEON SE ALEJA DE LOS «EJES DE CRECIMIENTO» NACIONALES

«La bella durmiente»

Se nos propone que situemos a Castilla y León en España desde el punto de vista de su actividad productiva, y la labor no es fácil; las conclusiones serán diferentes según la posición que adopte el observador y el color del cristal con que observe la realidad económica. Los componentes del Grupo HISPALINK, en las 18 universidades en que estamos implantados, realizamos análisis periódicos de cada Comunidad Autónoma en su situación presente y en sus perspectivas para los próximos años y estudiamos su posición relativa, tanto en relación con el conjunto de la economía española como con las restantes economías regionales.

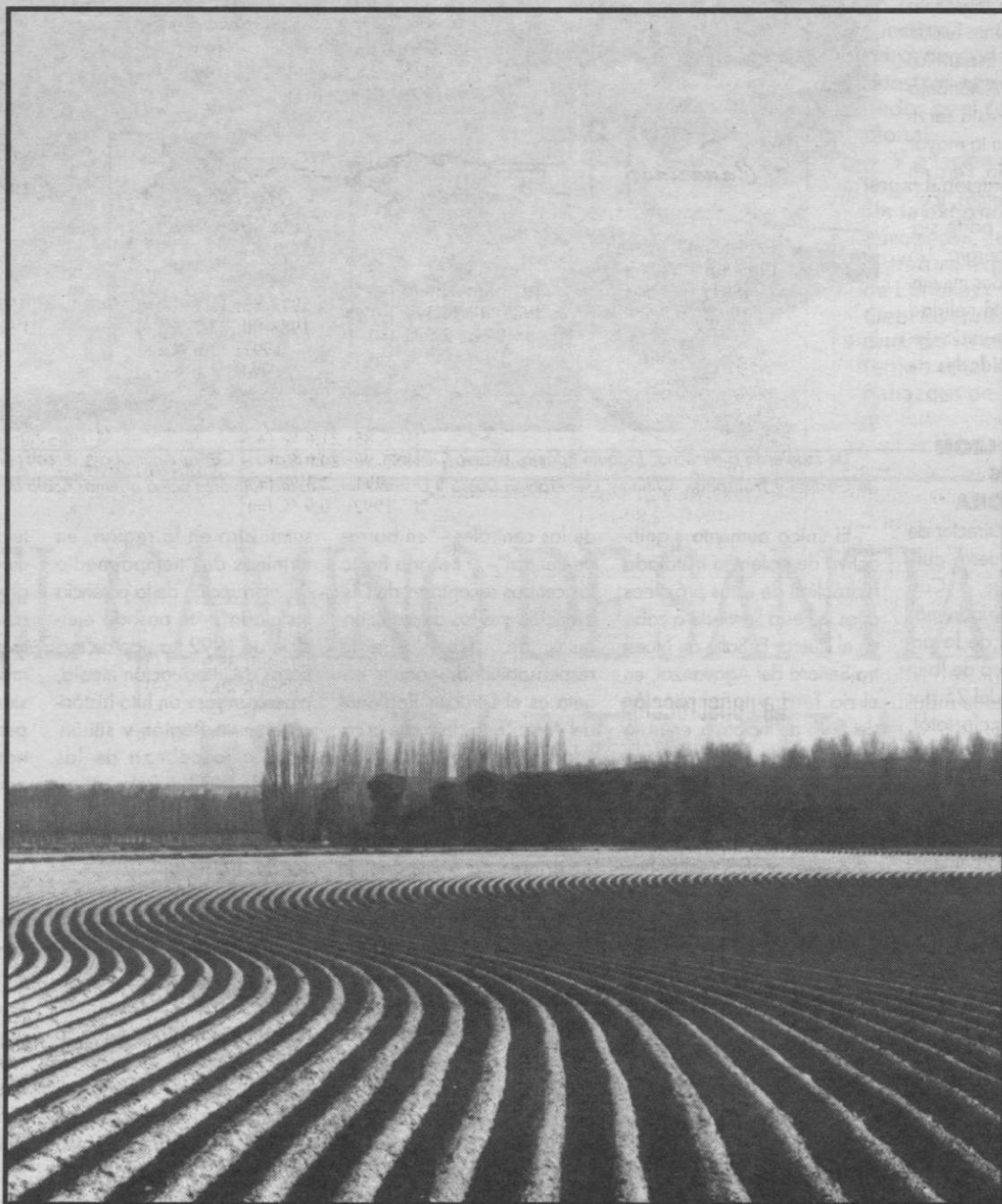
La brevedad de un artículo nos va a permitir únicamente dar unas breves pinceladas, que esperamos sean clarificadoras, ya que no completas.

La economía castellano-leonesa constituyó en 1992 el 5 por ciento de la economía española, con una participación que alcanzó su máximo en 1985 (un 5,5 por ciento) para decrecer desde entonces. Ello ha ocurrido porque la economía española ha generado riqueza a un mayor ritmo que nuestra región. Si escribimos como 100 el valor añadido por cada una de las dos economías en el año 1975, en 1992 la española generó 149,3 y la castellano-leonesa 139,6 (con nuestras predicciones, en 1994 España se situaría en 153,6 y sólo en 141,6 nuestra Comunidad Autónoma), todo ello en términos reales, esto es, descontando el efecto de los precios (gráfico pag. 12).

En definitiva, mientras que en los últimos 17 años Castilla y León crecía un 39 por ciento, España en su conjunto lo hacía al 49 por ciento.

Las diferencias son más abultadas si nos referimos a los últimos años; entre 1988 y 1992 Castilla y León ha crecido un 6,7 por ciento mientras que España creció un 12,3 por ciento en el mismo periodo (en términos reales, recordemos). Las cifras se convierten en un 8,3 por ciento y un 15,4 por ciento, respectivamente si hablamos del balance total que esperamos entre 1988 y 1994. Entre otros motivos, estas diferencias se deben a las diferentes estructuras productivas.

En 1975, Castilla y León era mucho más agraria que España, algo



MIGUEL MARTIN

J. L. Rojo
J. Cavero
GRUPO HISPALINK

Menos agraria

Castilla y León es hoy menos agraria que España, mucho más industrial y sigue dedicándose mucho menos a los servicios

más industrial y se dedicaba mucho menos a los servicios. En 1992, es algo más agraria, mucho más industrial y sigue dedicándose mucho menos a los servicios.

Como antes decíamos, este hecho explica parcialmente las diferencias en los ritmos de crecimiento. Si haciendo un ejercicio de «economía-ficción» suponemos crecimientos sectoriales iguales a los de la economía nacional (pero manteniendo la composición real de la economía regional), Castilla y León hubiera crecido entre 1975 y 1992 un 50,5 por ciento (en lugar del 39,6 por

ciento que realmente creció, y ligeramente superior al 49,3 por ciento que aumentó la nacional); este crecimiento sería del 53,5 por ciento entre 1975 y 1994, prácticamente idéntico al nacional.

COMPORTAMIENTOS

Pero resumir en cuatro grandes ramas el comportamiento de una economía enmascara composiciones y comportamientos muy diferentes de cada una de las ramas. Mientras que la rama agraria na-

cional pasaba de 100 a 114 entre 1975 y 1992, la regional pasaba en el mismo periodo de 100 a 74 (de 100 a 66 entre 1975 y 1994, según nuestras predicciones), en una caída que no es gradual; sólo entre 1988 y 1994, la Agricultura regional perdería un 37,7 por ciento de su valor añadido. La climatología adversa, la especialización en cultivos excedentarios y la PAC producen unos efectos no comparables a los de otras agriculturas regionales. De esta forma, la Agricultura y Ganadería regional, que en 1975 representaba el 14 por ciento de la

La Economía



MARCELINO CAMACHO. Decir Comisiones Obreras, Pactos de la Moncloa, Proceso 1.001, Transición y otros muchos momentos imprescindibles de nuestra Historia reciente, es decir Marcelino Camacho. Alma mater y pater de Comisiones Obreras, la historia del sindicalismo español, ilegal y legal respectivamente, no podrá escribirse sin la presencia de este soriano como protagonista fundamental. Líder tremendamente popular, unánimemente querido y respetado, sus apariciones públicas, embutido en un eterno y consustancial jersey de cremallera, por menos frecuentes no han sido aún olvidadas.



PEDRO BALLVÉ. Un turista castellano-leonés que visita Francia, la República Dominicana o incluso Moscú, podría sufrir un colapso al encontrarse en lugares tan alejados una fábrica de Campofrío. Pero sería cierto, y el culpable es, sin duda ninguna, Pedro Ballvé. Desde un pequeño matadero cercano a Burgos, Pedro Ballvé ha conseguido crear la única multinacional castellano-leonesa y una de las escasas multinacionales españolas. Y aún le queda tiempo para jugar al tenis o al frontón, o incluso intervenir en los destinos del Banco Central. ¿Alguien da más?

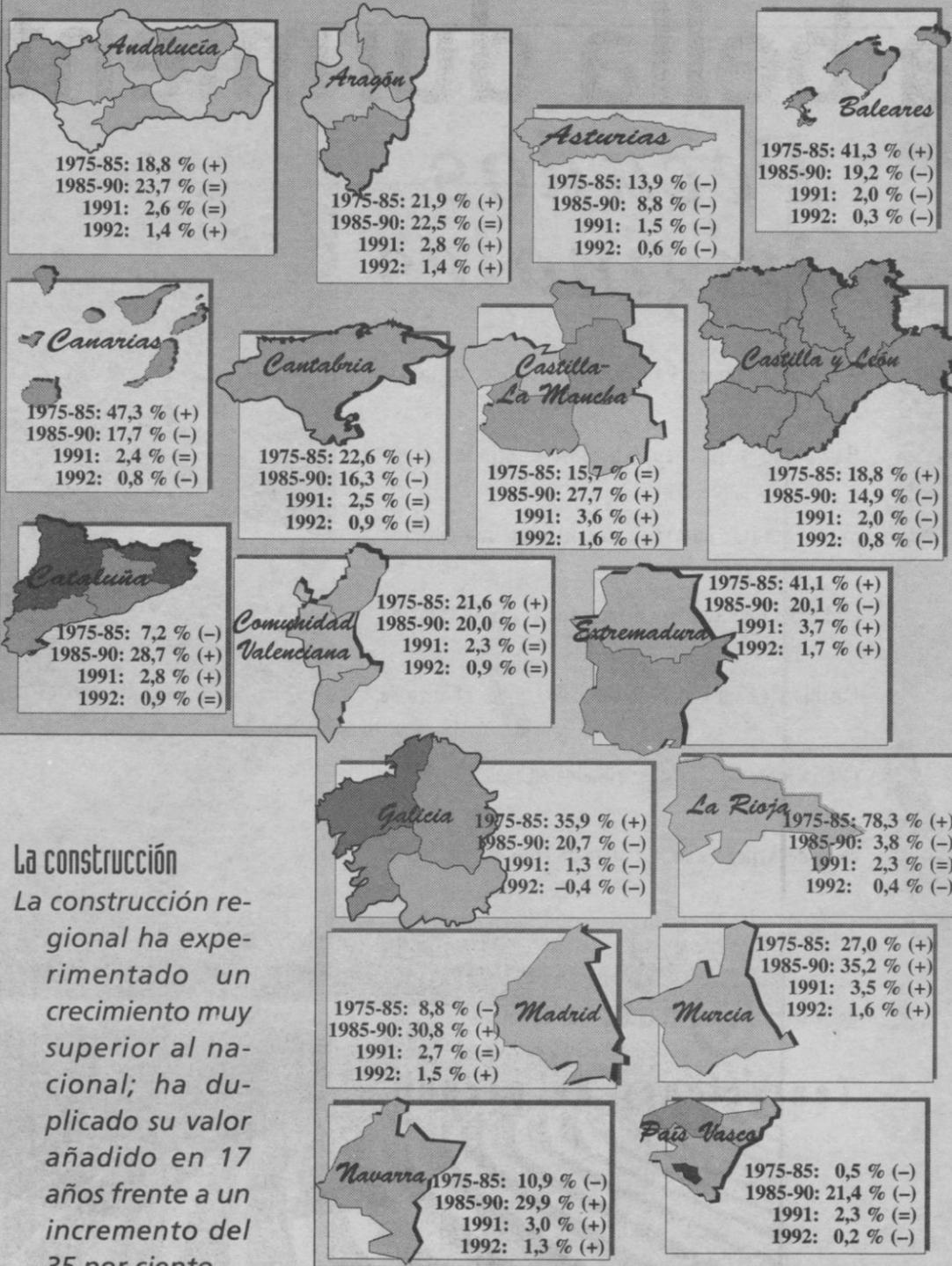
nacional, pasaría a ser en 1994 el 8,4 por ciento. Obviamente, el comentario anterior se refiere exclusivamente a las producciones y no a las rentas agrarias. Estamos estudiando la incidencia que sobre éstas últimas va a tener durante los próximos años el nuevo diseño de la política agraria comunitaria y las conclusiones, aún provisionales, no son muy halagüeñas, más aun con la caída de la demanda regional que puede provocar la disminución de rentas agrarias esperada.

INDUSTRIA

La Industria regional muestra un comportamiento contrario al anterior. En Castilla y León ha crecido un 54 por ciento entre 1975 y 1992 (58 por ciento hasta 1994), mientras que en el conjunto de la Industria española el crecimiento ha sido del 39 por ciento (el mismo porcentaje hasta 1994). Su composición es muy diferente, esencialmente en lo relacionado con las subramas energéticas y de bienes intermedios. La primera está mucho más presente en nuestra Comunidad, al revés que la segunda de ellas. Las otras dos subramas están igualmente presentes en ambas economías, pero su composición interior es muy diferente.

Señalemos, por otro lado, que cuando se analiza la industria regional no debe olvidarse que sus perspectivas de futuro dependen, no sólo de su dimensión o del mayor o menor dinamismo observado en los últimos años, sino de su composición. Aunque no es posible desarrollar detenidamente este aspecto en este trabajo, digamos sólo que hoy día se conoce (dentro de los naturales márgenes de imprecisión) qué subramas industriales van a experimentar una demanda superior en el entorno comunitario en los próximos años y por tanto, dónde deben centrarse las labores de innovación tecnológica y productiva si se quiere garantizar un desarrollo

CRECIMIENTO DE LAS CC.AA.



La construcción

La construcción regional ha experimentado un crecimiento muy superior al nacional; ha duplicado su valor añadido en 17 años frente a un incremento del 35 por ciento

sostenido del aparato industrial.

La Construcción regional ha crecido ininterrumpidamente en nuestra Comunidad entre 1975 y 1992 si exceptuamos dos pequeños paréntesis (entre 1977 y 1979 y entre 1983 y 1985). Este crecimiento ha sido muy superior al correspondiente nacional, de forma que en esos 17 años se duplicó el valor añadido por el sector, mientras que el nacional aumentaba sólo un 35 por ciento. Con todo, este crecimiento regional del sector no debe hacernos olvidar la baja posición de la que partíamos y la importante carencia de infraestructuras que aún sufrimos.

Sobre los Servicios, sólo daremos un par de cifras que resultarán elocuentes: los Servicios no destinados a la venta (esto es, los Servicios de las Administraciones Públicas), suponen en nuestra Comunidad casi la mitad de todo el sector, mientras que en España no llegan al 25 por ciento del total de los Servicios. Esta dependencia de los Presupuestos locales, autonómicos y estatales puede provocar estrangulamientos en un sector que representa en nuestra Comunidad Autónoma el 48 por ciento de su economía.

EJES DE CRECIMIENTO

Pero situar la economía regional en el contexto de la nacional enmascara dos hechos que queremos destacar; en primer lugar, la economía castellano-leonesa forma parte de la nacional por lo que la comparación entre ambas es parcialmente la comparación de la economía regional consigo misma. En segundo lugar, y más importante aún, la economía nacional no es un todo único, sino que debe situarse nuestra economía regional en el marco del desarrollo económico de las distintas comunidades autónomas.

En este sentido, algunos analistas económicos entre los que citaremos a Antonio Pulido, Cuadrado Rou-

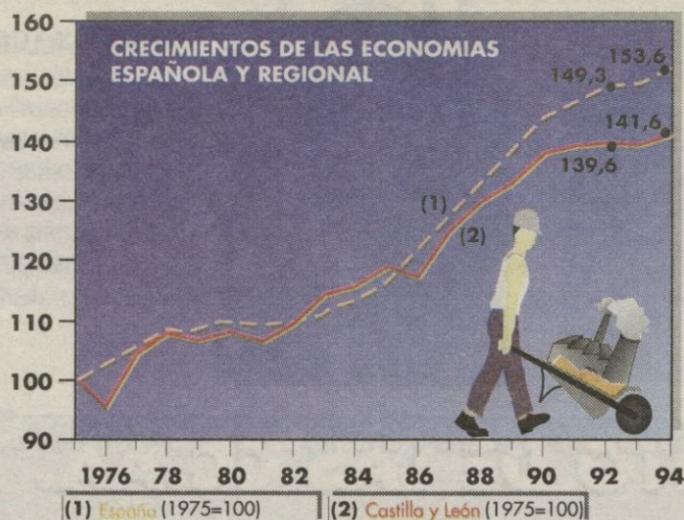
(+) Superior a la media nacional; (=) Similar; (-) Inferior.

Empresario
Puedes Competir en Nuevos Mercados.
Las Cámaras te ayudan a exportar.
 Infórmate en tu Cámara de Comercio e Industria.

Asamblea Regional de Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Castilla y León

LA BELLA DURMIENTE

ra, J. Villaverde o E. Fuente se pronuncian recientemente por agrupar a las Comunidades Autónomas según lo que denominan «ejes de crecimiento»; en ese agrupamiento intervendrían la proximidad geográfica, la facilidad de comunicaciones en sentido amplio o la similitud o complementariedad de sus economías, entre otros crite-



Zona en declive

La cornisa cantábrica y el Eje Centro han sufrido una caída continuada de la participación de su economía en la del conjunto del Estado

rios. Esos ejes, o «zonas», como también se las denomina, pueden adjetivarse de «expansión», de «mantenimiento» o de «declive», en función de sus ritmos de crecimiento y del grado de participación en la economía nacional.

Aunque las conclusiones en torno a estos estudios dependen tanto de los criterios de análisis como de las fuentes estadísticas utilizadas, hay cierta coincidencia al afirmar que Castilla y León formaría parte, junto con Castilla-La Mancha de un denominado «Eje Centro», y también hay coincidencia en señalar que se trata de una zona de declive. El resto de los ejes, junto con su carácter, serían los siguientes: Cornisa Cantábrica (Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco, en declive); Arco Mediterráneo (Cataluña, Com. Valenciana y Murcia, en expansión); Valle del Ebro (Aragón, Rioja y Navarra, en mantenimiento); Archipiélagos (Baleares y Canarias, en expansión); Sur (Andalucía y Extremadura, en mantenimiento); Madrid (una singularidad, en expansión).

SIMILITUDES

Obviamente, resulta discutible el agrupamiento aquí descrito, y resulta discutible asimismo que los ejes puedan estar constituidos por Comunidades Autónomas completas y no por zonas geográficas de tamaño inferior; no obstante existe evidencia empírica de que las regiones que se agrupan en cada eje presentan similitudes importantes y su estudio resulta útil en el análisis del comportamiento pasado y futuro de las comunidades autónomas. El gráfico de la página 11, que podría completarse con tablas correspondientes al crecimiento de cada una de las ramas de la economía muestra, con todo, un mayor detalle de cifras.

Dentro del Grupo HISPALINK, en junio de 1992, Antonio Pulido proporcionaba con datos hasta el año 1991, conclusiones acerca de cómo había evolucionado el peso en la economía española de los distintos ejes. Esquemáticamente, eran las siguientes:

- Caída continuada de las participaciones de la Cornisa Cantábrica y del Eje Centro.
- Aumento sistemático de las participaciones del Arco Mediterráneo, Archipiélagos y Madrid.
- Oscilaciones, según los periodos, en el comportamiento del Valle del Ebro y el Eje Sur.

El tejido económico de una región y las vinculaciones con su entorno no pueden reducirse a unas cifras o porcentajes, y mucho menos a una presentación tan esquemática como la que suministra este artículo. Algunos miembros de nuestro grupo, y otros profesores de nuestro departamento en la Universidad, estamos analizando la información que sobre el entramado de relaciones económicas suministran las Tablas de Entradas y Salidas (Tablas «Input-Output» en la jerga económica) de la economía castellano-leonesa, elaboradas por encargo de la Junta de Castilla y León, y que ya cubren aproximadamente un quinquenio. Las conclusiones obtenidas son ya importantes, aunque su extensión desbordaría el espacio reservado a este trabajo.

Pecados Originales

Para pecar con gusto. Para caer en tentaciones originales.

Hay pecados que tienen nombre y sello de origen para disfrutar con toda garantía de una cuidada elaboración. Son los alimentos tradicionales de

Castilla y León: jamón de Guijuelo, chorizo de

Cantimpalos, rosado de Cigales,

carne de Avileño, tinto de Toro, judías

del Barco de Avila, vinos de Rueda,

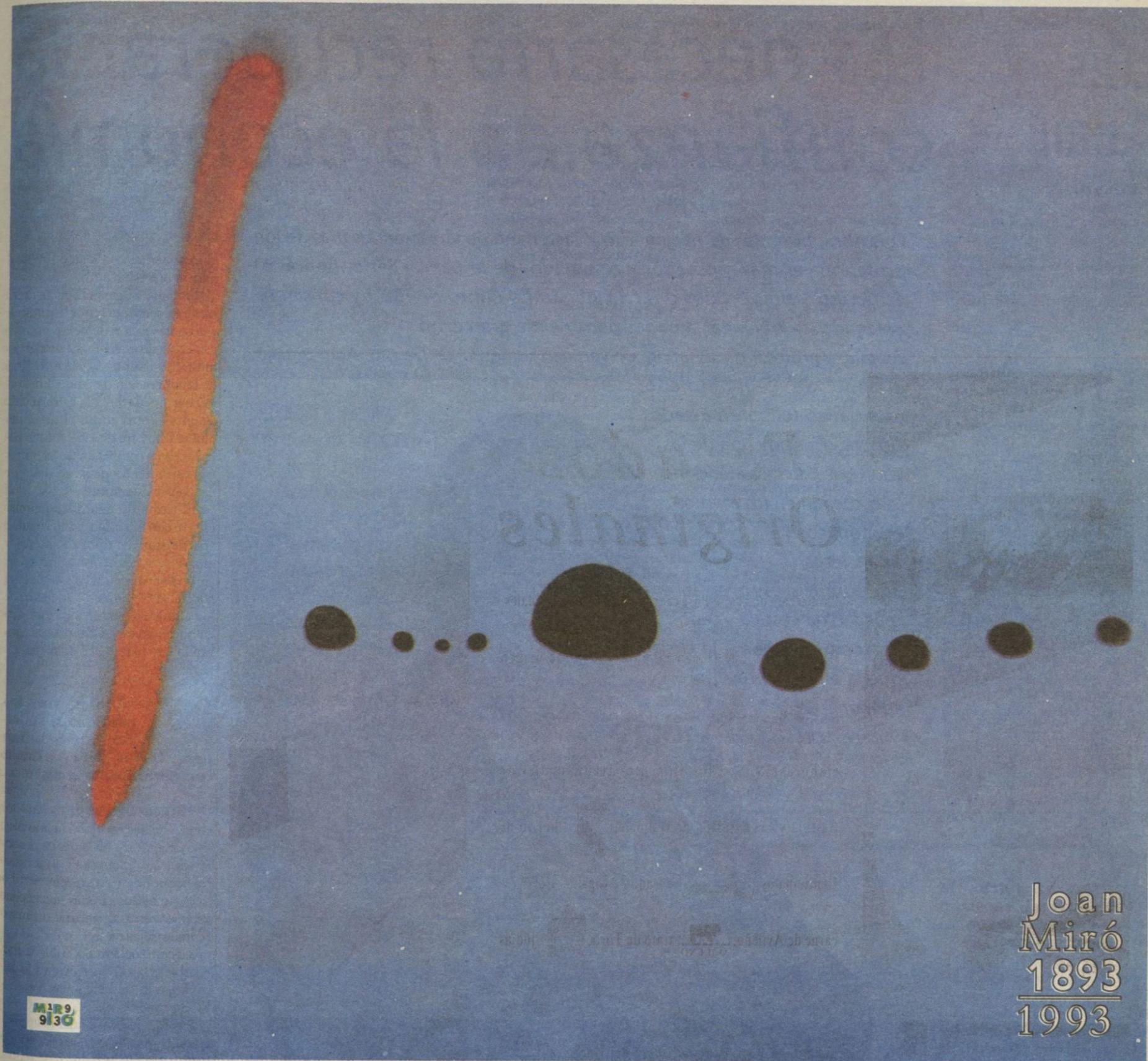
del Bierzo, de la Ribera del Duero...

Tentaciones de pecado.

Son de Pecado. Descúbralos.

Junta de Castilla y León

Consejería de Agricultura y Ganadería



Joan
Miró
1893
1993

Fragmento de "Azul II"

La exposición del siglo.

El paso de Miró por las más diversas tendencias de la época. Las distintas etapas de su obra: Lo figurativo, lo abstracto, lo sensual, lo colorista, lo sombrío...

El encuentro de su universo propio. Todo Miró. A través de 500 obras claves reunidas -por primera vez- en una muestra a la que el BBV ha querido contribuir como Patrocinador Privado Exclusivo.

La venta anticipada de entradas se realizará de forma exclusiva, a través de las oficinas de la Red BBV de toda España y el extranjero. Allí también, le concertarán

día y hora a fin de hacerle más cómoda la visita a una exposición irrepetible. La Exposición del Siglo.

**Fundación Joan Miró
Parque de Montjuïc
(Barcelona).**

**21 de Abril a 30 de Agosto
de 1993.**

Patrocinador Privado Exclusivo



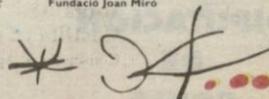
BANCO BILBAO VIZCAYA

Con la colaboración de
**Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura**
Con la cooperació de **miró**

MINISTERIO DE CULTURA
Dirección General de Bellas Artes y Archivos


Ajuntament de Barcelona

Exposición organizada por **Fundació Joan Miró**



LUIS ABRIL

Economista

Es necesario recuperar la confianza en la economía

Luis Abril, el que fue «mano derecha» de Pedro Toledo, niega que los bancos escurran el bulto ante la crisis.

1 ¿Como calificaría la evolución económica de Castilla y León en los últimos años?

La evolución económica de Castilla y León ha ido en los últimos años bastante en línea con la de España en su conjunto. Si tomamos como indicador la renta familiar disponible per cápita, vemos que, de 1989 a 1992, ha crecido en términos nominales un 32 por ciento. Esta tasa es equivalente, más o menos, al crecimiento del mismo parámetro para el conjunto de la economía nacional.

1992 fue un mal año para Castilla y León. Lo fue también para todo el país, pero en nuestro caso la sequía y la reducción de la actividad constructora han pasado su factura adicional. Y el 93 tampoco va a ser bueno. Un factor más de preocupación es la crisis del sector automoción, que supone un 25 por ciento del producto industrial de la Comunidad.

2 A su juicio, la actual recesión existente en el país, ¿va para largo?

No creo que podamos ver la ansiada recuperación hasta bien entrado 1994, aun cuando algunos síntomas de mejoría es posible que vayamos apreciándolos antes, especialmente si una mayoría suficiente resultante del proceso electoral fuese capaz de mejorar las expectativas.

La recesión que actualmente padecemos depende de muchos factores. La economía internacional está en crisis generalizada; la inversión extranjera ha perdido confianza en España y tiene, además, otras alternativas; y ni los altos tipos de interés ni la rigidez de la política

Luis Abril, burgalés de nacimiento y castellano de vocación, es uno de los profesionales más reputados y respetados de la banca. Serio, honrado, estudioso y riguroso, es director general adjunto del BBV y consejero delegado de Privanza, la banca personal de gran éxito.

Alumno y profesor de la famosa universidad comercial de Deusto, Abril trabajó al lado de Pedro Toledo, se

especializó luego en Estados Unidos. Y es hoy una de las voces que con más atención se escuchan en los medios económicos y financieros.

Su análisis sobre la realidad de Castilla y León, así como su salida a la crisis que la envuelve resultan sumamente interesantes.



laboral definen un marco propicio para la inversión en España.

Por buscar elementos de esperanza, el sector exterior, el turismo y la construcción debieran mejorar a lo largo de este año. El primer semestre va a ser malo y la velocidad de recuperación dependerá del ritmo que pueda tener la Europa continental. Pero como el nivel del último trimestre de 1992 fue tan bajo, los datos comparativos del primer trimestre del 93 deberán despejar un poco el horizonte.

El ritmo de deterioro del empleo se detendrá algo, y a lo largo del año bajarán los tipos de interés, y esto debe ayudar... Lo cierto es que yo no veo la recuperación efectiva hasta 1994, si bien el adelanto de los comicios puede suponer una cierta anticipación del proceso, sobre lo que hasta hace unos días esperábamos

3 ¿Cuales son las medidas, a su juicio, que resultan perentorias para afrontar con garantías la crisis?

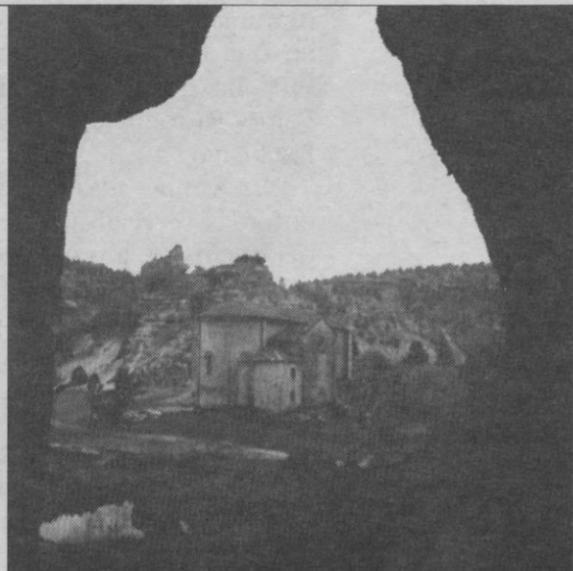
El factor esencial no es otro que el que España recupere, como país, la confianza de los agentes económicos. La competitividad de nuestra economía tiene que mejorar y lo cierto es que esto no se consigue de la noche a la mañana. Las medidas rápidas de fomento de la demanda, presupuestarias o financieras, complicarían con seguridad la posibilidad de un crecimiento equilibrado a medio plazo.

En el escenario actual es imprescindible, por el lado de la oferta, la moderación en la política de rentas. Y hay que implementar medidas de fomento del ahorro y la inversión a largo plazo, algo de lo que, como país, estamos muy necesitados.

Y puestos a desgranar más iniciativas, creo necesarias políticas socioeconómicas tendentes a perseguir el abaratamiento de la energía, a facilitar los transportes, las comunicaciones y el acceso a la tecnología.



DIPUTACION
DE
SORIA



PATRONATO PROVINCIAL DE TURISMO

4 Dentro del contexto europeo, una comunidad como la castellano-leonesa, ¿tiene algún futuro?

En mi opinión, el futuro de Castilla y León no depende tanto de su inclusión en la Europa de las Comunidades como de la política territorial del Estado y de las acciones del Gobierno regional.

A mi modo de ver, el porvenir de la Comunidad se basa en el desarrollo de los planes regionales de reconversión del sector primario, de incentivo de la industria y de fomento del turismo.

En este orden de cosas, la agricultura depende más de Europa, y el Plan Estratégico para el Sector Agrario de febrero de este año apunta en la dirección correcta. Un elemento clave es el desarrollo de la industria agroalimentaria.

En cuanto al necesario incentivo de la industria, que hoy supone ya un 27 por ciento del valor añadido regional, superior al 25 por ciento de la media nacional, estoy de acuerdo con el planteamiento de Fernando Becker en lo relativo al papel clave que debe desempeñar en el desarrollo de nuestra Comunidad.

Y el turismo, y ahí creo que también se está actuando acertadamente, debe de convertirse en una apreciable fuente de ingresos adicionales para la población agraria y para la región en general.

Yo creo que el futuro de Castilla y León, bajo un prisma económico, pasa por la reconversión del campo y la minería, por el desarro-

llo de la industria, básicamente de la agroalimentaria, y por el turismo. Además de por trabajar, trabajar y trabajar, pero esto siempre lo hemos sabido hacer.

5 El Gobierno acusa a los agentes económicos privados, especialmente a los bancos, de escurrir el bulto en los momentos difíciles...

Los bancos no escurren el bulto, y el deterioro que están experimentando, en los tiempos que corren, sus cuentas de resultados, demuestra que están tan sujetos a los avatares de la crisis económica como cada cual.

La implicación del sector en la industria y el aumento de la morosidad que los bancos están soportando son una prueba de lo que digo. En cuanto a su afirmación, los bancos administran dinero de terceros y tienen por accionistas a cientos de miles de españoles. Lo lógico es que cada palo aguante su vela, aún cuando en momentos de estrechez la tentación inmediata sea volver la vista a quien maneja un dinero..., con independencia de que no sea suyo, y eso hay que entenderlo así.

6 El contexto económico ha sido decisivo en la disolución de las Cortes?

Los períodos preelectorales ralentizan la actividad económica en la

medida en que son generadores de incertidumbre. ¿Disolver o no? La mejora de la situación actual, precisa, por un lado, del empujón de una recuperación internacional, y por otro, de la capacidad de actuación de los rectores de nuestra economía. Y lo cierto es que el primer factor pesa, querámoslo o no, tanto o más que el segundo. Lo importante, a mi juicio, y en lo que respecta a este ya no tan largo período preelectoral, es que el ciudadano se dé cuenta de la importancia de la gobernabilidad del país. Creo que hay que acentuar, en lo que al voto se refiere, la importancia de su componente racional.

7 La agricultura, principal soporte de la economía castellano leonesa, está en la más absoluta de las quiebras, ¿qué habría que hacer como alternativa?

La agricultura en Castilla y León tiene un peso dentro del PIB regional que es el doble del que tiene en el conjunto nacional, aun cuando el soporte real de la economía castellano-leonesa sea el sector servicios...

Ello no obstante, la agricultura es algo tan incardinado en nuestra economía regional que creo que el dramatismo de su pregunta queda totalmente justificado.

La agricultura está en crisis como el conjunto del país lo está, y una buena parte, la mayoría de Europa, también. En Castilla y León la

crisis se ha agrandado por causas coyunturales, como la sequía, y por problemas estructurales como la baja productividad, el alto grado de atomización en las explotaciones y el tipo de cultivos.

Las posibles soluciones al problema agrario pasan por el desarrollo de un plan de actuación dentro del marco de la nueva PAC y aprovechando los fondos estructurales de la CE, con énfasis en el cambio de cultivos e impulso de la industria agroalimentaria.

Como he apuntado antes, como alternativa a la agricultura caben actuaciones, en línea con el Plan de Dinamización Industrial, que persigan la creación y ampliación de empresas, así como el atraer inversiones del resto del país y del extranjero. Igualmente, el fomento del turismo rural es una forma de salida hacia una actividad que puede representar en un futuro no muy lejano un importante flujo de ingresos para la Comunidad.

En este contexto, creo necesario insistir en un factor que a mí, personalmente, me preocupa sobremanera: la carencia de mano de obra cualificada que padecemos es, quizá, una de las mayores deficiencias de la región, y está empeorando abiertamente nuestra posición competitiva. La educación y la formación son una inversión a largo plazo necesaria para garantizar la competitividad futura, y especialmente en un contexto tan difícil como el que constituirá, a estos efectos, el Mercado Unico.

Trabajar y Trabajar
El futuro de Castilla y León pasa por la reconversión del campo y la minería, por el desarrollo de la industria y por el turismo. Además de por trabajar, trabajar y trabajar, pero esto siempre lo hemos sabido hacer

20 años de energía



nuclenor

Central nuclear de Santa María de Garoña (Burgos)

El camino regional a la convergencia europea

Los nuevos impulsos experimentados en el proceso de integración europea nos permiten asegurar que el futuro económico de Castilla y León pasa irremediamente por el futuro económico de Europa. Los cambios que han comenzado a operarse están exigiendo un proceso de convergencia paralelo a la inevitable adecuación de las estructuras productivas en aras, claro, de alcanzar mayores niveles de renta y de riqueza.

La convergencia sólo será posible en Castilla y León si somos capaces de mejorar los parámetros de competitividad, si las Administraciones públicas varían sus postulados económicos y si se accede racionalmente a las ayudas procedentes de la propia CE. Desde la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León hemos enunciado ya en varias ocasiones cuál debe ser el marco institucional indispensable para que la iniciativa privada pueda desarrollarse y hemos insistido en las necesidades vitales y en las caren-



*José Elías
Fernández Lobato*
PRESIDENTE DE CECALE

Ayuda de la CE

La convergencia sólo será posible en Castilla y León si somos capaces de mejorar los parámetros de competitividad y si se accede a las ayudas de la CE

cias dotacionales que aquejan a la región.

El futuro de esta Comunidad Autónoma puede afrontarse con moderado optimismo siempre y cuando se den esas condiciones ya aludidas, las únicas capaces de atraer el potencial inversor que necesita. Recientemente, el consejero de Economía aseguraba que para el quinquenio 1992-1997 se espera un crecimiento de hasta el 67 por ciento en las partidas procedentes de los fondos estructurales europeos. No es suficiente, dadas las deficientes dotaciones en infraestructuras que posee Castilla y León, pero, con todo, es un punto de partida para mejorar ese marco de actuación y frenar la sangría poblacional que ha situado el censo regional en las mismas cotas que durante los años 40, cuando la población española no superaba los treinta millones de habitantes.

Durante toda la década pasada, el crecimiento de Castilla y León fue superior a la media nacional. Esa dinámica se rompió el pasado año, como consecuencia de la

crisis minera, del pésimo ejercicio agropecuario y del estancamiento industrial. Sólo el sector servicios ha seguido creciendo, si bien a un ritmo menor del previsto.

Es evidente que los sectores con mayores problemas seguirán siendo los primarios y que las alternativas industriales no son el reflejo palpable de la bonanza vivida años atrás. El momento actual presenta un nivel aceptable de competitividad en el ámbito internacional y, desde este punto de partida, se deben promocionar las inversiones enfocadas al fomento de las altas tecnologías y a la adecuada formación y cualificación profesional de los trabajadores. Comienza a atisbarse un boyante futuro a la industria química, precisamente una de las que necesitan mayor peso en la investigación y una mano de obra altamente cualificada y tecnificada.

Hace unos días, la IV Feria Alimentaria de Castilla y León ha evidenciado el magnífico momento por el que atraviesa ese subsector industrial, cuyas altas tasas de calidad le sitúan en perfecta armo-

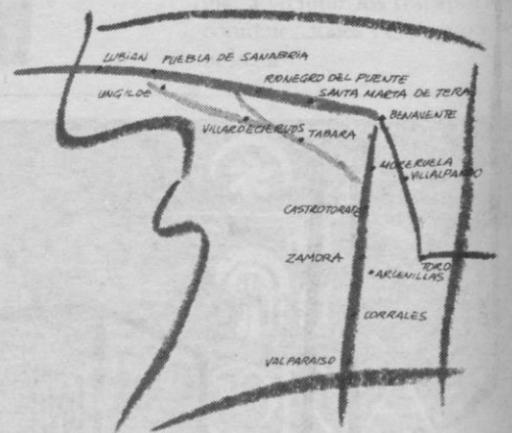
nía con la competitividad exigida desde los mercados europeos.

Un reciente estudio asegura que la vitalidad económica de Castilla y León es ligeramente superior a la media nacional, habiendo alcanzado un crecimiento acumulado por encima del 40 por ciento desde la puesta en marcha del régimen autonómico. En este sentido, a partir de 1984, se ha producido una recuperación general de la capacidad de compra en toda la Comunidad Autónoma, aun cuando denuncia el exceso en los establecimientos comerciales y se detecta el sector servicios como uno de los puntales sobre los que basar el inmediato desarrollo regional a tenor, precisamente, de las posibilidades que el turismo ha abierto el aumento de la población universitaria.

En resumen, el incierto pero esperanzador camino de Castilla y León hacia Europa va a transcurrir por vías muy divergentes: los sectores primarios sólo podrán sobrevivir con ayudas públicas; el sector industrial necesita de mayores dotaciones en infraestructuras y una serie de medidas coyunturales en materia fiscal, laboral y financiera, detectándose un flujo altamente positivo en los subsectores químico y agroalimentario, y por fin, el sector servicios se perfila como tabla de salvación para superar la crisis, con especial incidencia en las nuevas demandas sociales, la comercialización del ocio y las posibilidades turísticas que la Comunidad Autónoma posee.

CAPITEL IGLESIA DE SANTA MARIA DE TERA
FOTO: SANTOS CID

**por Zamora
también se
llega a
Compostela**



**PATRONATO DE TURISMO
DIPUTACION DE ZAMORA**

¿Qué culpa tienes tú si ahora, además, tiene este precio?



1.495.000 pts.

Renault 19 RN 1.4 4 y 5 p.

RENAULT 19 se pone más a tu alcance con todas estas ventajas:

PRESTACIONES

- Motor Energy 80 CV.
- Inyección monopunto con catalizador.

EQUIPAMIENTO ALTO NIVEL

- Faros halógenos.
- Luz trasera antiniebla.
- Paragolpes envolventes.
- Llave única para todas las cerraduras.
- Cuentarrevoluciones.

- Lunas tintadas.
- Asientos traseros abatibles independientes.
- Alarma sonora olvido de luces.

EQUIPAMIENTO SEGURIDAD

- Asiento trasero de seguridad para niños (en opción).
- 2 cinturones laterales de seguridad traseros.
- 1 Cinturón ventral trasero.

En opción: • Aire Acondicionado. • Cierre centralizado de puertas con mando a distancia y elevaluas eléctrico delantero.

RENAULT 19

Y durante este mes, condiciones especiales de financiación.

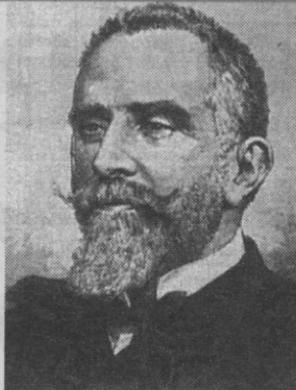


RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

La Política



SANTIAGO ALBA. El regeneracionismo que impulsara Joaquín Costa es uno de los movimientos políticos más utópicos y renovadores que se han producido en la Historia de España. Santiago Alba, hombre de talante liberal, participó de algunas de sus tesis como representante de los cerealistas castellanos. Ministro en diversas ocasiones, el exilio le fue ampliamente conocido, primero durante la dictadura de Primo de Rivera y posteriormente al iniciarse la Guerra Civil. Presidente de las Cortes en 1913 fue primero colaborador y posteriormente editor de «El Norte de Castilla», el periódico decano de la prensa castellano-leonesa.



GUMERSINDO DE AZCARATE. Gran parte de la autoridad moral del republicanismo español de la segunda mitad del siglo XIX se debe a este polifacético leonés. Catedrático, jurista y filósofo, su elocuencia destacó en un parlamento en el que se distinguieron figuras oratorias de la categoría de Salmerón, su correligionario republicano, o el mismísimo Castelar. Presidente del Ateneo y del Instituto de Reformas Sociales, sus colaboraciones en periódicos y revistas tuvieron una enorme influencia en su época. Patrocinó en 1913 el acto fundacional del Partido Reformista.

POLITICOS DE RAZA

Una cantera inagotable de servidores del Estado

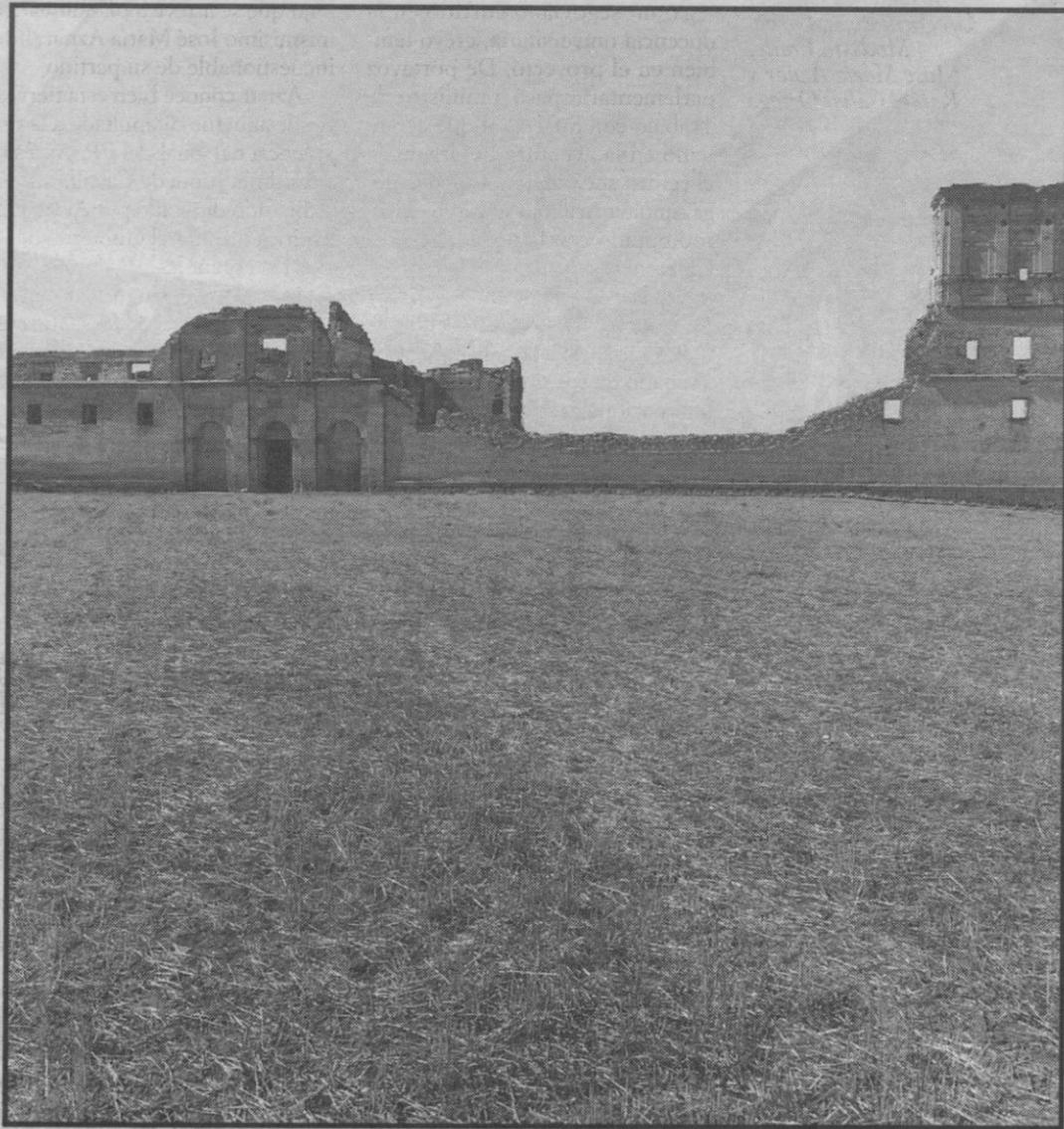
CARMELO LUCAS DEL SER

Castilla y León ha sido desde siempre cantera de figuras señeras de la política nacional. Desde los inicios de la España liberal han salido de aquí cultivadores destacados en todas las tendencias y corrientes políticas con peso específico en la marcha del país. Alonso Martínez, Santiago Alba, Ruiz Zorrilla, Gumersindo de Azcarate, el marqués de Alhucemas, Germán Gamazo figuran por méritos propios en el panteón de ilustres depositarios de la voluntad popular. Adolfo Suárez, José María Aznar, Juan José Laborda, Rodolfo Martín Villa continúan hoy la vieja saga de políticos de raza que hunden sus raíces en esta tierra festoneada de catedrales y torreones gastados por el paso del tiempo.

La actividad pública al servicio del Estado y el oficio profesional de «representante en Cortes de la soberanía nacional» están reservados a una pocas familias, que se sirven de su posición heredada para controlar los mecanismos caciquiles inherentes a todo sistema político y perpetuarse en el privilegio. Los resortes del Gobierno —que son muchos—, y también los de la oposición, hábilmente manejados por los dirigentes de turno, siempre juegan a favor de esta casta de servidores del Estado que controla la vida pública y lleva al Parlamento mesnadas de diputados dóciles a la voz de su amo.

De Burgos era Alonso Martínez, el eterno ministro de Gracia y Justicia de los gobiernos liberales de la España alfoncina, introductor del jurado popular en la administración de justicia. León aportó dos figuras relevantes a la política finisecular: el «canalejista» Demetrio Alonso Castrillo y el «sagastino» Fernando Merino, más tarde conde consorte de Sagasta, dos ejemplos singulares de la patrimonialización de la vida pública española de ayer y de hoy. El primero llegó a coincidir con dos hijos en las Cortes y Merino contaba con un grupo parlamentario familiar que saltaba de un grupo a otro según las necesidades del momento.

Santiago Alba, con feudo político y personal en Valladolid, riva-



MIGUEL MARTÍN

Ayer y hoy

Los caciques y notables de ayer tienen hoy nombres de empresas, figuran en los consejos de administración y dirigen sociedades públicas

lizó con el conde de Romanones y con el marqués de Alhucemas —el único leonés que ha presidido un Consejo de Ministros— por el liderazgo de los liberales dinásticos. Alba era uno de los fijos en todos los Gobiernos de su partido y símbolo del político incombustible que llegó incluso a presidir las Cortes en el bienio conservador de la etapa republicana.

Manuel Ruiz Zorrilla, soriano de El Burgos de Osma e incansable organizador de motines y algaradas antiisabelinas con el general Prim, llena toda la vida política de la segunda mitad del pasado siglo. Diputado progresista con Madoz, Rivero, Olózaga, Orense y toda la pléyade de oradores parlamentarios de la época, Ruiz Zorrilla dio

nombre —«zorrillismo»— a la fracción avanzada del progresismo español, que abrazó el ideal republicano después del fracaso de la monarquía democrática de Amadeo de Saboya.

LOS INTOCABLES

Silvela tenía su feudo electoral en Piedrahíta (Ávila); Eduardo Dato, en la montaña leonesa de Babia y Omaña; el conservador vizconde de Eza, en Soria; Pío Gullón, el ministro de Estado que negoció la pérdida de Cuba, en Astorga; Germán Gamazo, el «autócrata de Boecillo», entre los castellanistas trigueros de la Tierra de Campos, y el «romanonista» Federico Requejo, en la comarca zamorana de Saya-

go. El propio Mateo Sagasta, artífice con Cánovas del sistema político turnante de la Restauración alfoncina, inició su vida parlamentaria como diputado progresista por Zamora.

También los republicanos Gumersindo de Azcarate y José Muro reclamaban el voto de sus clientelas fijadas en los distritos capitalinos de León y Valladolid para hacer política en Madrid. Años antes el cantón de Béjar postuló a José María Orense, marqués de Albaida, integrante de la trinidad aristocrática republicana. Ninguno tenía rival en su distrito y eran respetados por el Gobierno, que renunciaba de antemano a la lucha con estos diputados «por derecho propio» e «intocables».

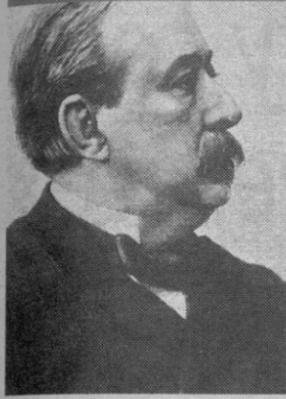
No ha cambiado mucho la fórmula de extracción de la clase política en la España actual. Los caciques y notables de ayer tienen hoy nombres de empresas, figuran en consejos de administración, dirigen sociedades públicas, ocupan los niveles máximos entre el funcionariado de élite o regentan bufetes de prestigio. Ha perdido virulencia la lucha política y ya no son tan notorias las coacciones y enfrentamientos a palos entre seguidores de uno y otro candidato, pero siguen vigentes, a su manera, las viejas prácticas para matar el sufragio electoral.

Como antes, controlan todos los hilos de la vida pública local y se afanan en promocionar a sus amigos a cambio de alguna prebenda que asegure su lealtad. Se trata de ejercer el poder conquistado.

Hoy la lucha electoral se libra en el escenario interno de cada partido, en el control del denominado «aparato», resorte de poder piramidal que permite incluir y excluir nombres en las listas de candidatos.

De estrategias y marketing político saben mucho Adolfo Suárez y Rodolfo Martín Villa, presidente y vicepresidente del Gobierno que hizo la transición del régimen autoritario a la democracia parlamentaria de corte moderno y europeísta. Abulense el primero y leonés el segundo, los dos conocían como nadie los mecanismos del viejo sistema y sus posibilidades de evolución, en un modelo hasta entonces inédito y que ha pasado a los libros de teoría política.

La Política



MANUEL RUIZ ZORRILLA. *Figura indiscutible del progresismo radical, la personalidad de Manuel Ruiz Zorrilla fue indispensable en todas las asonadas políticas que se produjeron en la inestable España decimonónica. Presidente de las Cortes, ministro de Fomento, de Gracia y Justicia y de Gobernación, este soriano de El Burgo de Osma fue el auténtico soporte del breve reinado de Amadeo de Saboya. Se exilió voluntariamente en París al proclamarse la I República. Desde allí participó en la reorganización del partido progresista radical, convertido ya al republicanismo. Regresó a España poco antes de morir.*

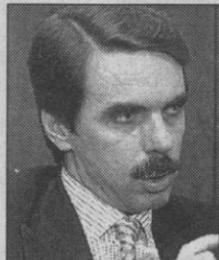


ADOLFO SUAREZ. *Cebrecos tiene un buen vinillo embocado, jota propia y una virgen singular: la de Valsordo, motivos todos de justa fama y admiración. Pero lo que es prosapia y alcurnia se la otorga el hecho de ser cuna natal de Adolfo Suárez, padre y testigo de la nación. Aquel jovencuelo sin solera (y de padre republicano) que el rey designara para conducir la Transición, es hoy el indiscutido artífice de la democracia española a quien muchos desearían seguir viendo en el deprimido ruedo político. Su figura es querida y respetada por una inmensa mayoría, que no olvida su digna y valerosa actitud durante el tejerazo.*

A estos dos «delfines de la democracia» se debe la creación de la UCD, un partido de partidos que se nutrió de notables del régimen anterior y de opositores moderados, animados por la tarea común de democratizar un régimen pasado de moda y sin referente inmediato en el entorno europeo.

El artífice de la Transición vive hoy en silencio, después de una retirada forzada del CDS, el partido que creó para perpetuarse sin éxito. Martín Villa, digno sucesor de Romero Robledo en el cuidado de la olla electorera, desde el Ministerio del Interior —entonces denominado de la Gobernación— se encargó de poner en marcha la maquinaria participativa inexistente y de ordenar, con «loapas y lopillas» surgidas de la nada, el naciente Estado de las autonomías.

Tuvo también su travesía de desierto tirando de la moribunda UCD —renunció a su escaño por León obtenido en 1982— y es figura destacada del Partido Popular, refundado y centrado, según repiten sus



De izquierda a derecha, Tomás Burgos, José María Crespo, Gregorio Peces Barba, Modesto Fraile, José María Aznar y Rafael Calvo Ortega

dirigentes de hoy. No estuvieron solos en la apuesta democratizadora del régimen. Rafael Calvo Ortega, un segoviano curtido en la docencia universitaria, creyó también en el proyecto. De portavoz parlamentario pasó a ministro de Trabajo con Suárez, al que acompañó en la aventura de organizar el centro sociológico. Calvo Ortega simultanea ahora su cargo de eurodiputado con la presidencia del CDS.

De León salió también Fernando Suárez, vicepresidente en el último Gobierno franquista y orador afamado en los foros nacionales e internacionales. El Parlamento Eu-

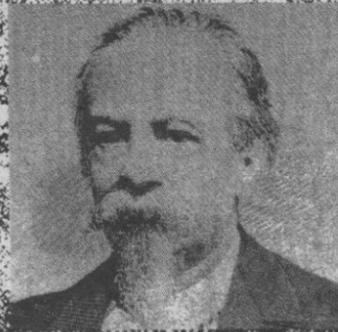
ropeo de Estrasburgo conoce el fino verbo y el rigor argumental de este catedrático de Derecho del Trabajo que se atreve a plantar cara al mismísimo José María Aznar, líder incuestionable de su partido.

Aznar conoce bien esta tierra, y desde aquí fue catapultado a la presidencia nacional del PP. Antes de presidir la Junta de Castilla y León había sido diputado por Avila. Hoy aspira a presidir el Gobierno de todos los españoles.

No se agota aquí la nómina de primeros espadas de la política nacional originarios de Castilla y León. El presidente del Senado, Juan José Laborda, representa a la cir-

cunscripción de Burgos; el ex ministro de Agricultura Carlos Romero, a Zamora. Virgilio Zapatero es palentino; Modesto Fraile, segoviano; Félix Pastor Ridruejo, soriano; Gregorio Peces Barba, ex presidente del Congreso y uno de los padres de la Constitución, fue diputado por Valladolid. También los dirigentes nacionales de los cachorros del PP y del PSOE han nacido y viven en Castilla y León. José María Crespo (Juventudes Socialistas) y Tomás Burgos (Nuevas Generaciones) comparten la dirección juvenil de sus partidos con el escaño parlamentario en las Cortes regionales.

Tierra de Inspiración



CON EL ESPÍRITU DE UNA TIERRA LLENA DE INSPIRACIÓN. DE UNA BELLEZA PROPIA, INCONFUNDIBLE, ESPECIAL, QUE DEJA HUELLA

EN QUIEN LA VISTA Y LA SIENTE.

Ven a Valladolid. Inspírate.



DIPUTACIÓN DE VALLADOLID
Patronato Provincial de Turismo

JUAN JOSE LUCAS

Presidente de la Junta

«Lucho para que Castilla y León tenga el peso que merece»

J.L. GUERRERO
MARIA R. MAYOR

El reconocimiento del papel integrador de Castilla y León en el Estado y de su peso político en el conjunto nacional son objetivos que constituyen una auténtica obsesión para el presidente de la Junta, Juan José Lucas, hasta el punto de que los apunta como idea clave de su gobierno, por cuanto, si se alcanzan, traerán consigo «las inversiones e infraestructuras que tanto necesita esta Comunidad». En vísperas del 23 de abril, el jefe del Ejecutivo regional se muestra moderadamente optimista respecto al futuro de la región, subraya la importancia de las autonomías como elemento moderador del poder central y reivindica el pleno autogobierno para la Comunidad que preside.

— ¿Qué papel le corresponde a esta Comunidad en el conjunto del Estado?

— Es imposible hablar de España sin hablar de Castilla y León. A mí me gustaría resaltar que el papel integrador de Castilla y León es fundamental, y sólo los estúpidos y los ineptos pueden desconocerlo y no entender nuestras aspiraciones de autogobierno.

— Parece incuestionable que durante el periodo de gobierno Aznar esta región tuvo una importante presencia política en el ámbito nacional, que vino dada más por el personaje que por la propia Comunidad. ¿No se ha retrocedido en este aspecto?

— No, yo creo que tanto durante todo el periodo de Aznar como en el gobierno Posada e incluso en el actual, Castilla y León ha tenido y está teniendo un papel político importante a nivel nacional, aunque no oculto que me gustaría que fuera mayor. No estoy todavía satisfecho, el día que lo consigamos podremos obtener también lo que muchas veces advertimos como grandes objetivos de la Junta, que son inversiones e infraestructuras en Castilla y León. Dicho de otra manera, creo que ningún gobierno de



LUIS LAFORGA

Organización

Ninguna ideología puede hoy hacer una organización racional de la España de las autonomías prescindiendo o ignorando a Castilla y León

ninguna ideología puede hoy hacer una organización racional de la España de las autonomías prescindiendo, ignorando o despreciando a Castilla y León.

— La misma cuestión puede plantearse con la presencia informativa de la región, muy sobresaliente en la etapa Aznar.

— En este caso sí quiero aprovechar la ocasión que me brinda una agencia típicamente de la Comunidad, como es ICAL, para hacer una llamada a los propios medios de comunicación de Madrid que muchas veces ignoran todo lo que se está haciendo en esta Comunidad y lo que es Castilla y León. Prestan una atención excesiva a lo que ocurre en la capital e ignoran lo que pasa cada día en el resto del país. Es buena ocasión para decirles que el

mundo no acaba en Somosierra, que Castilla y León tiene una presencia política «per se» muy importante en la construcción de la España del futuro. Queremos estar presentes y sería un delito de esa patria ignorar lo que han sido los hombres de Castilla y León y lo que son en estos momentos.

— Lo que sí se aprecia en los últimos tiempos es que usted aparece cada vez con más frecuencia en los medios de comunicación nacionales, y no sé si responde a la política informativa de su equipo o a la iniciativa de los propios medios.

— Mi presencia en los medios nacionales siempre se produce a instancias de los propios medios, no como estrategia. En estos momentos mi interés se centra en Castilla y León, pero bien entendido que no

creo que el mundo se acabe en esta Comunidad. Yo defendiendo a Castilla y León no sólo aquí, sino en foros del resto de España porque entiendo que son los lugares indicados para hacerlo.

PRUDENTE OPTIMISMO

— ¿Hay razones para el optimismo en esta situación de crisis generalizada?

— Castilla y León tiene motivos para un prudente optimismo. Es una de las comunidades que más inversiones extranjeras han atraído y el año pasado —un año de crisis— doblamos las exportaciones. Pero nuestro gran problema es la situación de la minería y de la agricultura, sectores en los que estamos haciendo un esfuerzo ímprobo.

CASTILLA COURIER
MENSAJEROS

UN DESPLIEGUE DE MEDIOS AL SERVICIO
DE LA REGION

ALLERES, 1
(983) 35 64 92
VALLADOLID

"DELEGACIONES EN TODAS LAS
CAPITALES DE LA COMUNIDAD"

OFICINAS CENTRALES:

Vázquez de Menchaca. Parc. 135
Pol. de Argales - 47008 VALLADOLID
Tfno: (983) 23 71 02 (3 líneas)

- ¿Alguna vez se ha arrepentido de dejar la política nacional para volver a Castilla y León?

- Créame con sinceridad que en ningún momento. Y es verdad -por qué ocultarlo- que he pasado momentos duros y de profunda preocupación porque estos dos años, por la crisis económica, por la situación del mundo rural y de la minería, han sido los más difíciles que ha vivido la Comunidad.

- Lo que parece indudable es que su alejamiento de Madrid le ha hecho perder peso específico en el partido.

- Es cierto que no tengo el peso específico que tenía cuando era secretario de Organización, pero eso es accesorio. Me importa más el peso de la Comunidad. Y en el seno del partido se escucha a Castilla y León cuando tiene algo que decir.

EQUILIBRIO DE PODER

- ¿Qué importancia tienen las autonomías en el esquema de poder del Estado?

- La división de poderes de Montesquieu hay que someterla a revisión en la España de las autonomías, en el sentido de que el equilibrio de poder también lo garantizan las comunidades autónomas. Es una forma de fortalecer la libertad, de equilibrar los poderes mayoritarios. Creo, incluso, que para España hubiera sido malo que en el 82 se hubiera gobernado con una mayoría tan aplastante si no hubiera habido administraciones autonómicas que introdujeran un elemento moderador a la hora de ejercer el poder central. Me importa resaltar el aspecto cualitativo que son los poderes autonómicos como garantía de la libertad y como división del poder. Exista quien exista en el Gobierno central, siempre habrá en los parlamentos autonómicos un elemento positivo para garantizar a los españoles esa libertad que es la moderación del poder por otros poderes distintos.

- En una reciente visita a Valladolid, el presidente de la Generalitat de Cataluña animaba a la Junta a practicar más el ejercicio de la queja.

- Nosotros estamos trabajando en un ejercicio de lealtad y de entendimiento con la Administración, pero tenemos que mantener un nivel de dignidad en la reivindicación, de exigencia legítima, no de lloro. ¿Y dónde está la medida para saber si nos pasamos en una actitud plañidera o no llegamos? Yo quiero mantenerme en el equilibrio justo de los que creo que se merece esta Comunidad.

- En la hipótesis de que su partido accediera al gobierno nacional, ¿plantearían una nueva ampliación del marco autonómico para regiones como Castilla y León?

- Mantendríamos la misma reivindicación de que el pacto autonómico es positivo pero insuficiente. Pero no porque lo diga el presidente de Castilla y León. Es insuficiente porque lo dice la Constitución y nuestro propio Estatuto de Autonomía. Y creo que esta Comunidad es mayor de edad, y puede y quiere adquirir plenas competencias. Así lo exigen además los castellano-leoneses. El deseo legítimo y lógico de esta Comunidad de autogobernarse plenamente no puede alterarse

Equilibrio
Las comunidades autónomas también garantizan el equilibrio de poder, porque introducen un elemento moderador frente al Gobierno central

rarse ni siquiera por el pacto autonómico.

- ¿Ha olvidado ya el incidente con el ministro Eguiagaray en el debate sobre el estado de las Autonomías, cuando se refirió a esta comunidad como «una de las dos Castillas»?

- El incidente está cerrado. La Junta no quiere abundar en comentarios sobre una actitud tan desafortunada porque, en estos momentos, lo que nos preocupa frente al Gobierno central es plantear una serie de reivindicaciones como son la consideración de la propia Comunidad, los grandes temas de infraestructuras, la agricultura, el medio ambiente... en

definitiva, toda la política que en estos momentos tenemos que negociar con la Administración del Estado. Pero, desde luego, el incidente no está olvidado porque yo creo que ningún ministro, pero menos aún el de las Autonomías, debía haber dicho aquella frase, sobre todo por el tono empleado.

- Y, al margen de este incidente, ¿qué impresión sacó del debate?

- Tuvo cierto nivel parlamentario y a mí me gustó, aunque tuviera que salir con un sabor agrícola del hemiciclo. Fue interesante porque hubo ocasión de manifestar cuáles eran las voluntades políticas de los distintos grupos y hacia dónde se

dirige el futuro de la España de las autonomías.

- ¿Veremos el año próximo una convocatoria unitaria del Día de la Comunidad en Valladolid?

- Yo quiero acabar primero con la celebración itinerante en las tres provincias que quedan -León, Soria y Valladolid-. Desde luego, Villalar tiene también un importante simbolismo político que no quiero ni debo ignorar, y la presencia del Gobierno en actos futuros no la excluyo ni la condiciono, sino que será la propia dinámica política de la Comunidad la que establezca el momento apropiado, de modo que no resulte un elemento de perturbación de la fiesta sino un elemento de integración.



En Caja España sabemos que detrás del dinero siempre hay personas. Por ello damos especial importancia a las necesidades individuales y familiares. No olvidamos a las personas. Porque hemos crecido juntos. En Caja España ofrecemos los recursos y la experiencia de la primera Entidad Financiera de Castilla y León.

Caja España 
CRECIENDO JUNTOS.

**JUAN JOSE
LABORDA**

*Presidente
del Senado*

Castilla y León: una experiencia de singularidad solidaria

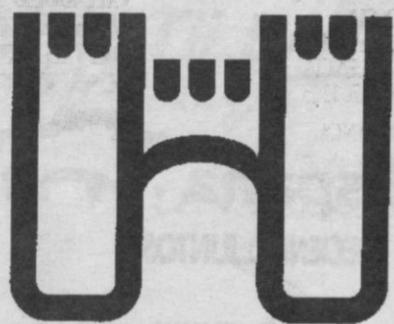
Hay momentos en el desarrollo de las sociedades que aparecen como verdaderos puntos de referencia, advirtiéndonos de las fases por las que ha ido discutiendo su desarrollo. Esas fechas, si se me permite el símil, vendrían a ser algo así como los puntos geodésicos que nos sirven para descubrir cómo se ha ido organizando en un espacio geográfico lo que inicialmente se mostraba tan solo como un territorio contiguo.

En el caso del discurrir de la vida de los pueblos, esos hitos y esas fechas son también; en las cumbres que nos permiten descubrir cuáles han sido esas etapas decisivas que, al dejar una huella suficiente, van a facilitar a las generaciones futuras rastrear cómo se ha ido fraguando su presente. En este caso, como es lógico, me estoy refiriendo al presente de la Comunidad de Castilla y León y al de todos aquellos que, como castellano-leoneses, hoy afirmamos nuestra propia singularidad comunitaria.

Estoy convencido que este año de 1993, en el que se cumplen 10 años de nuestra conformación como Comunidad Autónoma así como del correspondiente ejercicio de nuestra capacidad de autogobierno, terminará percibiéndose en el futuro con uno de esos momentos que han supuesto un giro, tanto para la maduración de la organización territorial de España como para la afirmación de nuestra propia singularidad en cuanto comunidad castellano-leonesa. Hemos llegado a un punto en el que, por decirlo gráficamente, España es más España que nunca, precisamente, como consecuencia de haberse materializado ya las potencialidades abiertas por la Constitución de 1978 a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran. Pero, simultáneamente y en estrecha relación con ello, hoy los castellano-leoneses estamos también en condiciones de afirmarnos como Comunidad singular sin acudir, en exclusiva,



MIGUEL MARTÍN



**CAJA DE AHORROS
DE ÁVILA**

como hacen los nacionalistas, a su pasado histórico para afirmar su identidad colectiva.

No hace mucho tiempo tenía ocasión de manifestar en las jornadas celebradas con ocasión del décimo aniversario de la entrada en vigor de nuestro Estatuto de Autonomía, y lo repito ahora, que es un error, además de resultar en estos momentos temerario y menos justificado que nunca, buscar la prosperidad y el bienestar de Castilla y León imitando de forma mecánica la estrategia de los actuales gobernantes nacionalistas en Cataluña, el País Vasco o más recientemente Canarias. Castilla y León, por el contrario, es hoy un ámbito específico y singular de convivencia que nos permite en estos momentos a los castellano-leoneses desarrollar nuestras potencialidades socioeconómicas y culturales con independencia de nuestro pasado histórico, que sin duda también lo tenemos.

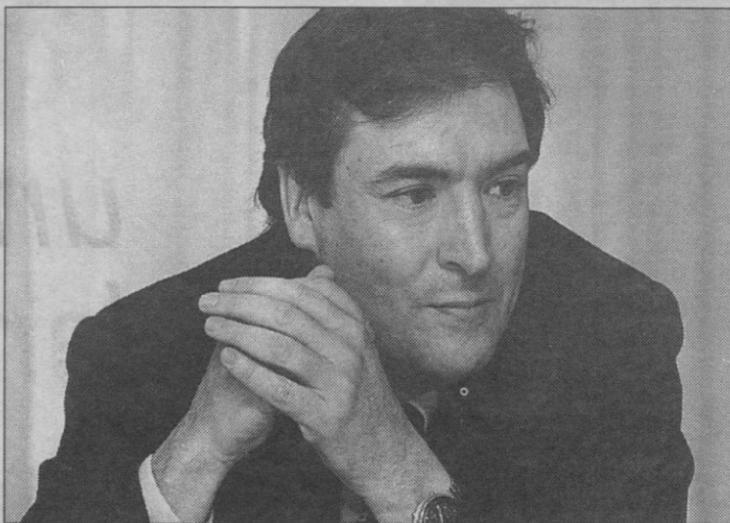
Nuestro sistema autonómico es, ciertamente, consecuencia de la democracia y no de la historia, ni de la de España ni de la de cada Comunidad en particular. Y ello, con independencia de que en nuestro modelo de organización territorial del Estado se hayan integrado, por vez primera, las nacionalidades cuyas manifestaciones políticas históricas han sido calificadas de hechos diferenciales. Con ello, se pondría en la Constitución la primera piedra que desbloqueaba el problema perpetuo de la vertebración de España; con tan solo 10 años de experiencia autonómica, esa vertebración, a mi juicio, se ha hecho por parte de la gran mayoría de los castellano-leoneses desde la decidida voluntad de querer asumir nuestras propias peculiaridades económicas y culturales. En ningún caso como reacción a otras afirmaciones autonómicas, sino que, por el contrario, se trataba de aceptar el compromiso de incorporar nuestra propia singularidad comunitaria a ese marco más amplio de relaciones solidarias entre las diferentes nacionalidades y regiones que ahora conforman España.

Esta condición política de castellano-leoneses maduros, que hoy evocamos con particular énfasis desde la voluntad mayoritaria que nos unió hace apenas diez años para constituirnos como tal Comunidad, es la propuesta que personalmente me atrevo a hacer tras diez años de experiencia autonómica, uniendo mi voz a la de todos aquellos que entienden la democracia como la asunción armónica de lo diverso. Es este enfoque, y no otro, el que desde mi punto de vista como castellano-leonés y como socialista, nos va a permitir que más allá de haber sido considerados como protagonistas, víctimas y hasta verdugos, según la versión de la historia de España a la que se acuda, al fin podamos ser protagonistas de nuestra propia identidad castellano-leonesa.

Las expectativas específicas de todo tipo que tengamos como castellano-leoneses y su intercambio con las del resto de nacionalidades y regiones, así como con las del propio Estado en su conjunto, serán las bases sobre las que habremos de construir nuestro futuro comunitario en la realidad interdependiente de España y de Eu-

Nacionalistas

Castilla y León no debe buscar la prosperidad y el bienestar imitando de forma mecánica la estrategia de los gobernantes nacionalistas



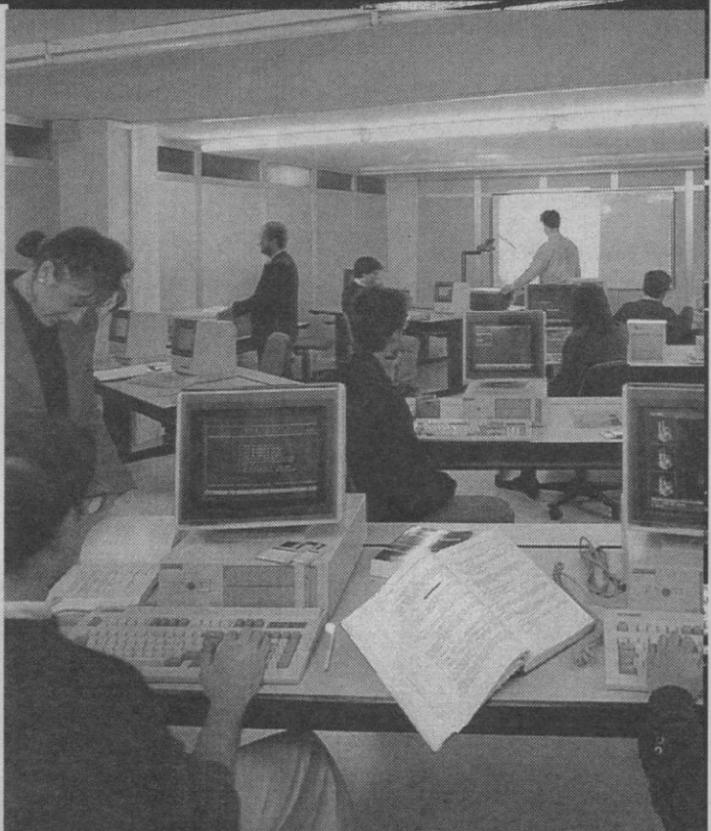
ropa. Tal es, a mi juicio, la nueva cultura que debe impregnar la convivencia en el Estado de las Autonomías: el de todos nosotros y no el de unos contra otros para ser al cabo partes yuxtapuestas y aisladas del mismo. No es que en Castilla y León estemos obligados a dar ejemplo porque, según se decía, fuimos cuna de España es que nos interesa proyectar lo que somos y tenemos de singulares como castellano-leoneses en la realidad plural de España. Ha llegado el momento de dar el salto, de la agonía que produce todo proceso de crecimiento, a la esperanza que abriga la madurez compartida.

INFORMATICA Y NUEVAS TECNOLOGIAS EN CASTILLA Y LEON

Los Centros CINCO constituyen en Castilla y León la primera experiencia abierta y sistemática de difusión de la cultura sobre Nuevas Tecnologías a través de la informática y la microelectrónica.

Configuran en su conjunto el llamado "Programa 5" que lleva a cabo Inticalsa (sociedad creada por la Junta de Castilla y León, Consejería de Hacienda y la empresa Iberdrola), y en el que colaboran activamente distintas Instituciones de la Comunidad (Cajas de Ahorro, Cámara de Comercio e Industria, Diputaciones). Están instalados en cada una de las nueve capitales de provincia de la Región Castellano - Leonesa y forman una red de enseñanza, mediante el procedimiento de auto-estudio y formación a medida, a la que tiene acceso cualquier persona, aunque fundamentalmente personal de PYME's, haciéndose socio y fijando las horas que mejor se adapten a sus ocupaciones o ritmos de vida.

Los Centros CINCO están concebidos y organizados para prestar un servicio de extraordinario valor a los futuros profesionales de estas ramas, y a las empresas, sobre todo pequeña y mediana, que están incorporando, o con vistas a incorporar, aplicaciones de informática y nuevas tecnologías en sus procesos. Los Centros CINCO son una de las bases más firmes de la nueva cultura empresarial en nuestra región.



Estamos creando en la Región las bases para una verdadera cultura empresarial



Centros CINCO

AVILA
c/ Los Canteros, s/n . 05005 AVILA
Tel.: 918/ 25 17 21

BURGOS
c/ San Pablo, 12 C . 09002 BURGOS
Tel.: 947/ 26 96 79

LEON
c/ Covadonga, 7 . 24004 LEON
Tel.: 987/ 26 23 07

PALENCIA
c/ Martín Calleja, 1 - 1º
34001 PALENCIA
Tel.: 988/ 70 12 15

SALAMANCA
Pº de Canalejas, 28-30, 1º A
37001 SALAMANCA
Tel.: 923/ 26 80 14

SEGOVIA
Pº Ezequiel González, 32
40002 SEGOVIA
Tel.: 911/ 44 41 82

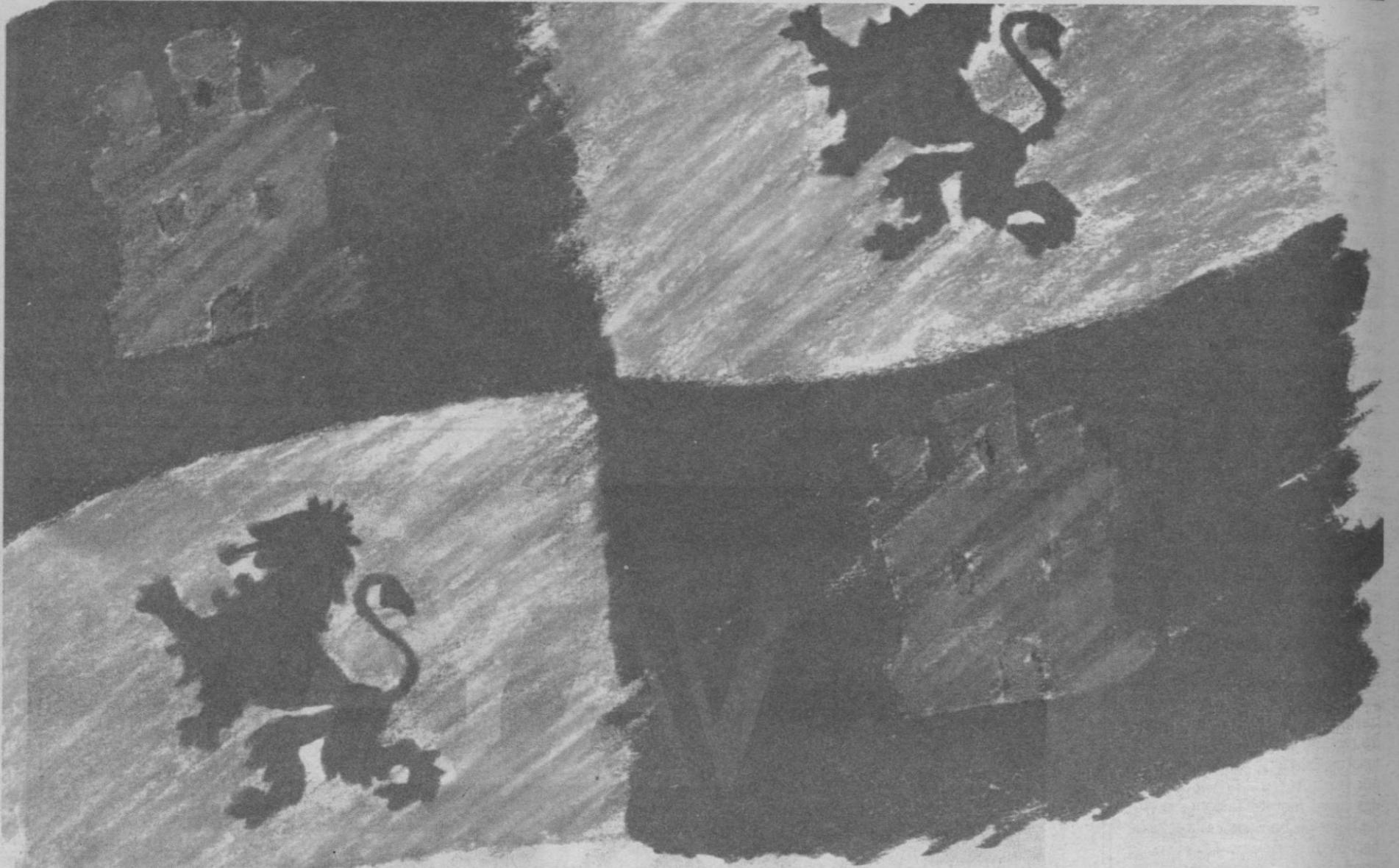
SORIA
c/ Pintor Maximino Peña, 3
42003 SORIA
Tel.: 975/ 23 08 93

VALLADOLID
c/ Don Sancho, 12
47002 VALLADOLID
Tel.: 983/ 30 00 17

ZAMORA
Avda. Requejo, 29
49003 ZAMORA
Tel.: 988/ 52 40 30



INTICALSA
Informática y Nuevas Tecnologías
en Castilla y León



UNIVERSIDAD

AYAV

ADRID

**CADA
DIA
MAS.**



Junta de
Castilla y León

El primer número del ICAL...

El primer número del ICAL...

El primer número del ICAL...

Luces para Castilla y León

Antonio Machado se lamentaba poéticamente de esa Castilla miserable, ayer dominadora, que envuelta en sus harapos desprecia en efecto cuanto ignora. Y tal vez no le faltara razón, porque tras la imagen estereotipada de su paisaje sereno y majestuoso, de sus contrastes de luces y sombras uniformes y monótonos, de sus cielos diáfanos y sus tierras amarillas, y también de las torres erguidas en sus lares como ascéticos símbolos de la estoicidad de su pueblo, poco más queda. Sólo las gestas que cantan los romances medievales, las vestidas piedras de sus viejos monumentos, los gloriosos vestigios del Imperio...

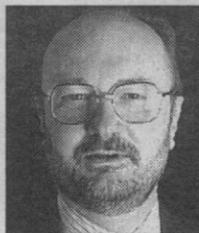
Por ello, parece llegado el momento de que las gentes castellano-leonesas aparquen el orgullo de sentirse ante todo protagonistas de la Historia, la gastada grandilocuencia de su profundo sentido universal y su continuada y gratuita solidaridad entre lo pasado y lo por venir, demandando nuevas luces que clarifiquen su propio destino en un Estado de las Autonomías, ya irreversible, que democráticamente permite —y hasta potencia— el enriquecimiento de unas comunidades a costa de la miseria de otras, con las que hasta ahora se había tejido la misma nación y armado un modelo de convivencia y una forma común de gobernarse.

Es evidente que los últimos quince años no han mostrado en verdad ninguna panacea para Castilla y León y que, ni siquiera han permitido vislumbrar una línea de actuación política realmente asumible y satisfactoria para el conjunto de su sociedad, y mucho menos aún, claro está, conocer las ansiadas claves de la excelencia. Aunque quizás, una vez detectado el virus del crecimiento errado o incontrolado, quienes como los castellano-leoneses se han visto marginados de forma expresa en el proceso de desarrollo y de materialismo a ultranza vivido recientemente, habrán podido generar también ciertos anticuerpos protectores del mismo. Y esto ya sería algo positivo, sobre todo en una Comunidad situada de siempre entre dos luces —o entre dos sombras— y que sólo roza, y tarde, los movimientos reformadores decisivos y los proyectos innovadores de futuro que son de verdad motores del mundo.

Llega pues el momento inaplazable de enmarcar con realismo un modelo de estabilidad y desarrollo económico y social verdaderamente útil para Castilla y León. Un modelo enraizado en sus orígenes, su cultura, su forma de ser y de estar y en las posibilidades de su territorio, que podría definirse como técnico, equilibrado y humano: «técnico» porque en efecto ha de racionalizar eficazmente la explotación del entorno, «equilibrado» porque al mismo tiempo ha

de salvaguardarlo y «humano» porque ha de servir al hombre, en vez de servirse de él o de alienarlo.

Un modelo que, adecuando las posibilidades del progreso y las nuevas tecnologías a las condiciones físicas y humanas de la Comunidad, permita en definitiva obviar el desarrollismo, que aún



Fernando J. Muniesa
PERIODISTA

queriendo ya nunca se alcanzaría, y optar por el ecodesarrollo, estableciendo una combinación equilibrada y favorable entre técnica, naturaleza y sociedad. Y un modelo, también, en el que la dilancia política y el caciquismo pueblerino y cavernícola dejen de ser contaminantes de miseria, afron-

tando con rigor y clara visión de la realidad la necesaria equiparación del bienestar de los ciudadanos castellano-leoneses con la calidad de vida que disfrutaban otras comunidades de España.

Castilla y León debe reivindicar ya de una vez por todas la bandera de esa divina luz que aclara tempestades, que combate las sombras y aún las tinieblas de la ignorancia y que alumbra día a día ese pan —poesía, comunión de espigas y gracia de rosas— al que todo hijo de hombre tiene incontrovertido derecho. Las estrellas de piedra que adornan sus techos infinitos tampoco llorarán por ello...

VAYA DONDE VAYA.



CAJA DE MADRID

1.200 OFICINAS A SU SERVICIO.

La Cultura



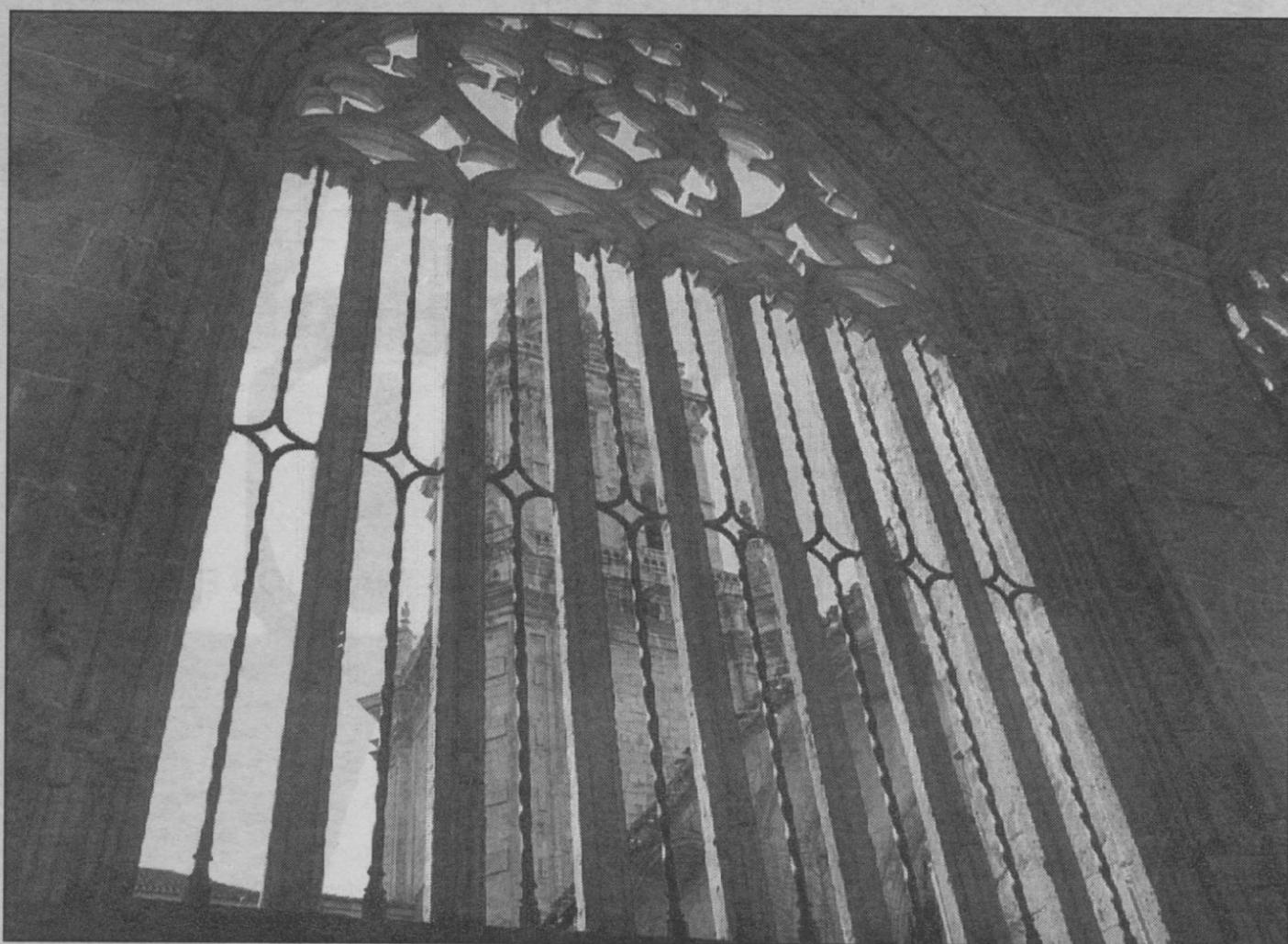
ROSA CHACEL. La «señorita de Valladolid» que conoció a Pablo Neruda en los años de la Residencia de Estudiantes, se ha convertido hoy en «la gran dama de la Literatura Española»; a pesar de que —como el gran Valle-Inclán— pueda asegurar que «tiene el honor de no ser académica». Rosa Chacel acaso resulte en la actualidad una encantadora señora mayor, pero con su obra ha ido recuperando constantemente, con gran profundidad psicológica, infancias y adolescencias, que hoy siguen residiendo, interminable y admirablemente, en ella. Rosa: por siempre eterna Leticia Valle.



JOSE VELA ZANETTI. Si hubiera nacido varias centurias antes, José Vela Zanetti hubiera decorado la cúpula de la Capilla Sixtina o la del Escorial. Nacido en 1913, hubo de conformarse con pintar formidables murales en la sede neoyorkina de la ONU o la Oficina Internacional de Trabajo de Ginebra, lo que evidentemente, es tan sólo una mera cuestión cronológica. Mucho más apreciado en el extranjero que en su propia tierra, Vela Zanetti ha vivido largo tiempo fuera de nuestras fronteras, ejerciendo quijotesca de castellano-leonés de lujo. Hoy en día, aún lo sigue siendo.

LAS EDADES DEL HOMBRE

De aquí a la eternidad



MIGUEL MARTÍN

FRANCISCO BARRASA

El equipo de organización de «Las Edades del Hombre» tiene avanzada la selección de obras pictóricas y fotográficas que compondrán desde el otoño próximo en las catedrales de Salamanca la muestra «El contrapunto y su mirada», núcleo de la que será cuarta y última fase del proyecto cultural iniciado en 1988. Sobre el guión argumental de José Jiménez Lozano en 8 capítulos, el espectador habrá de encontrar dos modos de estar instalado el hombre en el mundo: el que muestran los iconos antiguos y el que enseñan los iconos e imágenes de hoy. La propuesta última es, nada más y nada menos, sugerir que son posibles los sueños humanos emancipatorios.

Para Jiménez Lozano, algo fundamental ha ocurrido entre una y otra expresión de los iconos, y al proponer la mirada conjunta sobre estas dos antropologías en las que po-

Dos modos

El espectador habrá de encontrar dos modos de estar instalado el hombre en el mundo: el que muestran los iconos antiguos y el que enseñan los iconos e imágenes de hoy

drá hallar su propia indentificación o su distancia crítica, «quedará incitado a pensar que sin embargo es posible una nueva manera de ser hombre, y también que son posibles otra Historia y los sueños emancipatorios y el acceso a una fuente del saber y a una morada última en la que se encuentre con todas sus edades y cumpla su estatura».

El primer capítulo, titulado «Los relatos antiguos», propone contraponer unos cuantos relatos bíblicos como el de Caín y Abel, el de la Torre de Babel, el de Job, el de Sara y Abraham, con iconos del fratricidio y de campos de batalla, con carteles publicitarios, con fotografías de Somalia o de las ciudades del Cuarto Mundo, con instantáneas homologadas de ancianos y de tantas otras gentes que se consumen a nuestro lado y para las que ya no habrá sitio en la Historia.

«La alegría de vivir», segundo capítulo de la muestra, trataría de mostrar la muerte del mundo, la pérdida de su posibilidad de goce,

de su encanto, su sal y su sabor. Para ello enfrentará iconos antiguos de paisajes y jardines, de lagos y fuentes, de fuego hogareño, de cultivos, de oficios y de casas unifamiliares, con imágenes de polución, de los habitantes del agua, de tierras devastadas y abandonadas, de barrios industriales y bloques de «viviendas sociales», de enroscamiento y producción industrial.

El capítulo tercero, «Las cosas», se refiere tanto a su hechura como a la compañía que proporcionan. Así, el guión propone contraponer iconos de la fabricación artesanal de esas cosas y de estancias antiguas con muebles y adornos, a pinturas de lo que fabrican en serie las máquinas, y de estancias modernas en las que reinan la geometría y el cristal, carencias de memoria de su propio origen.

«Los hombres», cuarta etapa de la exposición, intentará mostrar la belleza del rostro y del cuerpo humano en los viejos iconos —príncipes, sabios, amantes o pobres—,

VALLADOLID:
LA ICONOGRAFIA (1988-1989)

Deslumbrado por el redescubrimiento de riquezas que creía conocer, dejo aquí mi voto para que se conserve esta unidad precaria en un Museo definitivo del arte sacro de Castilla y León.

(Leopoldo Calvo Sotelo, expresidente del Gobierno de España).

¡Qué maravilla, Dios mío, qué maravilla! ¡Qué gente, Dios mío, qué gente la que ha hecho esto!

(Antonio Garrigues Walker, abogado).

¡Qué gloria y asombro haber contemplado tanta maravilla!

(Rafael Alberti, poeta y pintor).

Mi agradecimiento más sincero para la idea y realización. Estoy emocionado como artista y orgulloso como leonés. Emocionante para siempre haber tentado el órgano de Salinas. Gracias.

(Odón Alonso, compositor y director orquestal).

Esto no es una exposición, es un itinerario, la imagen de nuestro viaje hacia la luz. Acompañados por obras anónimas, de una maravillosa sencillez, nos vamos en paz.

(Philippe Chauvel, director general de Renault).

Impresionado, emocionado ante esta espléndida exposición, felicito a los organizadores. Hoy he respirado espiritualidad, humanismo, arte y fe... y esperanza en el futuro.

(Manuel Olivencia, Comisario general de la EXPO-92).

Hemos recibido el testimonio de la hondura metafísica del ser humano a través de los ojos de Castilla: los ojos de sus artistas, las manos y las mentes de los artistas que recogían la luz y la desplegaban sin avaricia.

(Belisario Betancour, expresidente de Colombia).

Después de contemplar detenidamente esta magnífica exposición se comprenden mejor algunas cosas importantes de Castilla y de España.

(Nicolás Sartorius, diputado por IU).

La Cultura



JULIAN MARIAS. A más de quinientos años del Renacimiento italiano, aún quedan humanistas intemporales en la Castilla más profunda. Julián Marías, vallisoletano del 14, representa el humanismo ampliamente liberal y orteguiano en la aún invertebrada España de los 90. Filósofo, pensador, ensayista y literato, ha desarrollado una labor fecundísima, de gran variedad y universalidad. Desde su Historia de la Filosofía, manual indispensable para quienes se iniciaban en la ciencia socrática, hasta sus actuales y habituales colaboraciones periodísticas, Marías ha contribuido ampliamente al enriquecimiento de la lengua y la cultura españolas.



RAFAEL FRÜBEHCK DE BURGOS. Fröheck resalta vocablo pintoresco para un castellano de pura y búrgalesa cepa, aunque a la postre se revele harto adecuado si consideramos que pertenece al actual «generalmusikdirector» de la Deutsche Oper. Desde su primer trabajo profesional (fue director de una banda de música militar), pasando por la titularidad de la Orquesta Nacional de España, Fröheck ha alcanzado una relevancia internacional indiscutible, que le coloca entre la decena de directores más prestigiosos del mundo. Y que nadie lo olvide: Fröheck, pero de Burgos.

BURGOS: LIBROS Y DOCUMENTOS (1990)

Ojalá los iberos de hoy nos dedicáramos más a mirar el futuro como nos enseña el pasado, y así conseguir de una excelente vez la concordia, la solidaridad y la unión. Gracias por el esfuerzo.

(Antonio Fraguas «Forges», dibujante de humor).

¡Felicidades! Esta es una exposición de una maravillosa muestra histórica que hace que los documentos revivan.

(Jay Lemmond, National Gallery of Art, Washington D.C.).

Mi íntima y cordial felicitación por el empeño y el éxito en la búsqueda de las raíces del propio pueblo que aseguran su futuro histórico y su rica aportación a la universalidad.

(José María Setién, obispo de San Sebastián).

¿Qué puede decirse después de palpar, a través de los libros, «el tejido que los que nos precedieron elaboraron sobre nosotros»? Con la más sincera felicitación a los que han hecho posible esta incursión por nuestra historia y en nosotros mismos.

(Julián García Vargas, ministro de Sanidad).

LEON: LA MUSICA (1991-1992)

¡Enhorabuena, enhorabuena, enhorabuena! Dudo haya aún en el mundo una exposición y un marco de hermosura como ésta.

(José Llado Fernández-Urrutia, presidente de la Asociación de Amigos del Museo de Ciencias Naturales).

Una maravilla y una completa enseñanza para todos. Increíble belleza. Debe verse.

(John Galvin, Jefe supremo de las fuerzas de la OTAN).

Con el alma dormida en la belleza, con el corazón en la ternura del sonido, con el canto en el oído, con la utopía en la mente, salgo de esta maravilla de plástica, historia y sentido humanístico de la vida. Mi reconocimiento más sincero y festivo a cuantos han hecho posible esta algarabía de estética y bondad.

(Alfonso Guerra, ex vicepresidente del Gobierno de España).

y su olvido, su destierro o su instrumentación de pura imagen en los iconos modernos, en los que predomina lo abstracto, lo geométrico y la descuartización en pura línea.

En «El libro y la candela», el guionista sugiere el lugar central en la vida humana de otro tiempo del libro, el estudio, la meditación y la lectura. Para ello se contraponen antiguos iconos de estancias de estudio, copia o discusión, con imágenes actuales de grandes librerías y carteles que invitan a leer a una población que no lo tiene como hábito.

EL ROSTRO PERDIDO

El sexto tramo de la exposición llevará por título «El recuerdo del canto», y está destinado a recordar a la música unida a la vida humana en la alegría o el dolor, en los amores y en todo tipo de celebraciones. Así la tiniebla puede quedar representada por partituras de misa de Requiem o de Miserere, mientras las de madrigales serían la iconografía de las canciones amorosas, y la cantata y los conciertos representan al dolorido sentir renacentista o a la alegría barroca.

«Las tardes del domingo» es el curioso título que recibe el séptimo capítulo, destinado a sugerir cómo el tiempo ha ido sustituyendo la alegría, la conversación, el juego no mecánico y el ocio en general, por el tedio en masa. Se contrapondrán para ello las calles y los bailes bulliciosos por los iconos de hoy que repiten a los hombres sin rostro, a los espectáculos masivos y a las rúas vacías que no conservan siquiera la dulce melancolía que llevaba a los lienzos Utrillo.

LA ESPERANZA

La estación término de esta exposición será un alegato de esperanza con el título «La morada y la fuente». Para ello, Jiménez Lozano ha reservado su consideración de que, de todas maneras, el hombre sigue siendo el de siempre y busca un lugar donde bañarse y levantarse de nuevo, «donde pueda beber sabiduría y encontrar felicidad merced al sueño con una casa tranquila que dé a un jardín y a un mundo en el que vuelvan a ser pensables y esperables: la belleza, el tiempo y la alegría».

Los siete capítulos anteriores serían una especie de caracol que llevarían a la última: una especie de patio con una fuente en medio, y a su alrededor pintura y escultura modernas, hermosísimas en sus formas. A la entrada de ese recinto, el «Angelus Novus» de Walter Benjamín, recordará el pasado para anunciar la posibilidad de un tiempo nuevo.

Esperanza

La estación término de esta exposición será un alegato de esperanza



LORENZO MATIAS



APLICACIONES ESPECIALES DE INGENIERIA CIVIL, S.A.

C/ Barrio del Pilar, 1-bajo B
Apartado nº 547
Teléfono (947) 20 40 52
Fax (947) 20 40 52
09001 Burgos

SOLUCIONES EFICACES A TRABAJOS ESPECIALES

CRUCES SUBTERRANEOS EN TIERRA

-Pequeños diámetros "topos":

- 45 mm.
- 75 mm.
- 130 mm.
- 180 mm.

-Diámetros intermedios

Varios torpedos hincadores de tubos de acero desde 200 mm. a 1.400 mm.

-Grandes diámetros:

Equipo completo de Mini-tuneladora con excavación mecánica del frente, empuje hidráulico de tubos de hormigón y guía por láser desde 1.000 a 1.500 mm.

CRUCES SUBTERRANEOS EN ROCA

Equipo especial de perforación por batería o martillo en fondo.

ENTERRADORES DE CABLES O TUBERIAS

Varios equipos para la colocación de cables o tuberías flexibles adaptados a diferentes condiciones de trabajo: muy interesantes para largas distancias y bajo zonas pavimentadas.

DESBROCE DE MARGENES DE CARRETERAS Y AEROPUERTOS

Tractores equipados con brazos articulados, segadoras de disco, trituradoras traseras y equipo especial para actuar entre hitos o captafaros.

EXCAVADORA HIDRAULICA FERROCARRIL-CARRETERA

ATLAS, 1.602 E, capaz de circular por FF.CC o carretera, pudiendo trabajar en vías con tráfico, pues tiene popa corta y todos los seguros necesarios para este fin. Está equipada con retro bivalva e hincador neumático para tubos, perfiles, etc.

HINCAS VERTICALES

Tablestacas, perfiles, postes, entibación de zanjas en suelos blandos, desde FF.CC. o carreteras.

LAS EDADES DEL HOMBRE: DE AQUI A LA ETERNIDAD

Urbe et Orbe

«Aprender a leer el pasado y a inventar el futuro es la más elevada función de las artes». Esas concisas palabras de Roger Garudy le resultan suficientes al comisario general José Velicia, para explicar lo que Las Edades del Hombre pretende, «porque la vuelta a las fuentes —añade— consiste en reencontrar el dinamismo creador de todos los amaneceres del mundo».

Las Edades del Hombre rendirán el camino 1988—1994 como lo que son, un relato cuyo protagonista no son los estilos ni las épocas, sino un hombre concreto que ha vivido, ha gozado y sufrido en nuestra tierra, y que se ha hecho siempre las mismas preguntas, las que han construido el espesor de la cultura; ¿qué sentido tiene la vida? ¿quién es el hombre? ¿cuál es su destino? ¿ha sido dicha alguna vez una palabra seria sobre ello? ¿hay una salida, un «ojo hacia lo invisible»? ¿hay una razón para la esperanza?...

Mientras tanto se han su-

cedido los acontecimientos. La primera exposición del proyecto, «El arte en la Iglesia de Castilla y León», recibió en la catedral de Valladolid a 1.050.000 personas entre el 24 de octubre de 1988 y el 2 de abril de 1989. Después, la catedral de Burgos —con sus espléndidos claustros rescatados— albergó la muestra «Libros y documentos de la Iglesia en Castilla y León», registrando 500.000 visitantes desde el 5 de mayo de 1990 al 30 de octubre del mismo año. El tercer tramo expositivo quedó abierto en la seo de León el 30 de octubre de 1991, y 983.000 personas quedaron admiradas por el contenido de «La música en la Iglesia de Castilla y León» hasta que cerró sus puertas el 5 de julio de 1992.

Durante ese largo recorrido, los visitantes han adquirido 88.000 catálogos de las tres muestras, 5.000 ejemplares de «Los ojos del icono», 10.000 de «Estampas y memorias», 1.000 de Polifonía Inédita y otros tantos de la transcripción de la Misa del



ANGEL AYALA

maestro de la catedral de Segovia, Juan Montón y Mallén, mientras fueron distribuidas gratuitamente 555.000 guías de mano y 310.000 guías pedagógicas para escolares.

En cuanto a la reproducción musical, han sido adquiridos hasta el momento 8.000 discos compactos de Polifo-

nía—6.000 cassettes—, 2.000 de Organos Históricos—1.000 cassettes— y 6.000 de la Misa de Juan Montón y Mallén—5.000 cassettes—. El resumen de difusión de los vídeos correspondientes a las exposiciones de Valladolid, Burgos y León, arroja la cifra de ventas de 5.000 copias en conjunto.

En todos los casos, ha sido notable la demanda de estas publicaciones y ediciones discográficas desde países extranjeros, cuyos medios de comunicación —especialmente los canales televisivos y los periódicos de mayor tirada— han dedicado encendidos elogios a Las Edades del Hombre.

SOLO QUEREMOS SER UN GRAN BANCO.

No somos un banco grande. Ni queremos serlo. La grandeza la ponemos en la dedicación personal y en el servicio. En la gestión de su Patrimonio y en el tratamiento integral de sus necesidades financieras. Nuestra grandeza está basada en la seguridad y en la confidencialidad. En eso sí que somos grandes.

En eso queremos ser siempre un Gran Banco.

PRIVANZA
SU BANCO PERSONAL

UNIDAD DE CASTILLA Y LEON

C/ Acera de Recoletos, 4. 47004 Valladolid. Tel.: (983) 398 333. Fax: (983) 398 709

23

DE ABRIL

ULTIMO DIA PARA APUNTARSE

250.000 PERSONAS YA SE HAN APUNTADO. No deje pasar esta gran oportunidad. **APUNTESE.** Le garantizamos que tendrá prioridad en la adjudicación de acciones si se inscribe en la Oficina de Información, antes del 23 de Abril a las 24,00 horas.

Pronto se pondrán a la venta las acciones de Argentaria. Un gran Grupo Bancarios que en 1992 incrementó sus beneficios, antes de impuestos, en un 25,50%, alcanzando la cifra de 92.656 millones de pesetas.

Entre en acción y participe en el futuro de Argentaria, una compañía en progresión. Paquete de acciones mínimo 25.000 pesetas. Inversión máxima por persona, 8 millones de pesetas.

¡No deje pasar esta oportunidad! Para tener la seguridad de que su solicitud de compra se atiende con prioridad, apúntese sin compromiso por su parte, llamando ahora al 900 200 200. O si lo prefiere, devuélvanos cumplimentado el cupón.

Además, le enviaremos información completa sobre la oferta de acciones.

Envie este cupón con sus datos a la Oficina de Información. (Sin sello) Apartado de Correos 2000 F.D. 28080 Madrid. O llame las 24 horas del día, todos los días de la semana, al teléfono

900 200 200

NOMBRE

APELLIDOS

DIRECCION

TELEFONO

N.I.F.

DISTRITO POSTAL

LOCALIDAD

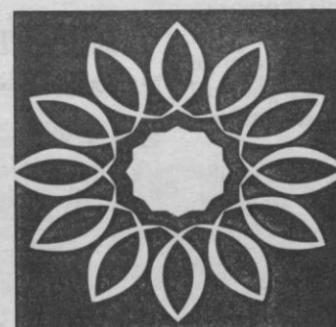
PROVINCIA

FIRMA

NOT - CAL

OFERTA DE ACCIONES

1993



1993

ARGENTARIA

El folleto informativo de la Oferta ha sido presentado a la CNMV para su verificación y registro.

**MIGUEL
DELIBES**

Bandera de Castilla con aguda estilográfica

ICAL

A su favor cuenta Miguel Delibes con la disposición permanente para preguntar y ser preguntado, frente a quienes precisan de un «suceso» editorial o personal para que sus opiniones sean solicitadas. ¿Por qué no intentamos recordar entre los dos aquel animal que se llamaba cangrejo y habitaba antaño en los ríos?, es capaz de espetar el escritor a los diez minutos de charla, para evadir las referencias inevitables al último libro publicado.

—Estará encantado contemplando cuántas autopistas brotan en Castilla y León empujadas por el indisimulado amor de los gobernantes a la región...

—Ahora nos hemos enterado, porque no lo habían dicho antes, que la Autovía de Castilla fue una exigencia de la CE para la conexión de Francia, Holanda y Alemania con Portugal y viceversa. De lo contrario no tendríamos ni esa siquiera. De modo que aunque sea por carambola algo hemos conseguido, y dada la situación central de Castilla y León en la península, tendremos otras alegrías como lugar de paso para la comunicación de Galicia, Cantabria y Asturias con Madrid.

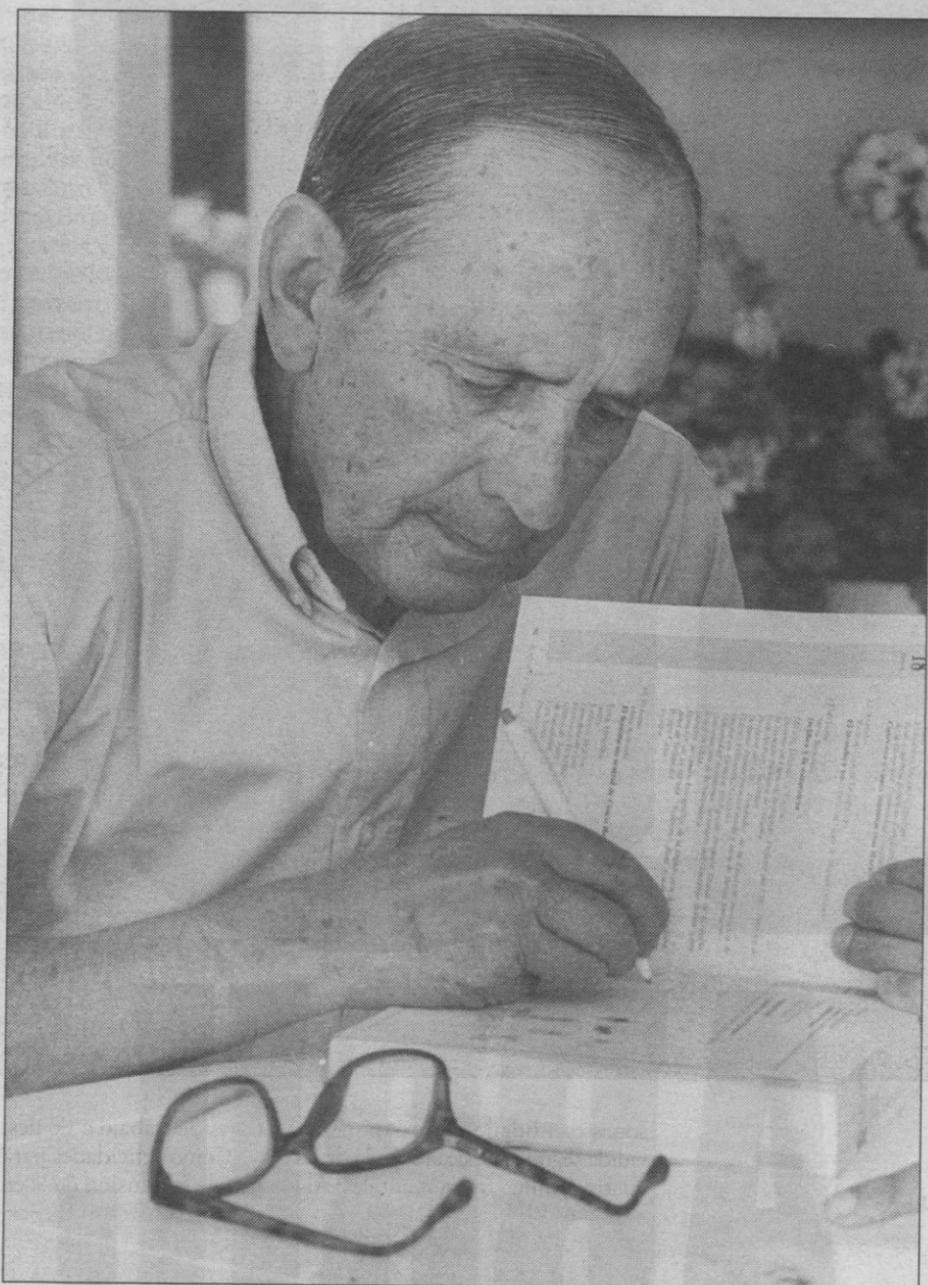
—¿La mejora de las comunicaciones de esta región con Europa es directamente proporcional al intercambio económico?

—Lo dudo. A mí me da bastante más miedo el 93 que el 92, porque cuando se van abajo las aduanas, ¿qué vamos a exportar nosotros a Europa? Tenemos un poco de trigo y otro poco de cebada, pero resulta que producir cien kilos de cereal cuesta aquí el doble que en Francia, por poner el ejemplo inmediato, y ello tanto en trabajo como en dinero. Nuestra oferta agrícola son unos pocos vinos y unos pocos quesos, y eso no da mucho de sí. Llevo muchos años diciendo, sin ninguna respuesta en la práctica, que a nuestros campesinos no hay que darles oro y plata, sino orientación para sembrar productos que en el mercado son de lujo; o girasol, que se paga mejor y la tierra es buena para ello. No hay dirección, y si el año pasado la cebada se pagó dos pesetas por encima que el trigo, pues este año se siembra todo de esa planta y ya está. O sea, puro instinto que en 1993 ya está resultando catastrófico.

¿Y qué voy a decir de la posibilidad de exportación de productos industriales si las fábricas químicas de Burgos caen en picado y las de automoción de Valladolid llevan la misma pendiente?

NO RATEAN

—Se dice, no con poca sorna, que a falta de productos para el consumo Castilla y León puede exhibir



CACHO/EL NORTE DE CASTILLA

patrimonio y espiritualidad...

—Si nos quedamos con lo más sensible de esa ironía, puedo decir que para mí Las Edades del Hombre es un éxito incuestionable, y quizá es oportuno recordar a los habitantes de los pueblos y a quienes guardan estos tesoros históricos y artísticos, que seguramente estarán mejor reunidos y abrigados para ser mostrados todos los días, evitando el deterioro e impulsando el atractivo turístico. No por el hecho de que la riqueza sea espiritual en vez de monetaria debemos mantenerla en los desvanes.

—¿No han cambiado las cosas en estos pagos desde de que escribí «Las ratas»?

—Afortunadamente en los pueblos sí. Cuando aquel hombre me contó en El Henar que cazaba ratas y se las vendía a los obreros que olivaban los pinares, pensé que el relato era un fiel reflejo de la pobreza en Castilla. Han pasado 30 años y de los pueblos emigró al menos la mitad de los labradores, con lo que ha aumentado la superficie de la que dependen los que se quedaron. Y además, los jubilados ya no tienen que vivir del milagro sino de una pensión

del Estado que por modesta que sea permite incluso el ahorro. No creo estar hablando del maná, pero sí al menos de la dignidad.

—Las fronteras físicas que están a punto de desaparecer en lo económico, y fueron vencidas por los escritores españoles en el argumento de algunas novelas «cosmopolitas»...

—En las nuevas generaciones de escritores españoles hay, entre otras características, la tendencia evidente al cosmopolitismo. «El invierno en Lisboa», de Antonio Muñoz Molina, y «Burdeos», de Soledad Puértolas, lo reflejan no sólo en los títulos, sino en los personajes y el argumento. Efectivamente parece una adecuación previa a la integración europea.

Antes, las novelas giraban en torno a lo específico nuestro, y sigo pensando que la universalidad se alcanza desde un localismo sutilmente visto y estéticamente interpretado. Por ejemplo Don Quijote no puede ser inglés, su localismo le confiere una sensibilidad especial, pero al mismo tiempo sus consecuencias últimas son la condición humana y puede ser entendido en Australia, en Zaire y en Canadá.

—¿Su anunciado corte de coleta como escritor va a tener los mismos amagos que el de los toreros?

—Más que el anuncio de mi corte de coleta yo he mostrado desde hace años una disposición permanente para hacerlo. A medida que me vayan fallando, como es lógico, las facultades mentales, pierda más memoria de la que ya me abandonó y sea incapaz de concentrarme, la novela se acabará y dedicaré mi esfuerzo a objetivos más cortos, como artículos o pequeños ensayos.

Reitero que me gustaría conservar la suficiente cabeza para darme cuenta de que la estoy perdiendo, porque no quisiera verme en la situación de algunos colegas que expresaron los mismos propósitos y siguieron escribiendo cuando no debían hacerlo.

UNA ANGUSTIA DISIPADA

—¿Es cierto que los recursos narrativos son el mejor detalle para saber si el escritor conserva sus facultades creativas?

—Al menos la experiencia lo demuestra. Recuerdo cuando estaba inmerso en «Cinco horas con Mario», y el personaje masculino me estaba creando mil problemas por el hecho de estar vivo. Me di cuenta de que aquello estaba mal, y no sólo por la censura que no iba a permitir a una persona que le dijera las verdades al lucero del alba, sino porque el individuo presente era un tipo molesto, sabelotodo y un creído. Resolví que estuviera difunto, e hice de él un hombre limpio al que conocemos por las referencias de una persona tonta. Si un tonto nos da una mala imagen de otro, automáticamente ese último nos parecerá listo.

—¿Cómo disipa la angustia previa a la publicación de una novela?

—Debo reconocer que el miedo a publicar una novela no desaparece nunca. Es como el miedo escénico de los actores, que un día no muy lejano me explicó José María Roderó como una tenaza en los nervios cada vez que iba a enfrentarse al auditorio, aún con medio siglo de profesión a las espaldas.

—¿Notó la tenaza desde que hace cuatro décadas empezaron a llegar los premios literarios.

—No tanto desde los galardones cuanto desde la llegada de las tesis doctorales sobre mi obra y las críticas literarias tan profundas que parecen buscar la precisión de una autopsia.

Hasta «Diario de un emigrante» yo escribía como hablaba, con un torrente de espontaneidad y libertad; no pensaba en el laísmo ni en el leísmo, ni siquiera en la sintaxis. A partir de entonces surgió un mayor estado de intranquilidad, un mayor temor a hacer el ridículo y a mostrar una ignorancia gramatical excesiva. Lo que gané en experiencia lo perdí en frescura.

Universalidad

La universalidad se alcanza desde un localismo sutilmente visto y estéticamente interpretado. Don Quijote no puede ser inglés, pero sí entendido en Canadá o Zaire

CENTRO ETNOGRAFICO «JOAQUIN DIAZ»

La muralla de Uruña protege la historia de las mentalidades

ICAL

El Centro Etnográfico «Joaquín Díaz» fue creado en 1985 mediante convenio entre la Diputación de Valladolid y el folklorista que le da nombre, por el que éste se comprometía a ceder sus colecciones (grabados de trajes, pliegos de cordel, biblioteca, fonoteca e instrumentos musicales) para que fueran expuestas y estudiadas en la casona del siglo XVIII que la institución pública tiene en la localidad amurallada de Uruña.

Desde entonces, es lugar de visita obligada no sólo para los castellano-leoneses que tienen allí testimonio de sus raíces de un estado modélico de conservación, sino de españoles y extranjeros atraídos por las huellas de una memoria histórica que se eleva desde los localismos a la universalidad de una cultura —la española— que se extendió por el planeta desde finales del siglo XV.

La Biblioteca del Centro Etnográfico —cuyo catálogo de 6.000 volúmenes está editado con ayuda de la Fundación «Juan March»— está especializada en tradición oral (cancioneros, romanceros, cuentos, leyendas, refranes, dichos, adivinanzas, trabalenguas, literatura popular). Contiene asimismo libros sobre artesanía, oficios, calcografía, indumentaria, teatro popular, instrumentos, bailes, juegos, agricultura, etnografía y arquitectura.

La Fonoteca y la Videoteca contienen grabaciones realizadas en trabajo de campo, fundamentalmente en las provincias que componen la comunidad de Castilla y León. Hay además 1.500 discos de folklore de todo el mundo. Otros archivos a disposición de los investigadores —que pueden utilizar como residencia el Centro Etnográfico— son los fondos fotográficos y la Hemeroteca.

El Museo de Instrumentos Musicales es la colección más amplia y completa de los que han sido utilizados tradicionalmente en Castilla y León. Está formado por 300 piezas cedidas o donadas por 18 per-



MIGUEL MARTIN

«No soy el padre del folklore»

Joaquín Díaz

Nací en Zamora en 1947. Todos mis estudios los realicé en Valladolid, incluyendo los universitarios que no terminé (estudiaba Filosofía y Derecho). La razón fundamental de mi abandono radicó en los diferentes conceptos que teníamos la sociedad y yo acerca de cómo debía ser la Universidad. En particular, los míos, se basaban en que el estudio había de seguir fielmente la etimología latina de la palabra: Studium-Afición. El interés o la simple curiosidad brillaban por su ausencia.

En la actualidad me dedico a recorrer pequeños pueblos para hablar con las gentes que aún conservan una cultura heredada y original; que viven naturalmente, resistiéndose a creer que la felicidad esté en el progreso que se nos impone. En mis viajes trato de convencer, a las personas viejas y jóvenes que habitan en el medio rural, de que los conocimientos que han heredado de sus mayores no están pasados de moda como se les pretende hacer ver; que hay muchos más elementos de los que se piensan que aún les pueden ser útiles.

No tengo enemigos, aunque muchas personas se empeñan en llevarme la contraria. Posiblemente el hecho de que la prensa me haya considerado a menudo como «el padre del folklore español» —afirmación gratuita y falsa como es obvio— ha despertado ocultos complejos edípicos en algunos individuos que se han dedicado a atacarme, sin obtener jamás una respuesta, dado mi escaso interés por la polémica.

sonas o entidades, y se expone dividida según la clásica fórmula de las cuatro familias instrumentales: Aerófonos, Idiófonos, Cordáfonos y Membranófonos.

En la sala dedicada a Pliegos de Cordel se pueden contemplar 200 coplas, romances y documentos, fundamentalmente de los siglos XIX y XX, seleccionados entre los más de 3.000 que contiene la Biblioteca.

El centenar de Grabados de Trajes que jalonan todas las dependencias del Centro —aproximadamente una quinta parte de la colección atesorada—, representan a hombres y mujeres de las nueve provincias que actualmente integran Castilla y León, vistiendo

trajes de trabajo o de fiesta.

Como actividades paralelas y en pro de la difusión de la cultura tradicional, el Centro Etnográfico «Joaquín Díaz» promueve durante las mañanas de domingo del verano conciertos protagonizados por músicos de Europa y de América, que aportan gran variedad de instrumentos, entre ellos las campanas de iglesia, que todavía son fabricadas en un taller de Saldaña (Palencia).

La profesora Natividad Villoldo ha impartido durante los dos últimos años varios cursillos de Encaje de Bolillos, a los que acudieron alumnas de toda la comarca interesadas en conservar no sólo una tradición, sino un oficio.

Biblioteca

La biblioteca del Centro está especializada en tradición oral y cuenta con cancioneros, romanceros, cuentos, leyendas, refranes, dichos y literatura popular



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

TELEFÓNICA ha elaborado su Plan Estratégico 1993-1997. Para extender el servicio telefónico a todos los ciudadanos de este país. Para lograr la total modernización de las redes. Ofrecer nuevos productos.

Prestar servicios avanzados. Mejorar la gestión interna. Alcanzar los más altos niveles de calidad. Para establecer vínculos personales y duraderos con cada uno de nuestros clientes. Un Plan que asume estos seis compromisos.

EL COMPROMISO PÚBLICO DE UNA EMPRESA PRIVADA

Igualdad de condiciones para todos en el acceso al servicio telefónico.

Cualquier persona, viva donde viva, tendrá acceso al servicio telefónico. En idénticas condiciones de precio y calidad que los habitantes de las zonas urbanas.

Eliminación definitiva de la lista de espera.

Este año serán atendidas, con total prioridad, las peticiones pendientes en la lista de espera. Así, ésta quedará definitivamente eliminada en zona urbana. El compromiso de TELEFÓNICA es atender cada petición de una nueva línea en el plazo máximo de 20 días. En el caso de incumplimiento de este compromiso, le regalaremos nuestro mejor teléfono: el FORMA.

Calidad de servicio.

En el plazo de dos años TELEFÓNICA se compromete a alcanzar, en todos sus productos y servicios, unos niveles de calidad equiparables a los de los mejores operadores de telecomunicaciones del mundo.

Implantación de la Factura Detallada.

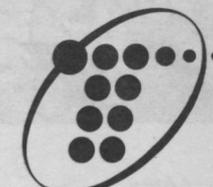
A finales de este mismo año, este servicio que se prestará de forma gratuita, alcanzará a dos millones de clientes. A 6 millones en 1994. Y a todos en 1997. La factura recogerá individualizada y detalladamente todas las llamadas provinciales, interprovinciales e internacionales realizadas.

Innovación y nuevos servicios.

Con un gran esfuerzo inversor. Con la incorporación de importantes innovaciones tecnológicas. Para desarrollar nuevos y avanzados servicios que se adelanten a las necesidades de nuestros clientes. Contribuyendo decisivamente al progreso económico y social de nuestro país.

Aumento medio de las tarifas por debajo del IPC.

Para colaborar en la lucha contra la inflación, en los próximos cinco años el aumento medio de los precios del conjunto de los servicios telefónicos se mantendrá por debajo del IPC.



Telefónica

José Jiménez Lozano, resistente jansenista en la literatura

ICAL

Una de las razones por las que las obras de narrativa de José Jiménez Lozano —abulense, reciente ganador del Premio Nacional de las Letras— están lejos de ser un suceso editorial se debe a la resistencia que los mismos posibles lectores ofrecen a que se les toquen por dentro las heridas al vivo y mostrándoles la existencia en que quedaron aprisionados al nacer. Esta afirmación de Francisco Javier Higuero en su libro «La imaginación agónica de J.J.L.», retrata al escritor asilado en los pinares de Alcazarén como un hombre armado de paciencia y humildad para vencer a la muerte y al tiempo en cada pequeño relato.

Jiménez Lozano se reconoce deudor de Unamuno en la inclinación a narrar aquello que se guarda en una memoria culpable y puede ser irrisorio y vergonzoso: la intrahistoria.

De la misma manera nunca ocultó J.J.L. su comprensión y abrazo a los postulados existenciales de Américo Castro cuando introduce en las narraciones de referencia histórica las causas ideológicas y no

sólo los números o los altisonantes enunciados de los hechos. De la misma manera que este autor se preguntaba acerca de las razones de la reciente violencia colectiva en la historia de la Edad Media, Jiménez Lozano cuestiona seriamente los acontecimientos que observa y vive en los años del declive del franquismo, a partir de 1968.

Para elaborar sus tesis sobre la narrativa de Jiménez Lozano tuvo Francisco Javier Higuero un privilegio muy especial: el acceso a «Diálogos jansenistas», obra de teatro nunca publicada ni representada, que fue escrita por J.J.L. en la Semana Santa de 1968. Se trata de personajes ejecutores de órdenes superiores con las que no están de acuerdo y a las que en su interior se oponen denodadamente —el cardenal Noailles debe ordenar la destrucción del monasterio contra su propio deseo, D'Argenson ejecuta el mandato contra su voluntad, y el propio mensajero transmite luego con repugnancia al cardenal que está desterrado por orden del rey.

Cabe pensar que cuando desenmascara los dramas internos de los que ejercen una autoridad limitada, Jiménez Lozano defiende la li-

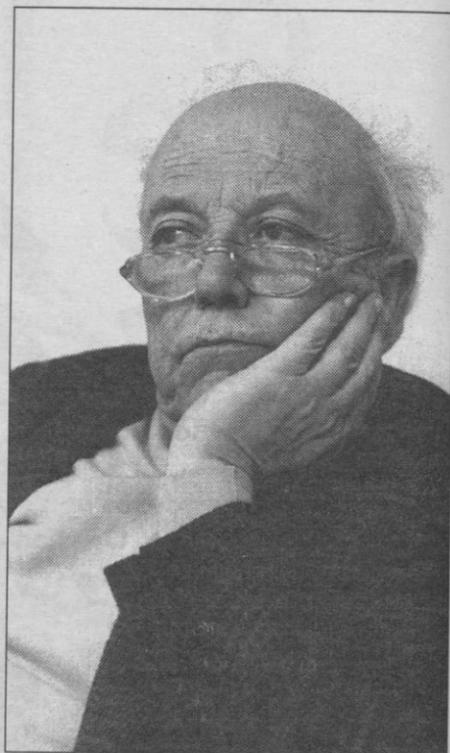
**Oportunistas y mezquinos
Cuando desenmascara los dramas internos de los que ejercen una autoridad limitada, Jiménez Lozano defiende la libertad sin recortes oportunistas ni intereses mezquinos**

bertad a todos los niveles, sin recortes oportunistas ni biombos que oculten los mezquinos intereses dominantes.

Pero siendo palmario que J.J.L. ha escrito sus novelas históricas con el referente de la crisis moral del último período franquista —reflexionando sobre la índole del mal que afligía al país— eso no significa en absoluto que estemos ante una «cabeza de puente» con la etapa política en la que nos envolvemos desde 1975. No cabe tal reduccionismo entre la literatura y la realidad,

mostrando que los seres humanos aplastados son víctimas de un poder que existió en el pretérito y que duerme a nuestro lado hoy, porque es el vestido lo único que cambia.

Como dice el escrutador de sus novelas, el «outsider» Jiménez Lozano es un jansenista que detesta la retórica y la belleza de la palabra en la escritura, y que se atiene a la estética-realidad. En manos de sus lectores —y nunca de los jurados de los premios— queda el veredicto de si ha conseguido explicar con claridad lo que quiere.



LUIS LAPORGA



Trabajamos
día a día
para el progreso
de NUESTRA TIERRA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

Se lo ponemos en bandeja.



Desde el día 26 de Abril usted puede viajar a diario y directamente desde Valladolid a París (Orly) en tan sólo 1 hora y 50 mn. • Con la comodidad de despegar en Valladolid y aterrizar en París, sin escalas, y con un horario que ahora

le permite aprovechar al máximo su estancia en París • Con una oferta muy atractiva tanto para sus viajes de negocio como para disfrutar de unas vacaciones • Consulte con su agencia de viajes, ahora se lo ponemos en bandeja.

AVIACO
De la "A" a la "Z"

ALICANTE • ALMERIA • ASTURIAS • BARCELONA • BILBAO • FUERTEVENTURA • GRANADA • GRAN CANARIA • IBIZA • JEREZ • LA CORUÑA • LANZAROTE • MADRID • MALAGA • MENORCA • MURCIA • PALMA DE MALLORCA • PAMPLONA • SAN SEBASTIAN • SANTA CRUZ DE LA PALMA • SANTANDER • SEVILLA • TENERIFE • VALENCIA • VALLADOLID • VIGO • VITORIA • ZARAGOZA

Horarios: Ida: 14.00 - 15.50 • Vuelta: 17.00 - 18.50

Sueños en castellano

Dedicó lo mejor de su vida profesional a recorrer, enfundado en una pelliza de gbardina y borrego, la región más extensa

de Europa.

Pese a ser uno de esos inspectores a los que el pueblo había bautizado como "de la Fiscalía" con cierta mezcla de temor y desprecio, Gerardo era un

hombre bueno, querido por todos y respetado siempre por donde pasaba.

De Avila a Burgos; de León a Palencia; de Salamanca a Segovia y de Soria a Valladolid, pasando por Zamora, Gerardo recorrió más de mil veces el territorio.

Cubrió palmo a palmo de buen humor, de ingenio, de mus y comprensión los más de noven-



Enrique Beotas
PERIODISTA

ta y cuatro mil kilómetros cuadrados por los que transitan algo más de 2.600.000 habitantes. Hombres y mujeres rudos. Hechos a sí mismos. Crecidos bajo el implacable sol castellano-leonés y bajo el frío que asola en invierno su rica y plural geografía.

Hoy Gerardo repasa desde la mesa camilla de su casa, sobre la que reposan baraja, pluma y misal, toda una vida dedicada a

una profesión que le hizo conocer y ser conocido en las nueve capitales de provincia en donde se concentra fundamentalmente la población castellano-leonesa.

Gerardo se sume cada mañana en la lectura de la prensa diaria que denuncia un país en crisis económica, en recesión, en parálisis industrial, en regresión agrícola y ganadera. Pero por sus ojos también pasan las imágenes de aquellos muchachos que conoció siendo escolares y que hoy presumen de haber logrado que su Comunidad, una de las 17 que conforman el Estado, haya generado 90.000 puestos de trabajo netos en el sector agrario y más de 125.000 en los sectores no agrarios ¿Cómo llegó ese viejo territorio tantas veces recorrido a situarse por encima de los tres billones de pesetas de Producto Interior Bruto?

Castilla y León hoy abandona paulatinamente la producción de cereales experimentando un notable descenso en las producciones de trigo, cebada, avena, centeno y maíz. Sus campos toman otro color y ya no tiene los tonos de cuando con el Land Rover se recorrían todos los kilómetros para vigilar las campañas aceiteras. Pero todo ello ha traído como contrapartida situarse en el segundo productor entre las comunidades autónomas en lo que se refiere a la producción de leche de vaca. Ha conseguido situarse en el primer productor del país de leche de oveja con más de 200.000 litros. Sólo Cataluña consigue superarla en producción de carne. Nada más y nada menos que 24.300 toneladas en canal.

Su mejora en la productividad le ha situado en un moderado y aceptable crecimiento de 1,7 por ciento de tasa, algo por encima de la media nacional.

Sobre sus notas de cuaderno, Gerardo agudiza la vista ya cansada y enciende su vieja lámpara de pie. Sabe que la tierra que pronto le acogerá es la principal productora de energía hidroeléctrica de España.

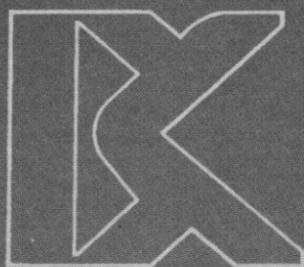
"Quizá -reflexiona orgulloso- supimos situarnos con este planteamiento tres puntos por debajo de la media nacional de paro" ... "Quizá por eso -murmura complacientemente- hemos aumentado nuestro nivel de renta 3,57 puntos" ... "Quizá por todo ello Valladolid supo dar cobijo a Fasa Renault, y la Michelin, Aranda de Duero a Pascual y a Enasa, y a Tecnauto y a Elosúa y a Fontaneda y Campofrío y a Vega Sicilia..."

Gerardo ha ido inclinando lentamente su cabeza hasta reposarla sobre los papeles que fueron su sueño. Porque él, castellano de pura cepa, murió en el sueño por el que tanto trabajó y que, por fin, comprobó, es una realidad.

Los amigos, aquellos a los que tantos nos ayudó y quiso, le dimos tierra en su ciudad natal, a orillas del Pisuerga mientras el viento nos traía el recuerdo de aquellas palabras que tanto recitase en vida: "Mezcla admirable y extraña, místicos y aventureros y poetas y guerreros. Es Castilla y es España".



BANCO DE CASTILLA



187

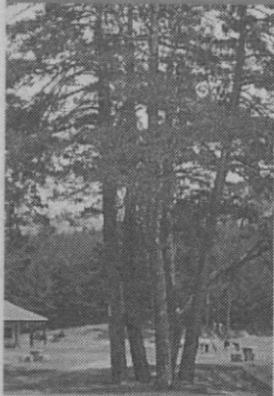
SUCURSALES

EN LA COMUNIDAD AUTONOMA DE
CASTILLA Y LEON

BANCO
DE
CASTILLA 

UNICO BANCO REGIONAL DE CASTILLA Y LEON

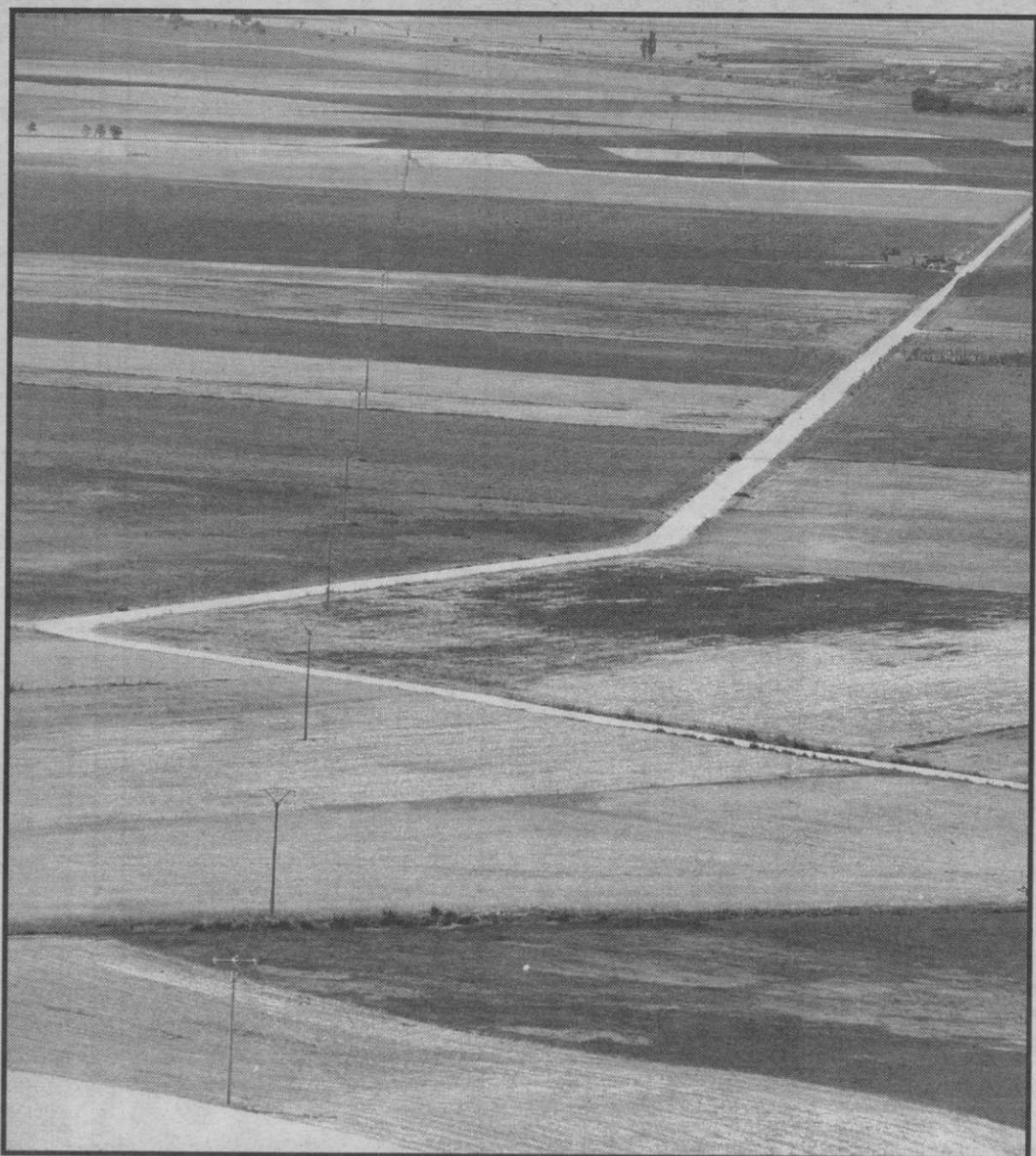
Medio Ambiente



JOSE ANTONIO VALVERDE. La preocupación por la problemática del medio ambiente es un hecho en franca progresión. En nuestra comunidad, nadie mejor que el naturalista José Antonio Valverde para encarnar este valor de indudable trascendencia en la sociedad del futuro. Desde una perspectiva técnica y profesoral, Valverde es todo un símbolo y un modelo a seguir tanto por ecologistas como por simples ciudadanos. Indiscutible mentor del Parque Natural de Doñana, gran impulsor de los proyectos de Gredos o Picos de Europa, este ilustre profesor del CSIC fue justamente galardonado con el primer Premio Castilla y León de Medio Ambiente.



FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE. De Poza de la Sal a una malaventurada Alaska, del principio al aciago final, Félix Rodríguez de la Fuente, el inolvidable amigo de los animales, recorrió el mundo entero con dos extraordinarios y admirables ideales: la protección de las especies animales y la divulgación de su belleza y sus costumbres. Desde sus comienzos con baharíes (halcones de caza españoles), pasando por los lobos, de quienes nos descubrió su aspecto casi humano, Félix nos mostró toda una fauna despreciada o desconocida que, gracias a él, comenzamos a considerar e incluso a amar.



MIGUEL MARTIN

Medio Ambiente y Desarrollo: el gran reto de Castilla y León

En un mundo como el actual, en el que los problemas ambientales no conocen fronteras, resulta un tanto difícil hacer abstracción del medio ambiente en Castilla y León sin referirse previamente a una serie de acontecimientos que han pretendido marcar en 1992 un nuevo rumbo para nuestro maltrecho planeta tierra, y que sin duda condicionará todas las actuaciones locales y regionales.

Entre estos acontecimientos, hay que destacar la Conferencia Mundial para el Medio Ambiente y el Desarrollo celebrada en el mes de junio en la ciudad de Río de Janeiro, y por otra parte, la aprobación del 5º Programa de Acción de la Comunidad Europea en materia de medio ambiente y desarrollo.

Por primera vez en la historia de la humanidad se ha tomado con-

Jesús Díez Vázquez
ABOGADO AMBIENTALISTA

Desarrollo diferente

La calidad y diversidad de nuestros recursos naturales ofrecen también unas magníficas condiciones para lograr un tipo de desarrollo económico diferente, respetuoso con el medio ambiente

ciencia de que el desarrollo está indisolublemente ligado a la conservación y protección del medio ambiente y ha existido un amplio consenso internacional para hacer de esta cuestión la razón de ser de las relaciones internacionales en las próximas décadas. Con este marco de referencia, a partir de 1993 los países ricos del mundo, y muy especialmente la Comunidad Europea, tienen el deber ineludible de demostrar a los países pobres que es posible adoptar modelos de desarrollo sostenible basándonos en la experiencia de nuestros propios errores.

En este sentido, Castilla y León es una región excepcionalmente privilegiada para demostrar que el desarrollo sostenible es posible, o lo que es lo mismo, que las generaciones futuras no verán comprometidas sus posibilidades de

desarrollarse. Esta afirmación se fundamenta en una serie de variables consideradas como esenciales para la salud del medio ambiente: el control de la población, la calidad de los recursos naturales y su adecuada ordenación y la dimensión y ordenación idónea de las ciudades.

En lo que se refiere a la población, la situación de partida de Castilla y León se presenta en términos absolutos como la adecuada. Con poco más de 2.600.000 habitantes y una extensión de 94.132 km. cuadrados, la densidad de población es de 27,1 habitantes por km cuadrado cuando la media española es de 77,3. Por lo tanto, y dado que la raíz de la mayoría de los problemas ambientales del planeta se encuentra en el exceso de población humana, nuestra región parte de una situación de ventaja res-

pecto a la gran mayoría de las regiones europeas.

Las mayores amenazas para el medio ambiente regional desde el punto de vista de la población son el envejecimiento y abandono del mundo rural y la excesiva presión de comunidades autónomas limítrofes y superpobladas (Madrid, País Vasco) que demandan cada vez mayores recursos fuera de su territorio (redes de comunicación y transporte, agua, segundas residencias, etc.). En este sentido, un objetivo esencial para lograr el desarrollo sostenible en Castilla y León es ofrecer a los jóvenes del mundo rural las condiciones adecuadas para permitirles aumentar su calidad de vida, frenando el éxodo y envejecimiento de la población rural. En un medio natural de calidad, pero humanizado como es el nuestro, resulta esencial el mantenimiento de la población rural y la continuidad de las actividades tradicionales que han moldeado ese medio. Por otro lado, la presión de las grandes áreas metropolitanas limítrofes es un grave obstáculo para que Castilla y León encuentre su propio modelo de desarrollo diferente.

La calidad y diversidad de nuestros recursos naturales (fauna y flora silvestres, bosques, agua, paisaje) y el potencial para desarrollar muchos de ellos ofrecen también unas magníficas condiciones para lograr un tipo de desarrollo económico diferente, respetuoso con el medio ambiente y asentado sobre él.

Para ello, la ordenación de los recursos naturales y de los usos del territorio es la primera y más importante piedra que ha de colocarse en el edificio del desarrollo sostenible, siendo especialmente importante y necesaria en aquellos lugares donde la calidad del medio ambiente se aproxima al óptimo. En este sentido, la Red de Espacios Naturales de Castilla y León, que en la actualidad cuenta ya con 5 espacios protegidos y otros 29 espacios en proceso de ordenación y declaración, sumando alrededor de 1.020.000 hectáreas (un 11 por ciento del territorio regional), es un paso realmente importante para proteger, ordenar y desarrollar una parte importante de nuestra región.

La tarea de ordenación de este vasto territorio es un magnífico laboratorio para demostrar que el desarrollo sostenible es posible, y la conservación de las preciosas joyas de la naturaleza europea que en ellas habita (oso pardo, lince, águila imperial, cigüeña negra, lobo ibérico y urogallo, entre más de 400 especies de vertebrados) será el indicador de la buena salud de nuestro modelo de desarrollo sostenible.

Al mismo tiempo es un deber de toda la sociedad en su conjunto ofrecer a la población rural de estos es-

pacios naturales protegidos los medios necesarios para aumentar su nivel de vida sin poner en peligro la subsistencia de los recursos naturales. Si no lo hacemos, estos pueblos se verán obligados a optar por la vía más fácil para salir de su pobreza aun a riesgo de perder su propia identidad cultural transmitida durante siglos, es decir, optarán por el turismo incontrolado, las urbanizaciones no armónicas con el entorno arquitectónico y por el abandono de la agricultura y ganadería tradicionales. Estas zonas necesitan planes de desarrollo sostenible que analicen todas sus posibilidades de desarrollo sin deterioro del medio ambiente.

NUEVAS PRACTICAS

A pesar de la importancia de estos espacios naturales, no debemos olvidar el resto del entorno rural de Castilla y León, donde la humanización del territorio es más intensa, con una agricultura y ganadería más agresivas con el medio ambiente, pero donde la calidad del paisaje y de los hábitats sigue siendo importante. A estas otras zonas rurales se les ofrece también una oportunidad histórica de reconducir las prácticas agrícolas y ganaderas hacia métodos sostenibles que devuelvan a la tierra su productividad agraria y ecológica. Entre otras, resulta especialmente importante emprender la recuperación de la cubierta vegetal en numerosas laderas fuertemente castigadas por la erosión, así como de las riberas de ríos y arroyos o la mejora de antiguas zonas adhesionadas. Las medidas complementarias de la PAC para forestación de tierras agrarias o para prácticas agrarias compatibles con el medio ambiente ofrecen esta oportunidad.

Aparte de los enormes beneficios que estas medidas pueden tener para la fauna y flora silvestres, incluyendo las especies cinegéticas, para el suelo y el paisaje, supondrán también una importante transferencia de renta y generación de empleo para la población rural cuya pervivencia es tan importante para la conservación del medio ambiente.

En este sentido, la elaboración de programas para el mantenimiento de prácticas agrarias respetuosas con el medio ambiente, como el que se ha presentado a la Comunidad Europea para la protección de las estepas cerealistas de secano (donde habita la emblemática avutarda) deben tener la máxima difusión y apoyo social y deben ser entendidos por el agricultor no como un subsidio, sino como una nueva forma de hacer agricultura, una agricultura sostenible.

LA CIUDAD

A pesar de la importancia de la vida rural en el medio ambiente regional, tampoco podemos perder de vista el papel que han de desempeñar también las ciudades en el camino hacia el desarrollo sostenible, y conviene recordar que aproximadamente la mitad de la población de Castilla y León se concentra en apenas 13 núcleos urbanos.

El mundo urbano e industrial es el que causa efectos agresivos más inmediatos sobre el medio ambiente,



y su ordenación de forma sostenible entraña una mayor dificultad.

En Castilla y León, la dimensión de las ciudades no es excesivamente grande y es posible con bastante más facilidad que en otras regiones europeas una ordenación sostenible de éstas, no obstante, la ordenación requiere también un mayor esfuerzo por cuanto la riqueza de los cascos históricos de nuestras ciudades debe ser preservada de los efectos agresivos de la contaminación. La ordenación del transporte, la protección de los cascos históricos y la recuperación de áreas de ocio y esparcimiento, son elementos fundamentales para lograr unas ciudades sostenibles, agradables para vivir y no agresivas para el medio ambiente. Para ello, es necesario que las corporaciones locales se doten de áreas administrativas específicas de medio ambiente y pongan en marcha programas integrados de protección del medio ambiente.

La figura contemplada en la Ley de Espacios Naturales de Castilla y León bajo el nombre de Zonas Naturales de Esparcimiento ofrece a las ciudades una oportunidad de reconciliar a su población con la naturaleza en el mismo entorno de la ciudad. Junto a la reconciliación del hombre con la ciudad es necesario un nuevo planteamiento del uso de los recursos en las actividades diarias. La reducción del volumen de residuos, su reciclado y la solución solidaria del problema del tratamiento son cuestiones pendientes que exigen la máxima concienciación de la sociedad y la implicación de todos los sectores en la búsqueda de soluciones. El concepto de la responsabilidad compartida acuñado por el 5º programa de acción de la Comunidad Europea cobra su máxima expresión ante la problemática de los residuos.

No obstante, sigue siendo esencial profundizar en el aspecto preventivo, y en este sentido urge la aprobación del marco legal que regule las evaluaciones de impacto ambiental y las auditorías ambientales y las adapte a nuestra propia realidad regional.

Concienciar a las empresas de la

Ordenacion

El mundo urbano e industrial es el que causa efectos agresivos más inmediatos sobre el medio ambiente, y su ordenación de forma sostenible entraña una mayor dificultad

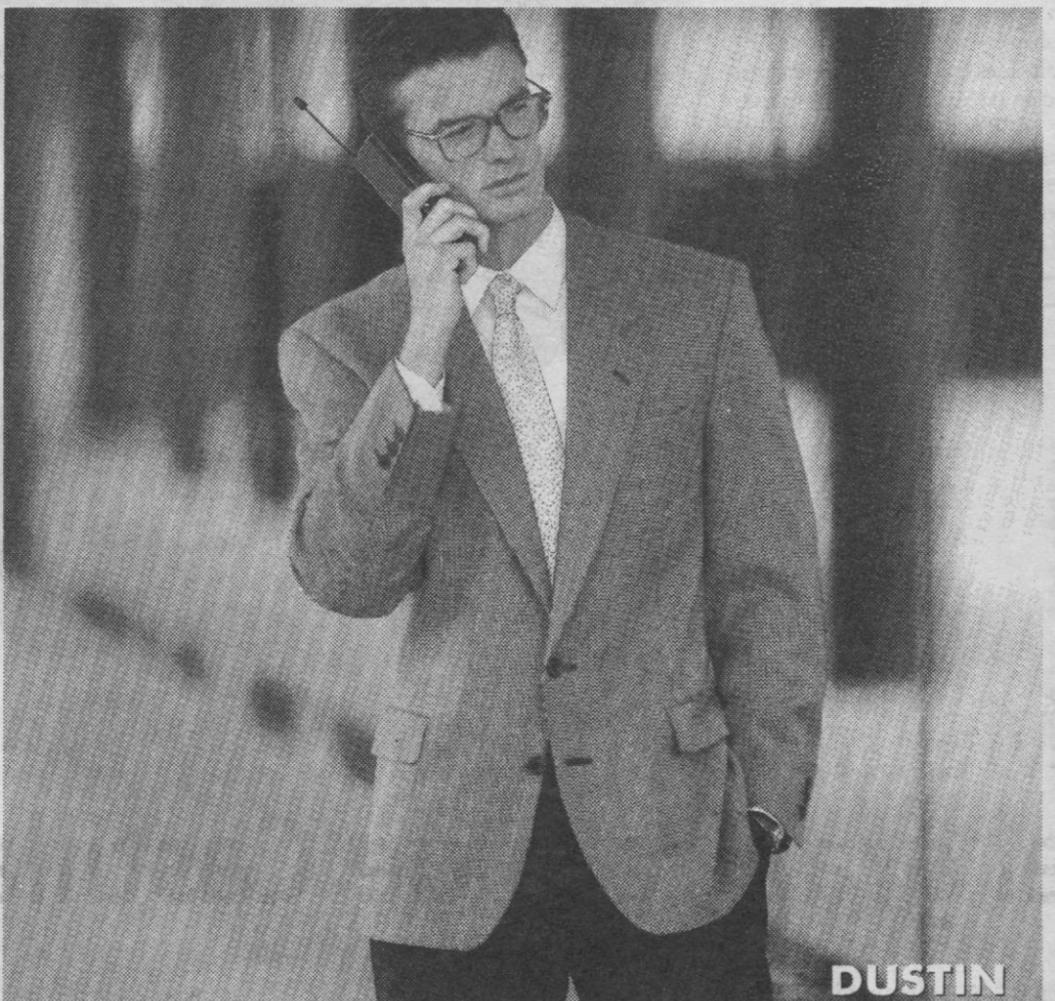
región de que la competitividad industrial va a depender en gran manera del respeto por el medio ambiente e incentivarlas para realizar una reconversión rigurosa mediante auditorías ambientales es una responsabilidad que debemos asumir todos, tanto los ciudadanos, en cuanto que somos consumidores, como las Administraciones Públicas.

Lejos de ser un obstáculo para el desarrollo industrial de la región, la conservación de un medio ambiente de calidad es una oportunidad para el establecimiento de empresas que buscan emplazamientos allí donde el entorno mantenga una adecuada calidad ambiental y un escaso deterioro.

EL AGUA

Y finalmente debemos mencionar la cuestión de la planificación hidrológica por tratarse de un tema que en los próximos años va a causar los más graves problemas ambientales en numerosos países y regiones como la nuestra y que resulta esencial para cualquier mo-

LOS TRAJES DE EL CORTE INGLÉS.



Chaquetas, 19.900. Pantalones, 6.750. Camisas, 3.975.

EL PRECIO.



ESPECIALISTAS EN TI.

MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO: EL GRAN RETO DE CASTILLA Y LEÓN

delo de desarrollo, y muy especialmente si se quiere que éste sea sostenible. Esta resulta fundamental para el desarrollo de comarcas y regiones, y su uso debe hacerse de forma racional para garantizar su aporte a largo plazo en la cantidad y cálida necesarias.

La planificación hidrológica ha de asentarse sobre la idea de que ha de contribuir a un desarrollo sostenible y solidario, es decir, que no aumente las desigualdades entre las regiones pobres y ricas, y que permita a las generaciones futuras seguir disfrutando de este preciado recurso. En este sentido, Castilla y León ha logrado avances significativos en los temas del abastecimiento de aguas y el saneamiento con la existencia de dos planes específicos, pero conviene no olvidar que aún existen problemas endémicos de abastecimiento que afectan a 220 localidades que concentran una población de 50.000 habitantes y que sólo un 30 por ciento de las aguas residuales urbanas reciben un tratamiento adecuado, aunque la posición relativa dentro del contexto español es satisfactoria.

Industrialización

Lejos de ser un obstáculo para el desarrollo industrial, la conservación de un medio ambiente de calidad es una oportunidad para el establecimiento de empresas

Mayores dificultades presenta la ordenación del uso del agua en la agricultura y la polémica de los trasvases a otras comunidades autónomas.

La agricultura consume al menos un 79,5 por ciento del agua y en la mayoría de los casos sin los adecuados sistemas de control por las Confederaciones Hidrográficas y mediante métodos o instalaciones inadecuadas que suponen un auténtico despilfarro de tan preciado recurso. Por ello es importante incidir de forma muy especial en la información y formación profesional de los agricultores, en el apoyo

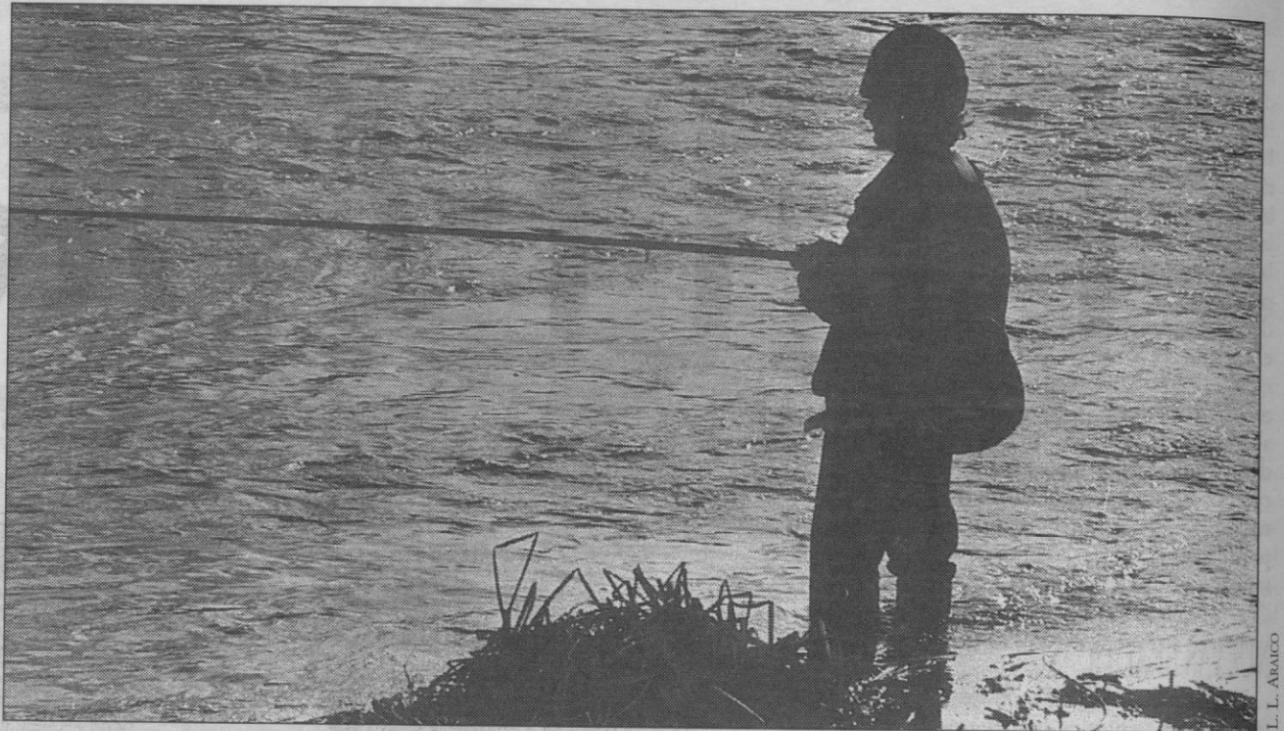
a las inversiones que ahorren agua y en el diseño de tarifas y otros instrumentos económicos capaces de incentivar el ahorro y el uso racional.

El caso de los trasvases de agua a otras Comunidades Autónomas supone un grave riesgo de deterioro ecológico para numerosas zonas de Castilla y León (nuevos embalses y canalizaciones) así como limitar las posibilidades de desarrollo de nuestra región.

Tanto en el caso del agua como en el resto de los recursos naturales, tanto en el medio ambiente urbano como en el rural, tanto en los espa-

cios naturales protegidos como fuera de ellos, el desarrollo sostenible supone la adaptación de las actividades económicas del hombre al medio que le rodea y a los recursos que éste le ofrece para que puedan perdurar en el tiempo. Si caminamos en esta línea, Castilla y León conseguirá un modelo de desarrollo sostenible, y por lo tanto, aumentar la calidad de vida de los castellanos y leoneses conservando las joyas de la naturaleza que aún nos quedan.

El tiempo nos dirá si es posible compatibilizar el Medio Ambiente y el Desarrollo.



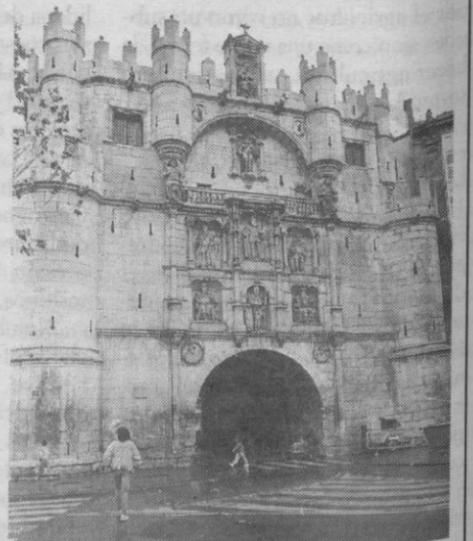
L. L. ARAICO

BURGOS

En el
camino de
Europa

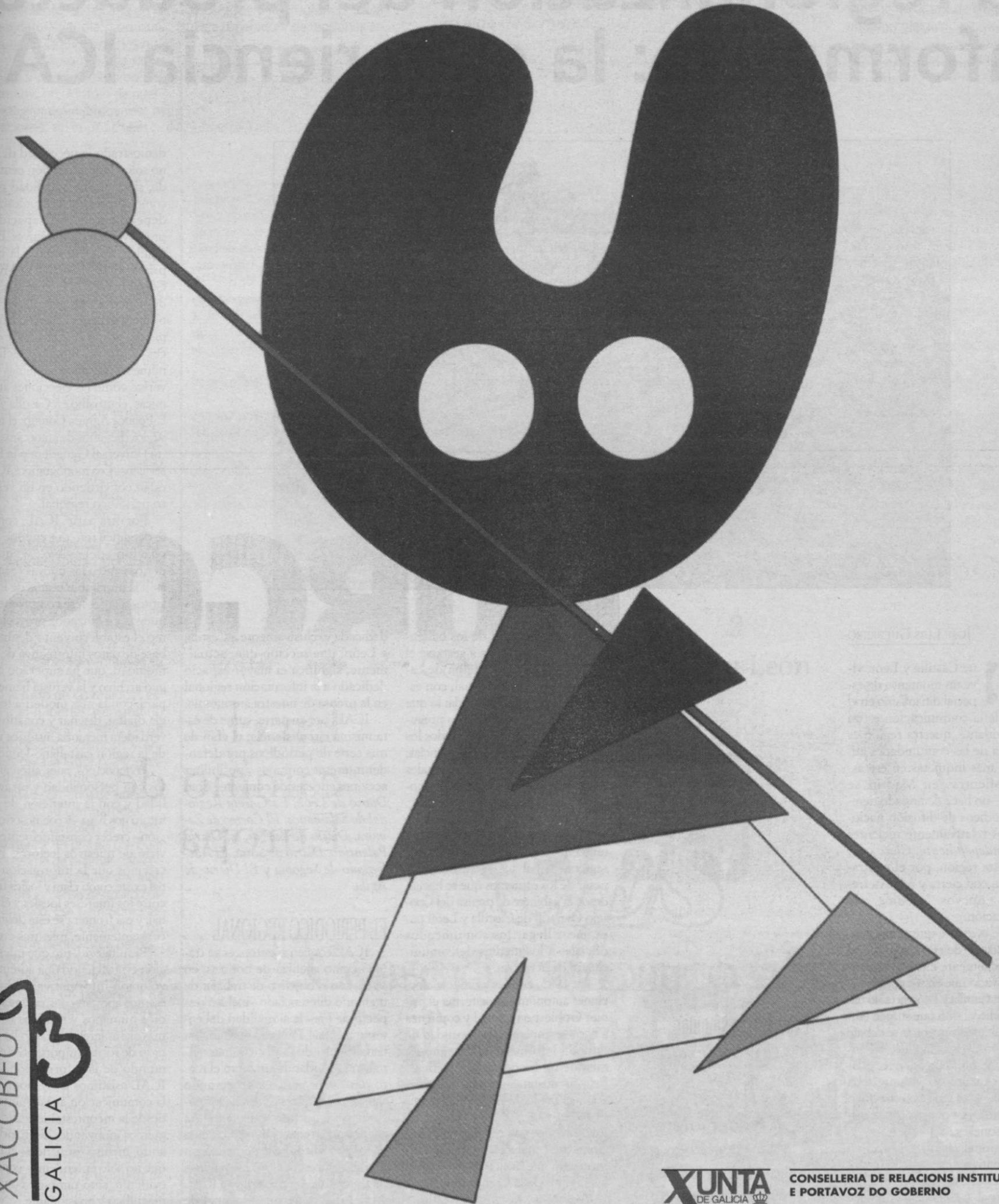


Excma. DIPUTACION
PROVINCIAL
DE BURGOS



PELEGRIN

MASCOTA OFICIAL DO ANO SANTO DE 1993 (XACOBEO '93)



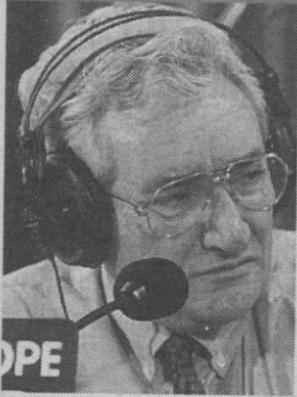
XACOBEO
GALICIA '93

XUNTA
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE RELACIÓNS INSTITUCIONAIS
E PORTAVOZ DO GOBERNO

Teléfono información XACOBEO: 902-199300

Periodismo

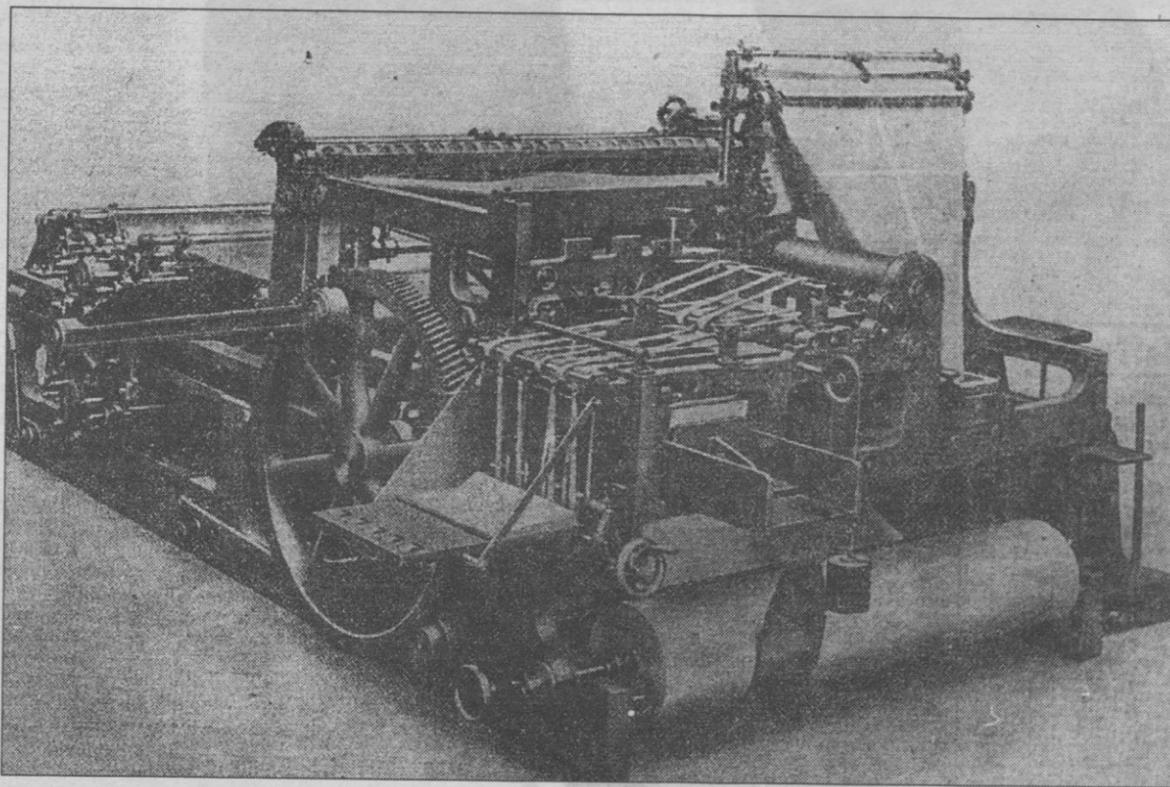


LUIS DEL OLMO. *El Bierzo es tierra de hombres «a tope». Y eso es Luis del Olmo, un radiofonista a tope que si no ha inventado la radio es porque un tal Marconi se le adelantó. Baste decir que su casa natal es hoy día —cómo iba a ser de otro modo— una emisora de radio. De cualquier modo, don Luis sí ha creado un nuevo estilo de hacer radio, un modo universalista y total, donde sus millones de oyentes son «protagonistas». Desde sus comienzos en Radio Juventud hasta su contrato millonario con «ONDA CERO», hay muchos años de trabajo, esfuerzo, y eso que los franceses llaman con exquisita precisión: «savoir faire».*



EMILIO ROMERO. *Hay muchos maestros de periodistas. Maestro de maestros, quizás tan sólo uno: Emilio Romero. Columnista increíblemente prolífico, es uno de los personajes más singulares de la comunicación y, en muchas ocasiones, ampliamente controvertido, lo que probablemente diga mucho en su favor. Director de «Pueblo» en momentos embarazosos y difíciles, desde su sillón de director dio numerosas oportunidades —sin restricciones— a algunos de los más famosos y considerados periodistas de la actualidad. Su profesionalidad le llevará a morir con la pluma puesta.*

La regionalización del producto informativo: la experiencia ICAL



JOSE LUIS GUERRERO

Que Castilla y León vive un momento de especial dinamismo en el mundo de la comunicación es un hecho evidente, nuestra región es acaso una de las comunidades autónomas más inquietas en ese aspecto. Mientras en Madrid se cerraban —no hace demasiado tiempo— periódicos de difusión nacional, casos relativamente recientes son *El Independiente*, *Claro* o *El Sol*; en esta región, por el contrario, nacen con cierta y relativa frecuencia nuevos medios de comunicación.

Parece evidente que el ambiente periodístico de esta Comunidad está especialmente movido, quizás más motivado que en ninguna otra. Porque en Castilla y León no sólo nacen periódicos, sino que surgen empresas multimedia mientras se debate la creación de un canal de televisión que responda a las necesidades de la Comunidad: aunque deba aún perfilarse el modelo específico de televisión que queremos los castellano-leoneses.

La regionalización del producto informativo nace sencillamente de la necesidad de transmitir el hecho regional, y es a raíz de ponerse en marcha la preautonomía para Castilla y León —a finales de los años

setenta y principios de los ochenta—, cuando comienza a gestarse el interés por la información de carácter puramente regional, con este planteamiento de partida: lo que tiene origen en el gobierno preautonómico debe interesar a todos los ciudadanos de las nueve provincias; y además se hacen precisos canales de distribución que vinculen las noticias a toda la Comunidad.

En los inicios de la década de 1980 no existían esos canales, y por tanto, la información de carácter regional brillaba por su ausencia, a pesar de los esfuerzos que se hacían desde el gabinete de prensa del Consejo General de Castilla y León para hacer llegar los comunicados oficiales a los medios de comunicación de la región.

En 1983, con las primeras elecciones autonómicas, se forma el primer Gobierno regional y comienza a hacerse imperiosa la necesidad de difundir información de la autonomía: de un modo rápido y eficaz. Esta circunstancia explica que, meses más tarde, la Agencia Efe, implante en Valladolid una delegación. Por primera vez comienza a funcionar un canal de distribución informativa que llega a la mayoría de los medios de la Comunidad.

Asimismo, *El Norte de Castilla* fue el primer periódico que se atrevió a incluir entre sus secciones una

dedicada exclusivamente a Castilla y León, una sección que, actualmente, significa el mayor espacio dedicado a la información regional en la prensa de nuestra autonomía.

ICAL, por su parte, surge de esta misma circunstancia: el afán de una serie de periódicos por defender intereses comunes y posibilitar acciones eficaces de conjunto. Eran *Diario de León*, *La Gaceta Regional de Salamanca*, *El Correo de Zamora*, *Diario de Burgos*, *El Diario Palentino*, *Diario de Soria*, *El Adelantado de Segovia* y *El Diario de Avila*.

EL PERIODICO REGIONAL

ICAL comienza entonces su trabajo como agencia de noticias, en 1989, con el objetivo de trabajar de un modo diferenciado —incluso respecto de Efe— la actualidad del entorno regional. Para ello se realiza un tratamiento de la noticia más “finalista”, olvidando un tanto el mero *flash* informativo y procurando satisfacer las necesidades de los periódicos del grupo, que ven en la agencia una redacción centralizada de los periódicos de la periferia, con una gran presencia en las páginas de región. Ello ha convertido a ICAL en la primera agencia regional de noticias.

Han pasado cuatro años, se ha

demonstrado la necesidad de ICAL no sólo como redacción centralizada, sino con personalidad propia, como empresa de comunicación independiente y con capacidad de promover nuevas iniciativas. En septiembre de 1990 salió a la calle el primer SUPLEMENTO MONOGRAFICO ICAL, con una tirada de ochenta mil ejemplares: era la primera experiencia en edición propia del grupo ICAL. Desde entonces a ahora, han aparecido 22 números que abordan temas tan diversos como las elecciones autonómicas, el turismo en Castilla y León, la Política Agraria Común, el reto del 92, los diez años de autonomía, la Feria Universal Ganadera o la EXPO sevillana. Los monográficos ICAL se están convirtiendo en un verdadero periódico regional.

Por otra parte, ICAL, consciente del difícil reto que supone la adecuación del viejo y querido periodismo a las nuevas tecnologías, a la imparable tiranía de los adelantos técnicos, se compromete con nuevos y avanzados proyectos, como el establecimiento de una gran base de datos informativa de la Comunidad, que ha superado el antiguo archivo y la vetusta hemeroteca para, con la más moderna tecnología digital, diseñar y constituir una verdadera memoria histórica y social de la región castellano-leonesa.

Pretendemos, pues, afrontar los retos con personalidad y profesionalidad y con la intención de que el futuro nos haga —y con nosotros la región— crecer constantemente al servicio de nuestros lectores. Porque creemos que la información regional existe como clara y lógica frontera entre los intereses locales y el nacional, y esa frontera se está delineando constantemente, mientras crece.

Resulta evidente que nuestra región está viviendo una auténtica revolución informativa: los medios escritos aportan constantemente medios humanos y técnicos cada vez más ejemplares y la radio ha irrumpido de forma importantísima en el mundo de la información. Desde ICAL asistimos a un momento de la comunicación apasionante, pero desde la incontestable realidad, seguimos innovando, diseñando, creando, incluso «soñando» el futuro, que no solo entendemos como algo evidente, sino también como algo magnífico y apasionante.

Este es el proyecto ICAL, y en ello estamos. Con su permiso.

Experiencia singular
ICAL surge del afán
de una serie de
periódicos por
defender intere-
ses comunes y
posibilitar accio-
nes eficaces de
conjunto

Una gran región europea

Cuando el Estado de las Autonomías entra en una etapa de definitiva consolidación, la más extensa de esas autonomías, Castilla y León, debería ingeniárselas para comparecer en el escenario nacional como lo que realmente es: la cuna de la nacionalidad española, la protagonista de las grandes gestas históricas y la guía equilibrada de lo que ha de ser el regionalismo y el autonomismo en el futuro de nuestro Estado plural. Sin arrogancias ni exageraciones, sin imposiciones ni sueños imperiales, a ver quién niega que la lengua universal de España es la castellana, el vehículo más grande de una cultura también universal. Y a ver quién niega que Castilla dispone de unos recursos humanos y territoriales capaces de convertirla en un espacio de creatividad y de riqueza.

Lo que sucede es que Castilla y León careció durante mucho tiempo de los instrumentos de *marketing* adecuados en una sociedad cuyos valores se evidencian a través de los grandes medios de comunicación de masas.

Política y económicamente, ha interesado más propagar las excelencias y las necesidades de otras regiones de España. Pero como eso no transforma la realidad, el paso que hay que dar, junto al duro trabajo de la sociedad y de las instituciones autóctonas, no es otro que el de «saber vender» castellanismo o castellanidad por todos los confines de España y del mundo.

Esta región, aunque parezca paradójico, parte con una ventaja inicial de la escena de la nueva realidad de España. La ventaja es su mayor capacidad de sintonía media con el resto de las regiones españolas, al haberles transmitido siempre algo de sí misma, en un largo proceso de sósmosis y endósmosis para la laboriosa formación, durante siglos, de una nacionalidad común y de unas señas de identidad compartidas.

Y mirando también al futuro, una advertencia. Es preciso combatir el conformismo de quienes parecen renunciar a que Castilla sea algo más que un inmenso depósito cultural y artístico. Ese patrimonio está ahí y hay que cuidarlo con esmero y con dedicación, pero sin convertirlo en objetivo único de la acción social e institucional. Hay en el horizonte un panorama de posibilidades de desarrollo económico, industrial y agrario que exige desde ahora mismo un supremo esfuerzo de delimitación de objetivos, de investigación de medios y de acopio de recursos, para recorrer ese camino que convierta a Castilla y León en una de las grandes regiones, por riqueza y por influencia, de la Comunidad Europea.

Nadie duda de que el futuro de Europa, de la Europa unida más allá de su actual composición, pasa por el protagonismo mayor de sus espacios regionales, como consecuencia del empuje de los mis-

mos y de un cierto cansancio del Estado-nación, algo desgastado de la dura lucha de cinco siglos en la forja de las grandes nacionalidades continentales. Castilla y León puede figurar en el pelotón de cabeza de esa novísima concepción de una Europa de equilibrio entre los Estados y las regiones, idea fuerza superadora de tensiones ét-

Sintonía

Esta región parte con una ventaja, su mayor capacidad de sintonía media con el resto de las regiones, al haberles transmitido siempre algo de sí misma



Pedro Calvo Hernando
PERIODISTA

nicas, políticas y sociales. Personalmente contemplo con excitación intelectual ese futuro castellano como síntesis de unos valores permanentes y de una nueva realidad de modernización exigente y equilibrada. Eso se hace con sentido común, con generosidad y con una enorme voluntad de trabajo individual y colectivo.

*Para el Progreso Social,
Económico y Humano
de Castilla y León*



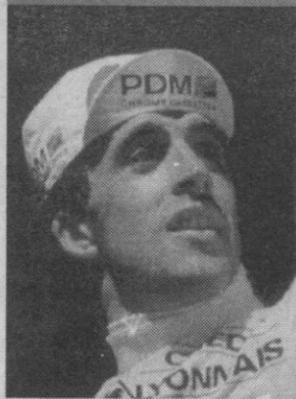
Comunidad de Castilla y León



Consejo Económico y Social



Deportes



PERICO DELGADO. Ganar el Tour está tan sólo reservado a los grandes campeones, y hasta hace poco, parecía que en España tan sólo había uno: don Federico Martín Bahamontes. Perico, y después Indurain, han demostrado que, además de raza, la inteligencia y la astucia son factores fundamentales para conseguir ese incomparable éxito: el Tour de Francia. Segoviano, de donde Cándido y el Acueducto, Perico Delgado es nuestro ciclista más carismático, más popular y el más querido, porque ha conseguido que la gente se emocione y vibre cuando te subes a una bicicleta.



MARIANO HARO. Mariano Haro, el palentino de Becerri, posee muchos y muy diversos méritos, pero sobre todos destaca su infinita capacidad de soledad. Mariano era atleta solitario cuando en este país no había atletas, Mariano eligió la tremenda y magnífica soledad del corredor de fondo, Mariano fue siempre el mejor de entre todos aquellos que no compiten por la vana recompensa de los metales: hasta el final orgullosamente sobrio, con la dignidad del que no se representa a sí mismo, sino a la sencilla colectividad. Mariano Haro es, él solo, una edad completa de la historia del atletismo español.

Mirando atrás sin ira

Mirar hacia atrás y encontrarse con el pasado más reciente puede inducir a error. Las interpretaciones, claro, son libres pero, a menudo, sobre todo cuando el panorama viste de rosa, prefiero ser más exigente porque sólo de la exigencia nace la superación.

En todo caso, Barcelona/92 y sus Juegos Olímpicos nos trajeron dos medallas de oro de valor incuestionable. El deporte castellano-leonés se vistió de gala para honrar, como se merecían, los triunfos del soriano Fermín Cacho en la prueba reina del atletismo olímpico, los 1.500 metros, y de la judoca vallisoletana Miriam Blasco en la categoría de los 56 kilos. Dándose además en este último caso la circunstancia favorable de haber supuesto la primera medalla de oro que una española conseguía en unas Olimpiadas.

Incluso, subiéndonos al carro colateral del triunfalismo, la medalla de oro que ayudó a ganar, en el popular y el populoso mundo del fútbol José Emilio Amavisca, un jugador cuya relación con Castilla y León es la de pertenecer a la plantilla del Real Valladolid.

El éxito está ahí como, sin duda, con participaciones menos sonoras, lo estuvo en todos y cada uno de los atletas de nuestra tierra que acudieron, «debe ser la participación siempre lo más importante», a los Juegos. Y, en la nómina, una larga lista que va desde Abel Antón a Bejamín Vicedo, desde Dori Ruano a Paloma Arranz. Y no quiero citar más nombres propios para evitar cualquier olvido involuntario al periodista.



LORENZO MATIAS



Angel M. de Pablos
PERIODISTA

El éxito estuvo, mírese por donde se quiera, incluso en nuestros piragüistas Juan José Román Mangas y Juan Manuel Sánchez, a quienes, por defender un título mundial, se les exigía de antemano una medalla de oro que se les escapó de las manos entre la responsabilidad no asimilada y la tensión nunca aliviada. Hay que tener nervios de hierro para aislarse de un ambiente triunfalista que, lejos de ayudar,

provoca parálisis las más de las veces.

Y no hablemos de las Parolimpiadas donde los deportistas diferentes de nuestra Comunidad, capitaneados por la burgalesa Purificación Santamarta, hicieron acopio de triunfos, de medallas y de victorias por encima, incluso, de las previsiones más optimistas. Unos atletas menos dotados, no sólo atendiendo a sus cualidades físicas si-

no, sobre todo, valorando los apoyos económicos y morales que, en muchos casos, resultan apenas inexistentes.

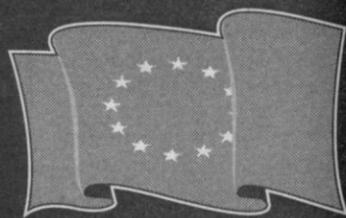
Sí; el pasado más inmediato que tiene en la memoria el deporte de Castilla y León ofrece, sin duda, el perfil de los cuentos infantiles. Aquellos del «vivieron felices y comieron perdices» parece especialmente escrito para definir su hipotética situación actual.



CAJAS RURALES

de Castilla y León

Hacemos Región !!



¡PRIMER GRUPO EN FINANCIAR A NUESTRO CAMPO!!

Deportes



PURIFICACION SANTAMARTA. Hay personajes tan entrañables que consiguen desembarazarse del halo superfluo de la popularidad y la fama. Y entonces, se van haciendo cada vez más entrañables, menos personajes. Es el caso de «La hija de la señora Puri», la mejor atleta parolímpica de la historia. En la más absoluta oscuridad desde los siete años, Puri ha desarrollado la portentosa capacidad de reacción de los ciegos, encauzándola hacia el deporte: hacia el triunfo. Puri Santamarta llora a pesar de derrotar a sus rivales, llora porque no ha podido derrotarse a sí misma. Ejemplar.



MIRIAM BLASCO. Sin duda alguna la vallisoletana Miriam Blasco protagonizó uno de los momentos más emotivos de los Juegos Olímpicos de Barcelona. Tras ganar brillantemente una medalla de oro en judo, se abrazó llorando a la mujer de su entrenador de toda la vida, poco antes fallecido. Este hecho había puesto en grave peligro su participación en los Juegos. Diversas veces campeona de España, de Europa e incluso mundial, su currículo deportivo, que hasta Barcelona era francamente irreprochable, se hizo, desde ese momento, absolutamente histórico.

Máxime si consideramos que, en la alta competición, la trayectoria castellano-leonesa se encuentra avallada de una actividad como la del baloncesto que encarna el Elosúa, de León, las virtudes más tradicionales del deporte de la canasta. O en el Grupo Duero de voleibol soriano el sentimiento de superación más acusado que en los últimos años se ha dado dentro de esta región. O en la gimnasia rítmica, en general, donde se mezclan la plástica de nuestros paisajes y la poesía de nuestros pensadores. O en Helios-Lauki de tenis de mesa, capaz de colocar entre dos raquetas y una diminuta bola todo el espíritu de superación y la rabia que nuestras mujeres pueden acumular cuando quieren alcanzar el cielo con las manos.

Sin embargo, habría que preguntarse hasta qué punto muchas de estas gestas, de estas hazañas sobre las que se han derramado ríos y ríos de tinta, no son el producto de la soledad en la que viven y se desarrollan muchos de los hombres y mujeres que alumbró Castilla y León. Si la improvisación no habrá sido la madre putativa de sus empresas o sí, tras ellos, llegará el vacío como se vacían por inercia vital, muchos de nuestros pueblos, una gran parte de nuestra tierras.

Es una buena pregunta que un análisis más severo y profundo pudiera responder. Una pregunta que pretende ir más allá de orepel de unas medallas y de un panorama que, a bote pronto, pudiera parecer idílico.

EXAMEN DE CONCIENCIA

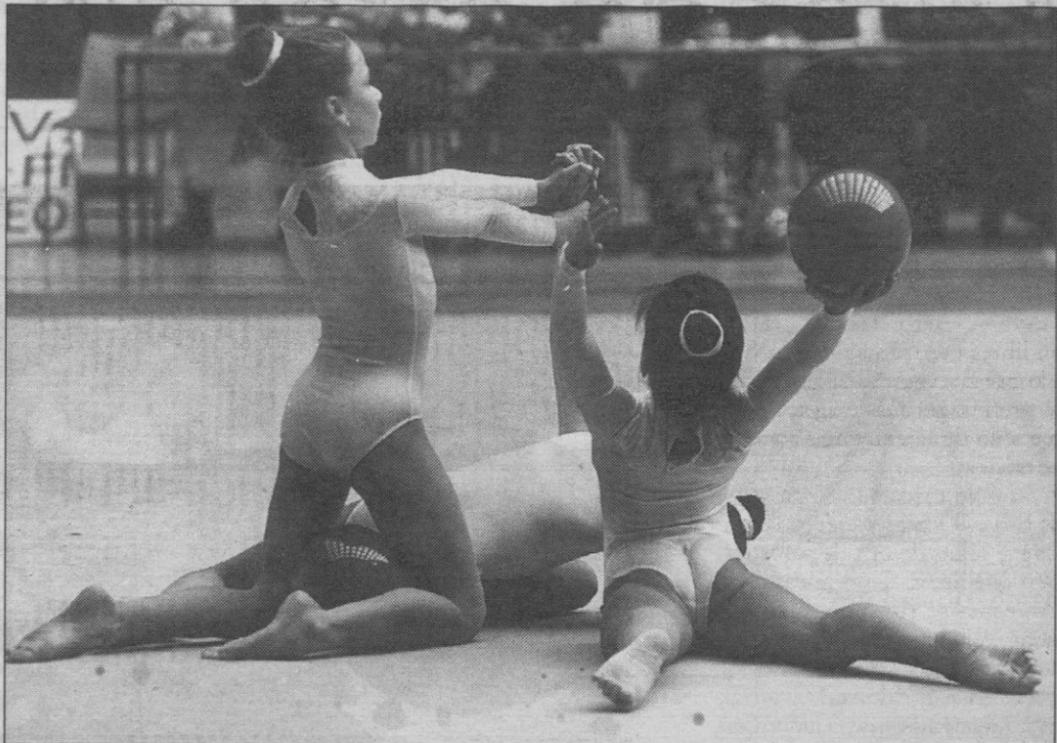
Y en el transfondo de tal interrogante existe un examen de conciencia centrado, sobre todo, en la edad más importante de un deportista. Yo diría que, tras el fracasado intento -intento escandaloso, por otra parte- de la Concentración Olímpica de la Juventud, la asignatura pendiente que ahora mismo tiene el deporte de Castilla y León responde al nombre de Juegos Escolares cuya vacuidad sólo es comparable a los muchísimos proyectos vanos que se han lanzado y a las pugnas que, dentro de no pocas provincias, se provocan por causas políticas, ajenas al más elemental espíritu deportivo que, en su esencia, debe ser generoso y desprendido.

Esos atletas de la escuela serán, el día de mañana, los futuros campeones de la medalla y el podio. Y como los árboles recién plantados, si crecen torcidos, nunca se enderezarán.

Yo creo que es responsabilidad directa de la Administración atender el deporte en la escuela, alentarle, prestarle medios de todo tipo y potenciarlo a lo largo y ancho de

nuestra geografía. Es su responsabilidad pero, sobre todo, su obligación. Y no valen buenas intenciones, hay que acertar. Como es preciso acertar en la política de instalaciones deportivas, de las que no estamos sobrados en esta Comunidad. Instalaciones modestas, sin excesivos alardes pero que reúnan todas las necesidades que se le plantean a un deportista a la hora de entregarse a su actividad. Instalaciones donde, por cierto, los chavales puedan jugar masivamente en sus primeros años, desarrollarse en la pubertad y perfeccionarse en la madurez.

Sería cerrar el ciclo. Y huir de las improvisaciones. O de la suerte, esquiva, que no siempre golpeará en la puerta de nuestros deportistas. Sería un sistema ideal para, al volver la mirada hacia atrás, comprobar que el rosa se prolonga hasta los confines más lejanos del horizonte.



LORENZO MARTIAS

FUNDACION

La Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos surge del decidido empeño de las Instituciones y Cajas de Ahorro burgalesas por conseguir una provincia cada día más próspera.

El desarrollo y la cultura, en su más amplio sentido, ocupan nuestros esfuerzos y son el objetivo principal.

Con una vocación europea nace Fundación, aglutinando ideas para que también nuestra Comunidad, Castilla y León, esté en el lugar preferente que le corresponde.

Los hombres y mujeres de Burgos forman nuestro mejor capital.

Por todos ellos, somos **FUNDACION**



**FUNDACION
DESARROLLO
PROVINCIAL
DE BURGOS**

C/ San Carlos, 1 09003 BURGOS
Telf. (947) 20 18 44 Fax 26 36 26

Y no quedó el último

TOMAS HOYAS

Es de Agreda, en Soria, pero además tiene cara de ser de Agreda, lo que en estos tiempos tiene su mérito. Resulta un personaje excesivamente normal, hasta jugaba al fútbol de pequeño en el equipo de su pueblo, como cualquiera. Se llama Fermín Cacho y competía en las Olimpiadas de Barcelona: era la gran esperanza olímpica española. Todas las mi-

radas, de expertos y aficionados, estaban puestas en él, pero por las noches tan sólo soñaba, se obsesionaba, con no quedar el último, que eso —en Soria— está muy mal visto.

Y amaneció un luminoso y mediterráneo 8 de agosto, sin los acostumbrados cierzos y Moncayos sorianos, pero San Fermín al cabo. Y Fermín se levantó cabreado, porque ahí es nada que to-

do el mundo esté pendiente de ti, ese día en que no quieres ni que te miren, ni que te hablen, que tan sólo alguien recuerde tantas mañanas, tantas tardes de entrenamiento: sin masajistas, sin siquiera saber quién era Roger Bannister.

En el «estadi» había un montón de espectadores, incluida doña Milagros —que estaba de los nervios—, y los de la peña, y Abel mirando

al infinito, y un tal Chesire, bajito y delgaducho, que sabía mucho de soledades; y Morcelli, que quería entrar en las leyendas. Y él, se miraba ausente las zapatillas y algo por dentro le repetía: no quedar el último, no quedar el último, ¡Por favor!: no quedar el último.

Hay que dar cuatro vueltas, no quedarse encerrado, estar atento, no oír al público, ver y no ver a los rivales,

¡no quedar el último!, recordar las advertencias de Enrique, taparse los oídos, que no te lleve el público, —¿qué pone en la pancarta?—, lánzate sin reservas, ¡esto antes lo hacían Abascal y González! Soy de Soria, me llamo Fermín Cacho, quiero ser campeón olímpico.

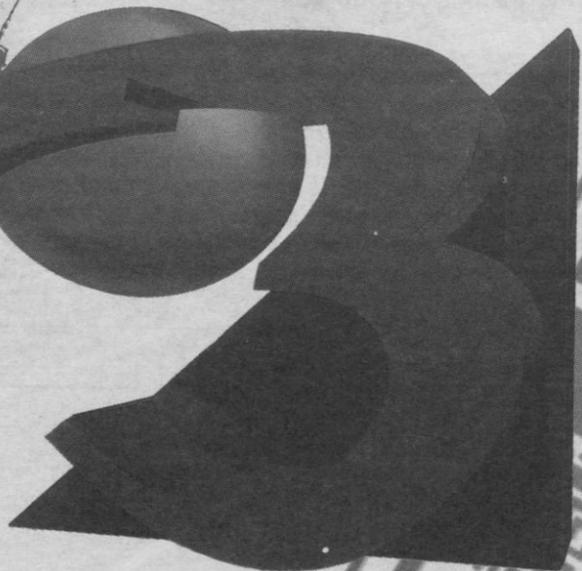
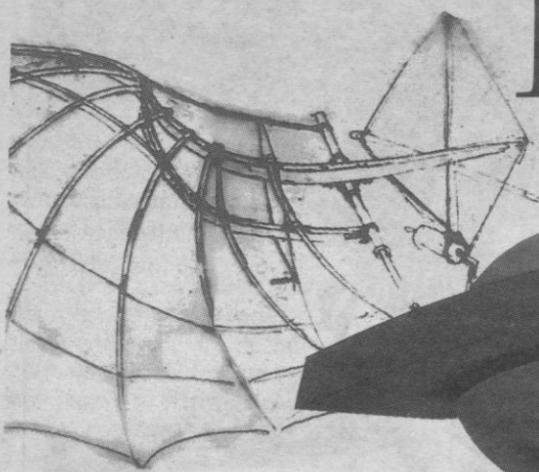
Aquí, —en estas tierras digo—, nadie quería ver sólo la tele, que pone muy nervioso. Hay que bajar al bar, y comentar con los amigos, soñando desde muy dentro que «vamos» a ganar. Gritando suficientes: «va a hacer el ridículo». Por si acaso, Porque da vergüenza el fracaso, el propio y también el ajeno. ¡Mientras no quede el último!

Y en Agreda se estropeó la pantalla gigante, pero daba lo mismo. Porque un chico de aquí, que no vive en Madrid: como los importantes; que baja a las bodegas, que casi no liga. Que tiene una tienda —de deportes, por supuesto—, que tiene un corazón como un castillo: «y otras cosas» —decían en el bar—; que vive en Soria: —«¡no fastidies!»—; que se llama Fermín Cacho: sí, el hijo de la señora Milagros, «¡callaros, coño, que empieza!».

Y era verdad, que empezaba la carrera. Y yo sólo me acuerdo de que no quedó el último.



Boecillo



BOECILLO

La esencia castellanoleonesa

Había que presentarse en Madrid. Como en el mundo de la tauromaquia, aquel torero que no pisa Las Ventas no puede decir que es maestro en el arte de Cúchares, no se ha doctorado. ICAL (*Informaciones de Castilla y León*), la agencia de noticias que apareció hace cuatro años por impulso de los periódicos cabeceros de la comunidad castellano-leonesa, precisaba hacer su presentación oficial en la capital de España. Y debía hecerlo con una tarjeta de presentación singular: el ejemplar que el lector tiene en sus manos: el SUPLEMENTO MONOGRAFICO número 22 de los realizados por ICAL y publicados por el grupo de periódicos que conforman la sociedad Diarios Castellano-Leoneses Asociados. Ningún otro marco mejor que el centro de Prensa de la Asociación de la Prensa de Madrid.

En esta ocasión, se ha sumado el diario *Ya*, que es una forma de abrir una ventan al exterior de nuestra Comunidad Autónoma. A través de *Ya*, hemos querido estar presentes no sólo en el «foro», sino también en todo el panorama nacional, porque el titular de portada, «CASTILLA Y LEON EN ESPAÑA», obligaba a una difusión más allá de los límites regionales.

Con este suplemento, hemos pretendido exponer el papel trascendente que ha desempe-

ñado nuestra Comunidad en la historia, con ejemplos tan elocuentes como Atapuerca o el Tratado de Tordesillas; así como la actuación de sus hombres y mujeres que, desde Isabel la Católica a Don Juan, por citar dos personalidades de relieve, han conformado el pasado y el presente de nuestro país.

Todo lo que aquí encuentre el lector es sólo una muestra representativa de lo que Castilla y León ha ofrecido a España y al mundo en los campos de la Historia, la Economía, la Política, la Ciencia, la Cultura, el Periodismo, el Deporte o el Medio Ambiente. A lo largo y ancho del tiempo, en Castilla y León se ha escrito la historia de España. Esto es tan sólo una muestra más del cariño y el afecto a nuestra tierra.

En un afán de saber quiénes somos, de dónde venimos y a dónde vamos, nos hemos centrado en un importante referente historiográfico: Las Edades del Hombre, uno de los proyectos culturales más ambiciosos que se han acometido en nuestro país y al que, desde ICAL, hemos brindado nuestro homenaje. Un homenaje y una agradecimiento que queremos hacer extensivo a todas las gentes que, nacidos o no en nuestra Comunidad, guarden en su mente —o en su corazón— algo de nuestra esencia castellanoleonesa.

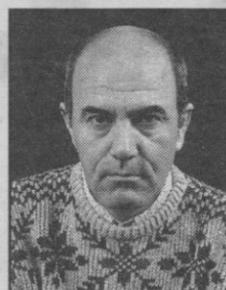


José Luis Guerrero
DIRECTOR
DE LA AGENCIA ICAL

Sed de eternidad

Miguel Martín Hernández (La Mata de Ledesma, Salamanca, 1947) llegó a la fotografía con mucha vida andada, pues de hecho su primera exposición data de 1980. Poco después se metió en la selecta biblioteca de nuestras almas con sus instantáneas de la «Guía espiritual de Castilla», retrato de la muy humana —y frenética— sed

de eternidad. Gracias a él emparentamos ahora los españoles con Unamuno y su cruce fatal entre espacio y tiempo. Merced a su cámara, los italianos —sus otros valedores— han reflexionado sobre la *macerie dell'uomo*. Quizá el valor de ley de sus fotos es que no tienen un gramo de autosatisfacción.



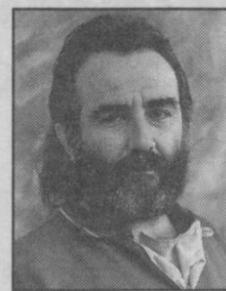
Miguel Martín
FOTOGRAFO

Tallo verde en piedra fértil

Cercado nuevamente por la horda periodística de ICAL para que explique mis intenciones al pintar la portada de esta publicación, decido convocar a mi abogado. Como quiera que, lejos de asistirme en el trance, el leguleyo se suma a los interrogadores, no puedo eludir estas líneas, garabateadas muy a pesar de mi alma de artista (irreductible).

Yo he visto en la base de esta propuesta una suerte de capitel —ni primitivo ni contemporáneo sino síntesis eterna— que sostiene la

ingente Historia del territorio de Castilla y León, tan variada y compleja que no merece ser retratada sino como cornisa asimétrica. Pero el poso que por siglos han estado dejando los que nos precedieron, tanto en lo material como en lo espiritual, no amasa una piedra impermeable y asfixiadora al que hoy intente proyectar buenas vibraciones. Muy al contrario, es desde cualquier semilla natural. El fruto de nueve pétalos quisiera recordar que la flor perenne podría llegar con la fuerza de la unión y la unión de las fuerzas.



Manuel Sierra
PINTOR

Agencia ICAL
Agencia de Noticias de Castilla y León
Santiago 23, 2º Izq.
47001 - Valladolid
☎ (983) 33 43 33 -
33 43 88
Fax: (983) 34 27 51

Director General
Saturnino Lorenzo
Gerente
Roberto Tascón

Director
José Luis Guerrero Elvira

Redactores-Jefes
Carmelo de Lucas (*Información*)
Francisco Barrasa (*Reportajes*)

Redacción
Víctor Iriarte, Teresa Velilla, Ignacio Pagazaurtundua, Antonio Corbillón, Fernando Alda (Avila), Montserrat Gómez y Gustavo Basurto (Burgos), María Jesús Muñoz y Ana Gaitero (León), Jorge Cancho (Palencia), Nunchi Prieto (Salamanca), Marcelo Galindo y Jesús Martínez (Segovia), Javier Veramendi (Soria), Alex Echeguibel y María Hernández (Zamora), Ignacio Miranda (Madrid)

Documentación
Tomás Hoyas

Fotografías
Miguel Martín,
Ical y Diario de Burgos

Portada
Manolo Sierra

Diseño/Maquetación
Filmación
VB Imagen y Comunicación
☎ (947) 20 21 76

Fotomecánica
Punto y Trama

Publicidad
Departamento de ICAL
Edita
ICAL, Diarios Castellano-Leoneses Asociados, S.A.

El Diario de Avila
Diario de Burgos
Diario de León
El Diario Palentino
La Gaceta Regional de Salamanca
El Adelantado de Segovia
Diario de Soria



SLOGAN

UNA BIBLIOTECA



LA PRIMERA HOJA

El año pasado se editaron cientos de libros en Braille, más de 3.000 ancianos pudieron disfrutar de unas vacaciones y 16.000 personas ciegas participaron en todo tipo de actividades ocio-culturales. Como ves, tus 20 duros dan mucho de sí. Incluso para seguir premiándote todos los días. Con 570 millones de Lunes a Jueves y 1.670 millones cada Viernes.

